ESTIMATES

Infrastructure Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2005

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The Report on Plans and Priorities provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The Departmental Performance Report provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring Report on Plans and Priorities.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services Canada — 2005

Catalogue No. BT31-4/90-2005
ISBN 0-660-62916-X

This document is available on the TBS Web site at www.tbs-sct.gc.ca
This document is available in alternate formats on request.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing — PWGSC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Internet: http://publications.gc.ca

Foreword

106-00894/

The Government of Canada has made continuous improvement in its management practices a priority since *Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada* was tabled in Parliament in the spring of 2000. Driving the government's pursuit of management excellence is its vision to provide Canadians with a responsive government, which serves citizens and manages itself as a unified, coherent enterprise; an innovative government supported by a highly-qualified public service equipped to leverage information and make the best use of public funds while balancing risk; and an accountable government which answers clearly and openly for its performance to Parliament and to Canadians.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens. They are at the heart of accountability in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective public reporting (provided in the *Guide for the Preparation of the 2004-05 Departmental Performance Reports*: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr1/04-05/guidelines/guide_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes (benefits to Canadians and Canadian society) and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

This departmental performance report (along with those of many other organizations) is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp. Readers wishing a high level, whole of government overview of the Government of Canada's efforts to improve quality of life should refer to *Canada's Performance 2005* available at the same internet address. This report is structured around three broad policy areas (Sustainable Economy, Canada's Social Foundations and Canada's Place in the World) and, in its electronic version, links to relevant Departmental Performance Reports. *Canada's Performance 2005* also contains a special overview of the government's efforts to improve the well-being of Aboriginal peoples.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers can do much to ensure that Departmental Performance Reports and other reports are enhanced over time.

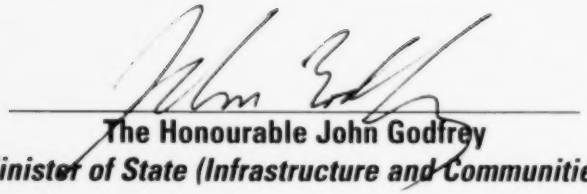
Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A OR5
OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Infrastructure Canada

Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2005



The Honourable John Godfrey
Minister of State (Infrastructure and Communities)

Table of Contents

Section I: Overview **1**

Minister's Message 1

Deputy Minister's Message 3

Management Representation Statement 4

1.1 Summary Information 5

1.2 Overall Departmental Performance 10

1.2.1 Departmental Context 10

1.2.2 Progress by Departmental Priorities 14

1.2.3 Alignment with Government of Canada Outcomes 19

Section II: Analysis of Performance by Strategic Outcome **21**

2.1 Infrastructure and Communities 23

2.1.1 Cities and Communities 23

2.1.2 Infrastructure Programming 29

2.1.3 Research 45

2.2 Crown Corporations Portfolio Management 51

Section III: Supplementary Information **55**

3.1 Organizational Information 55

3.2 Financial Tables 57

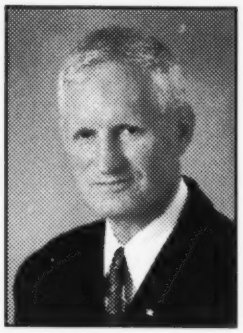
Section IV: Other Items of Interest **69**

4.1 Departmental Administration 69

4.2 Contacts 76

Section I: Overview

Minister's Message



John Godfrey

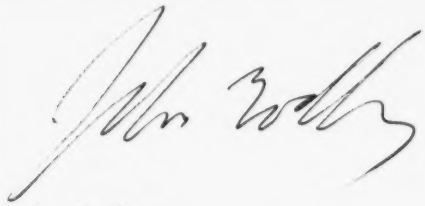
Quality of life in Canada relies on strong, vibrant and sustainable cities and communities.

Over the past year, the Government of Canada has made good progress towards meeting one of its main commitments – the New Deal for Cities and Communities. Gas tax and infrastructure agreements with provinces and territories have been concluded and we are working with the remaining provinces and territories to conclude agreements by year-end. In addition, we will soon start a round of discussions to arrive at public transit agreements. This will allow us to intensify our cooperation on a wide range of issues to ensure the sustainability of Canada's cities and communities. We will continue to do so in the full respect of provincial and territorial jurisdictions.

Cities and communities need stable, predictable, long-term funding. The 2005 Budget reiterated the Government's commitment to transfer $5 billion over five years through the gas tax to municipalities in Canada. These funds will be targeted toward environmentally sustainable municipal infrastructure. The funds provide communities with flexibility to meet local priorities while supporting national objectives, such as reducing greenhouse gases.

The New Deal is about more than just money. It is about implementing a long-term vision of the role that Canada's cities and communities should play in our future prosperity and quality of life. It is only through collective action that we can create the success of our communities. And this success is fundamental to Canadians' quality of life and to the progress and prosperity of Canada.

As we look to the year ahead, we will be pursuing the Government's ambitious agenda by delivering tangible benefits to Canadians in their communities. And we will move along that path in close and effective partnership with provinces, territories, municipalities and their associations and with a host of stakeholders.



John Godfrey
Minister of State (Infrastructure and Communities)

Deputy Minister's Message

I am proud to report again on the contributions of Infrastructure Canada to the Government of Canada's priorities, particularly the New Deal for Cities and Communities. The numerous achievements of the past year indisputably testify to the Department's continuing evolution as an increasingly important partner in the success of Canadians' communities and municipalities.

André Juneau

The Department remains committed to supporting sustainable communities and infrastructure across Canada to ensure quality of life, a healthy environment, socio-economic growth, innovation and international trade. That commitment is reflected in this report. I am confident that the work we have done and the foundation we have laid will enable us to move forward successfully with the priorities laid out in the following pages.

Since the Honourable John Godfrey's appointment as Minister of State (Infrastructure and Communities), the New Deal for Cities and Communities has progressed significantly with the signing of agreements with several provinces and territories.

The implementation and management of infrastructure projects and the signing of agreements under the Municipal Rural Infrastructure Fund with provinces and territories also show our corporate commitment to this Government investment in Canadian citizens' quality of life.

An emerging priority for the Department is what I call the infrastructure for public infrastructure. Building on the InfraGuide experience, we have expanded our efforts to provide a range of tools to support the infrastructure community.

Over the past year, Infrastructure Canada successfully launched its first public funding program for research, aiming particularly to improve understanding of public infrastructure issues. We were proud to note that this project, currently in its second phase, was a great success. And we recently launched the second component – peer-reviewed research. The acquisition and sharing of knowledge are critical to the success of our programs. And it is a significant contribution to our partnerships and collaborations with others.

Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the 2004-05 Departmental Performance Report (DPR) for Infrastructure Canada.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the Treasury Board of Canada Secretariat's *Guide for the preparation of 2004-2005 Departmental Performance Reports:*

- It adheres to the specific reporting requirements;
- It uses an approved Program Activity Architecture;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and accurate information;
- It provides a basis of accountability for the results pursued or achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved numbers from the Estimates and the Public Accounts of Canada.

Signed: _____

Title: Deputy Minister

Date: SEP 30 2005

1.1 Summary Information

This *Departmental Performance Report* presents information on the activities and achievements of Infrastructure Canada in fiscal year 2004-2005 with respect to its strategic outcome, plans, priorities and expected results.

The Report has been prepared for Parliamentarians and interested members of the public.

Departmental Mission

Canada's quality of life depends, in part, on the vitality of its cities and communities. The mission of Infrastructure Canada is to help build sustainable Canadian communities where Canadians benefit from world-class public infrastructure.

The Department works with its key public and private sector partners to develop, influence and invest in Canada's communities and public infrastructure, providing benefits for Canadians such as improved quality of life, sustainable communities, economic growth and enhanced international trade. It also leads the Government's efforts to implement a New Deal for Cities and Communities. The New Deal is focused on establishing a long term vision for Canada's communities, building new relationships among all orders of government and with other partners, providing predictable and stable long-term funding, and improving the coherence among federal programs that benefit cities and communities.

Jim Moyes

Background

Infrastructure Canada was established in 2002 to lead the Government of Canada's effort to address the infrastructure challenges of Canadian cities, communities and regions, through research, policies and funding programs. Since then, the Department has evolved to become a centre of expertise for infrastructure management and the federal focal point for cities and communities issues.

During 2003, four Crown corporations that are today part of the Infrastructure Canada portfolio were transferred from the Minister of Transport to the Minister of State (Infrastructure). The four

were the Canada Lands Company Limited, the Old Port of Montréal Corporation Inc., Parc Downsview Park Inc., and Queens Quay West Land Corporation. Each of these Crown corporations supports the federal commitment to cities and communities through activities such as redeveloping surplus federal lands to meet community needs, providing green space in urban areas, and supporting recreational and cultural activities.

Budget 2004 committed the Government of Canada to a New Deal for Cities and Communities. Through the New Deal, the Government set forth a vision for building healthy and vibrant cities and communities across the country.

In July 2004, the position of Minister of State (Infrastructure and Communities) was created, with a dedicated portfolio established for the Department. At the same time, the mandate to pursue the New Deal was transferred from the Privy Council Office to Infrastructure Canada.

Budget 2005 confirmed an annual allocation of a portion of the federal gas tax through the next five years and emphasized the Government's continued commitment to communities of all sizes in all regions. The Budget also committed the Government to a replenishment of the infrastructure funds and underlined how these funds complement the gas tax fund.

Financial and human resources for the Department are summarized in Tables 1 and 2.

Table 1: Total Financial Resources for the Department, 2004-2005

(Net Cost of Program in $ thousands)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
$594,995	$536,608	$253,163

Table 2: Total Human Resources for the Department

(FTEs)

Planned	Actual	Difference
127	179	52

Summary of Departmental Performance

Infrastructure Canada has one Strategic Outcome that it strived to achieve for this reporting period: *to meet the priorities of Canadians for infrastructure in order to contribute to quality of life, a healthy environment, economic growth, rural and urban development, innovation and international trade.*

This strategic outcome will be revised to better reflect the recent expansion of the Department's responsibilities, and in particular its role in advancing the Government's New Deal for Cities and Communities.

The Department also established three priorities during this reporting period:

1. Advancing the New Deal for Cities and Communities
2. Managing and leveraging investments to improve the state of sustainable infrastructure
3. Building, connecting and sharing knowledge.

The priorities represent a change from those set out in the *2004-2005 Report on Plans and Priorities* (see Table 3).

Table 3: Comparison of Departmental Priorities

(Current priorities and those of the 2004-2005 Report on Plans and Priorities)

Current Priority	Former Priority	Reason for Change
1. Advancing the New Deal for Cities and Communities	None	Added to reflect government-wide priority to cities and communities, following transfer of responsibility for the New Deal from Privy Council Office
2. Managing and leveraging investments to improve the state of sustainable infrastructures	1. Coordinating federal investments in infrastructure projects	Re-phrased to better reflect program area
3. Building, connecting and sharing knowledge	2. Enhancing knowledge and outreach on infrastructure issues	Re-phrased to better reflect program area
	3. Building an effective organization to deliver its mandate	Department remains strongly committed to ensuring organizational effectiveness, though no longer identified as one of the top three priorities

Table 4 summarizes the Department's Performance in fiscal year 2004-2005 in relation to its strategic outcome and three priorities.

Table 4: Summary of Performance in Relationship to Departmental Strategic Outcomes, Priorities and Commitments

Strategic Outcome: To meet the priorities of Canadians for infrastructure in order to contribute to quality of life, a healthy environment, economic growth, rural and urban development, innovation and international trade.		
Priority	**Type**	Expected Results and Current Status
1. Advancing the New Deal for Cities and Communities	New	√ **Successfully met expectations** (for reporting period, program development ongoing) • Ministerial consultations held with municipalities • Negotiations with provinces/territories initiated for sharing of federal gas tax revenue • Interdepartmental baseline research conducted of Canadians' awareness of infrastructure and communities issues • Developing shared vision through work of External Advisory Committee on Cities and Communities
2. Managing and leveraging investments to improve the state of sustainable infrastructures	Ongoing	√ **Successfully met expectations** (for reporting period, fund implementation ongoing) • Management of 4 infrastructure funding programs • 11 agreements signed under Canada Strategic Infrastructure Fund and 4 under Border Infrastructure Fund • 9 new Canada Strategic Infrastructure Fund projects announced (more than $225 million in federal funding) • 1 new Border Infrastructure Fund project announced ($4 million) • 461 additional Infrastructure Canada Program projects supported • Terms and conditions established for Municipal Rural Infrastructure Fund, 6 agreements signed with provincial/territorial governments, and 2 projects announced ($5.4 million) • Introduced the Municipal Capacity Building component within the Municipal Rural Infrastructure Fund

Table 4: Summary of Performance in Relationship to Departmental Strategic Outcomes, Priorities and Commitments (continued)

Strategic Outcome: To meet the priorities of Canadians for infrastructure in order to contribute to quality of life, a healthy environment, economic growth, rural and urban development, innovation and international trade.		
Priority	**Type**	Expected Results and Current Status
3. Building, connecting and sharing knowledge	Ongoing	√ **Successfully met expectations** (for reporting period) • 23 research studies on infrastructure and communities, covering the Department's 6 research priority areas, completed and disseminated • $25 million, 5-year Knowledge, Outreach and Awareness funding program launched • Development of research partnerships within the federal family and beyond • Web-based Research Gateway enhanced to reflect the role of cities and communities research and to further promote knowledge transfer • InfraGuide Phase 2 completed, evaluation launched and renewal for 1 year • Enhancement of on-line information management system for managing infrastructure programs (SIMSI), including integration of data on the funding programs

Reporting Framework

Consistent with guidance provided by the Treasury Board of Canada Secretariat, this *Departmental Performance Report* and the accompanying financial tables are presented using the new Program Activity Architecture (PAA) Framework. The most recent PAA structure is being used to reflect the current priorities and areas of progress in Infrastructure Canada.

Under the new PAA, Infrastructure Canada has three major program activity areas:

- Infrastructure and Communities;
- Crown Corporations Portfolio Management; and
- Departmental Administration.

Section II provides details on departmental performance under the first two of these program activity areas. Background information on the third activity area, departmental administration, is presented in Section IV of the report, *Other Items of Interest*.

1.2 Overall Departmental Performance

Section 1.2 provides context and details for the information presented in Table 4.

1.2.1 Departmental Context

Operating Environment

Infrastructure Canada is managed on a day-to-day basis by a Deputy Minister, assisted by an Associate Deputy Minister and four Assistant Deputy Ministers. Section III provides more information on the departmental organization.

The operating environment of Infrastructure Canada is characterized by a strong focus on building partnerships, its role as a centre of expertise for infrastructure management and the federal focal point for cities and communities issues, and a commitment to sustainability.

Building Effective Partnerships

Infrastructure Canada's success in achieving departmental and Government objectives depends largely on maintaining and enhancing well-established collaborative partnerships among a diverse range of groups, including other federal departments and agencies, several Crown corporations, the provinces and territories, municipalities, First Nations and other stakeholders. The complex challenges that play out in cities and communities require a coordinated approach if workable solutions are to be found. A partnered approach is essential and approaches must be tailored to address the circumstances of different communities: urban and rural, large and small.

For example, undertaking the primary responsibility for advancing the Government's New Deal for Cities and Communities has placed the Department in a lead role in developing partnerships with provinces, territories, municipalities and municipal associations across the country. Through these partnerships, the Department seeks to develop a shared vision for the future of Canada's cities and communities.

The Department works with its partners to provide stable, long-term funding to respond to infrastructure challenges. It also undertakes, supports and coordinates with other partners research generation and knowledge sharing related to public infrastructure.

Centre of Expertise

Over the past three years, Infrastructure Canada has evolved into a centre of expertise for leading the Government's efforts to strengthen the future of Canadian cities and communities. This expertise is based on its responsibility for leading the New Deal, implementing a range of infrastructure funding programs, addressing research and knowledge requirements, and looking ahead to Canada's emerging role in international urban policy initiatives.

An important component of this role is the coordination of a variety of infrastructure investments and initiatives undertaken by other federal departments and agencies. A priority of the New Deal is to ensure that these federal departments and agencies work together more effectively and better communicate to Canadians the full range of their activities in cities and communities.

Jim Moyes

Promoting Sustainability

Infrastructure Canada's operating environment is characterized by a strong commitment to sustainability of Canada's cities and communities. Sustainability of cities and communities has four pillars:

- *economic* sustainability, in terms of prosperity, innovation and access to opportunities;
- *social* sustainability, in terms of equity and quality of life;
- *cultural* sustainability, in terms of diversity, participation and creativity; and
- *environmental* sustainability, in terms of human and ecosystem health and resource efficiency.

The Department works to achieve sustainability through a variety of mechanisms. For example, it adopted an innovative policy-leveraging approach in its community infrastructure funding that has included attention to such issues as climate change and water and energy conservation in projects receiving federal funding. Under this program, at least 60% of the overall total contribution, representing at least 40% of the total contribution in any one province or territory, is targeted toward projects with direct environmental and human health benefits. Water projects funded under these programs must address the issues of metering and pricing, and any new buildings must exceed the energy efficiency requirements of the Model National Energy Code for Buildings by 25%.

In addition, the Department ensures that environmental assessments are conducted for most projects it supports so that the projects do not result in significant adverse environmental effects. These environmental assessments are conducted under the *Canadian Environmental Assessment Act* or, depending on the location, under a harmonized approach with the partnering provincial government.

Challenges

Infrastructure Canada must address several important challenges in its efforts to coordinate and manage programs to build a world-class public infrastructure for Canada, and to take the lead in advancing the Government's New Deal for Cities and Communities.

Dependence on Partnerships for Delivery

Building sustained relationships based on shared values, trust and open communications is a long-term proposition. The Department's dependence on partners for delivering most of its programs and services presents several challenges. Not all project proponents have the same capacity (in terms of human and financial resources and expertise) to implement projects effectively. Insufficient capability could lead to reduction in a proponent's project scope, cost overruns, and project delays that may put public investments at risk. While the Department has limited control over the delivery capacities or activities of its project proponents, it retains ultimate responsibility for the use of contribution infrastructure funds.

Balancing Funding Priorities

Balancing priorities for funding among different partners with varying needs represents a significant challenge. No single order of government alone can address the infrastructure needs across the country. Partnerships among all orders of government are essential. Through its infrastructure programs, the Department works with

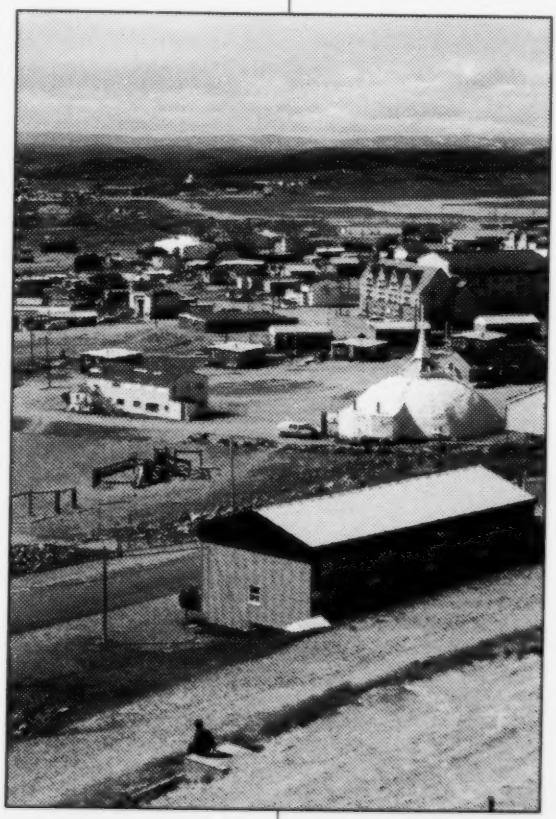
provincial, territorial, local governments, First Nations and other partners, to collaboratively fund projects that are identified by provinces, territories and municipalities as their top priorities. At the same time, it must find an equitable balance among jurisdictions, recognizing distinct and sometimes competing agendas.

Influence of External Factors

Many of Infrastructure Canada's projects are subject to a wide variety of human and environmental related events, given their wide geographic coverage and long horizon for completion. Projects and investments may be adversely affected by natural disasters (such as floods or ice storms), as well as by sudden changes in local or regional political, social and economic circumstances. Additionally, the Department must remain fully alert as to potential legal issues or decisions that may be made outside the context of its projects, but that may have a serious implication on program delivery aspects.

Long-term Nature of Infrastructure Investments

The Department must be held accountable for demonstrating results of its investments and decisions on behalf of Canadian taxpayers. However, several factors may impair the availability of program result information and in turn the Department's ability to demonstrate tangible progress and results. For example, the benefits of many of the infrastructure funding programs, as well as the New Deal for Cities and Communities, may not be immediately apparent, and may only arise over a long period of time, given the multi-year development and implementation of projects.



Infrastructure Canada

Enhancing the Knowledge Base

The Department must address a number of challenges related to knowledge in carrying out its responsibilities. On the research side, there are three important issues. First, important knowledge gaps remain regarding both infrastructure and communities issues (including: the state of infrastructure in different communities across the country; the economic, social, cultural and environmental impacts of infrastructure at the community level; and the kind of infrastructure Canada requires to meet its objectives in the 21st century). Second,

there is a need to foster a stronger, more multi-disciplinary community of researchers interested in infrastructure and communities issues and willing and able to generate policy-relevant research. A third challenge concerns knowledge dissemination and transfer — how to ensure that those who need the available knowledge and data have access to it on a timely basis.

Challenges also arise with respect to improving public awareness and understanding of infrastructure and communities issues. In a poll in December 2004, 91% of Canadians rated modern infrastructure as very important or important in making a community "a desirable location in which to live or work". However, research found there was little desire among respondents for more compact communities, and a limited understanding of issues relating to urban sprawl. This finding suggests there may be a difference between what Canadians say they value in terms of sustainable development and public infrastructure, and what their actions demonstrate. While Canadians clearly view investment in infrastructure as a priority, they are sometimes unclear on what is truly meant by the term "infrastructure", often equating it with roads, rather than public transit, or water treatment, for example. Challenges remain in increasing the understanding of infrastructure issues among Canadians, generating awareness of the federal contribution to infrastructure in Canada, and in raising awareness of how sustainable development and infrastructure choices are linked.

Departmental Capacity Needs

Finally, the Department operates in a highly complex, visible and rapidly evolving environment of multiple jurisdictions, community priorities and emerging opportunities. It must continue to adapt to ensure its effectiveness and efficiency. It must have in place the necessary management structures, partnerships, human resources and capability, financial resources and information management tools to effectively carry out its mission on behalf of the Government and to sustain the partnerships it needs to ensure success.

1.2.2 Progress by Departmental Priorities

In fiscal year 2004-2005, Infrastructure Canada successfully met expectations in responding to the challenges it faced and achieving its mission. The Department established the management accountability frameworks, structures, policies and processes required to function as a separate department, effectively manage national infrastructure programs, and advance the New Deal for Cities and Communities.

1. Advancing the New Deal for Cities and Communities

Infrastructure Canada is responsible for promoting and leading the Government's New Deal for Cities and Communities, announced in Budget 2004. The objectives of the New Deal are to work in partnership with the provinces and territories, First Nations, municipalities and other stakeholders to:

- develop and implement a vision for ensuring the economic, social, cultural and environmental sustainability of Canada's cities and communities;
- assist municipalities in securing stable, predictable and long-term funding;
- give municipalities a stronger voice in decisions that affect them; and
- help equip communities to develop local solutions for local problems, including seeking opportunities for agreements to address specific issues.

During the reporting period, the Government of Canada and the Department successfully advanced the New Deal on several fronts.

In Budget 2004, the Government of Canada announced its commitment to provide historically unparalleled levels of funding to municipalities in the form of a 100% rebate on the Goods and Services tax for municipalities. This decision will result in $7 billion over 10 years in unconditional funding for municipalities. In addition, the Government committed $5 billion in stable funding to be provided to municipalities over five years through sharing of federal gas tax revenue with Canada's cities and communities. In Budget 2005, the Government committed to continuing to share the federal gas tax revenue with municipalities beyond the initial five-year period.

Infrastructure Canada

The Prime Minister's External Advisory Committee on Cities and Communities continued to work on developing a long-term shared vision of the role that cities and communities should play in sustaining Canada's prosperity.

Under the New Deal, the Government is committed to building new relationships among all orders of government and with other partners. The Minister and the Department consulted extensively with provincial, territorial and municipal leaders and associations to help build partnerships for communities. In November 2004, the Minister met with provincial and territorial ministers responsible for local government, the first such meeting in more than 20 years. They discussed the New Deal and the process for allocating federal gas tax revenues. In February 2005, the Minister outlined to his provincial and territorial counterparts the details of how he would negotiate the agreements for the sharing of the federal gas tax revenues with each jurisdiction.

The Department, in cooperation with several other federal departments, also commissioned research on Canadians' views of community life. The survey found that Canadians consider modern infrastructure as one of the most important factors contributing to the quality of life of their cities and communities. The findings will provide a baseline understanding of the views of Canadians on issues facing their cities and communities.

2. Managing and leveraging investments to improve the state of sustainable infrastructure

Infrastructure Canada seeks to maximize economic, social, cultural and environmental benefits for Canadians through investments in public infrastructure in a coordinated manner with provincial, territorial and municipal governments, and First Nations.

During the reporting period, Infrastructure Canada managed four funds, each tailored to distinct needs and requirements providing investments in Canada's priority infrastructure needs.

In Budget 2005, the Government committed to the extension of infrastructure programs and stipulated that these funds would be over and above the gas tax commitments.

Over the past fiscal year, the Department implemented its two strategic funds. It committed more than $225 million towards an additional nine Canada Strategic Infrastructure Fund (CSIF) projects, and an additional $4 million towards a new Border Infrastructure Fund (BIF) project.

Infrastructure Canada continued to work with its federal delivery partners to meet community infrastructure needs through the

existing Infrastructure Canada Program (ICP) funding. Under the ICP, more than 3,400 projects have been approved since 2000, including 461 in fiscal year 2004-2005, to protect the environment and support long-term community and economic needs. By the end of the fiscal year, most of the $2.05 billion in ICP funding available had either been committed to approved projects or notionally allocated to those that are under review.

Budget 2003 established the second of the community funds, the MRIF. In fiscal year 2004-2005, program terms and conditions were approved by Treasury Board, negotiations were initiated with all provinces and territories and agreements were signed with six jurisdictions. Furthermore, two projects were approved during the year, with a federal contribution of $5.4 million. This fund will help address public infrastructure needs of communities, particularly small and remote ones, throughout Canada. Eligible projects categories include water, wastewater, cultural and recreational infrastructure.

A capacity building component was established within MRIF to allow interested jurisdictions to apply up to 1% of their allocation towards projects that will help communities enhance knowledge of their existing infrastructure assets, better evaluate life-cycle costs associated with the infrastructure they own and operate, better assess the capacity of current infrastructure and identify future needs, better plan and make infrastructure funding decisions, and better train municipal staff in long-term infrastructure management.

3. Building, connecting and sharing knowledge

Infrastructure Canada seeks to develop and share knowledge about communities and infrastructure by: identifying priority areas for research; carrying out a variety of research activities to support policy development; collaborating with those who create and use knowledge about infrastructure and communities to develop more effective ways to share and transfer it and ensure it is available to support policy and decision making; and communicating with Canadians about the fundamental role infrastructure plays in their lives and their communities.

Infrastructure Canada continued to undertake activities in all of its major program activity areas in fiscal year 2004-2005 in support of building, connecting and sharing knowledge.

The Department completed and disseminated 23 research studies on infrastructure and communities, covering its six research priorities.

A new five-year, $25-million Knowledge, Outreach and Awareness funding initiative was launched to enhance implementation of the Department's *Research Strategy*. The first call for proposals was

completed under the first component of the initiative, the Knowledge-building, Outreach and Awareness program in fiscal year 2004-2005. The first call yielded more than 160 proposals from across the country seeking more than $43 million in funding.

The Research Gateway, the primary Web-based tool of the Department for sharing and promoting research on infrastructure and communities, was strengthened to allow for easier use and improved responsiveness to the requirements of departmental partners. In addition, an on-line Register of Research was introduced as a searchable database through the Research Gateway.

Jim Moyes

The Department continued to work closely during the reporting period with research partners from across the federal government and other orders of government, university-based researchers, think tanks, professional associations and others experts in pursuit of its knowledge generation, community-building and knowledge transfer objectives. For example, the Department continued to chair and provide leadership for the federal government's first Assistant Deputy Minister-level Network on Infrastructure Research, as well as its Horizontal Research Roundtable on Infrastructure. It also formalized a research partnership with Statistics Canada covering three projects beginning in the reporting period, and contributed a leading role to a new international study looking at the future of infrastructure and implications for various public and private interests.

Phase II of the Department's InfraGuide, the National Guide for Sustainable Municipal Infrastructure, was completed. The Department also committed to renewing the project for one additional year, reflecting the value of the best practices guide as an information tool for municipalities. A summative evaluation of Phase II was

initiated to provide the basis for decisions regarding future funding for the project, as well as recommendations to better position the InfraGuide to achieve its objectives.

The Department also strengthened its Internet-enabled database system (the Shared Information Management System for Infrastructure, or SIMSI) to track the large number of project requests, financial and other transactions involved in managing the community-based programs. This system allows local communities to enter their proposals, and to have all stages of evaluation, approval and execution tracked. In fiscal year 2004-2005, new modules to enter information on CSIF and BIF projects were created and enhancements were made to encourage all jurisdictions to use SIMSI as the database of choice for project application, processing, assessment and other administrative tasks for MRIF.

1.2.3 Alignment with Government of Canada Outcomes

The *Annual Report to Parliament: Canada's Performance* tracks, from a "whole of government perspective", how Canada is doing as a nation under four broad priority performance themes: Sustainable Economy; Canada's Social Foundations; Canada's Place in the World; and, Aboriginal Peoples. The themes are subdivided into "Government of Canada Outcomes", the long-term and enduring benefits to Canadians that federal departments and agencies are working to achieve.

Table 5 identifies the Department's program activities that aligned with 10 of the Government of Canada outcomes. Details on each of the program activities and sub-activities are provided in Section II.

Table 5: Alignment of Infrastructure Canada Program Activities with Government of Canada Outcomes

Government of Canada Performance Theme and Outcomes	Infrastructure Canada Program Activity
Sustainable Economy: • Sustainable economic growth • An innovative and knowledge-based economy • Income security and employment for Canadians • A fair and secure marketplace • A clean and healthy environment	Infrastructure and Communities Crown Corporations Portfolio Management
Canada's Social Foundations: • A Vibrant Canadian Culture and Heritage • Safe and Secure Communities	Infrastructure and Communities Crown Corporations Portfolio Management
Canada's Place in the World • A Strong and Mutually Beneficial North American Partnership	Infrastructure and Communities
Aboriginal Peoples • Safe and Sustainable Communities • Housing	While "Infrastructure and Communities" contributes to these outcome areas, it is not noted in Canada's Performance Report, because the reporting structure – Aboriginal Horizontal Framework (or Outcome Map) – does not capture programs of general application that also benefit Aboriginal peoples such as those delivered by Regional Development Agencies. Also, since the map does not capture Northern programs, it does not fully reflect the range of programs and expenditures available to all aboriginals.

Section II: Analysis of Performance by Strategic Outcome

Section II presents an analysis of the performance of Infrastructure Canada in fiscal year 2004-2005 related to its strategic outcome and priorities. As noted in Section I, the performance analysis applies the Department's new Program Activity Architecture (PAA) framework established during the reporting period (see Figure 1). During this period, the Government initiated a number of changes that recognized the increasing importance of infrastructure in supporting its agenda. These changes included organizational changes to Infrastructure Canada that resulted in new program activities being incorporated into the Department. The changes, along with the experience gained in implementing infrastructure programs and developing departmental management accountability and reporting structures, required a new structure for departmental planning and reporting. This structure better reflects the departmental achievement areas and sets the stage for reporting on performance both now and in the years ahead.

Under its PAA framework, Infrastructure Canada has established the following three program activity areas:

Infrastructure and Communities

This Program Activity consists of providing policy advice, program operations, research and analysis, communications and information systems to support investments in infrastructure and infrastructure-related research projects across Canada through managing and administering core funding programs. It also includes developing new relationships with cities and communities, ensuring a coherent federal approach to cities and communities, and helping ensure their sustainability through stable, long term funding.

Crown Corporations Portfolio Management

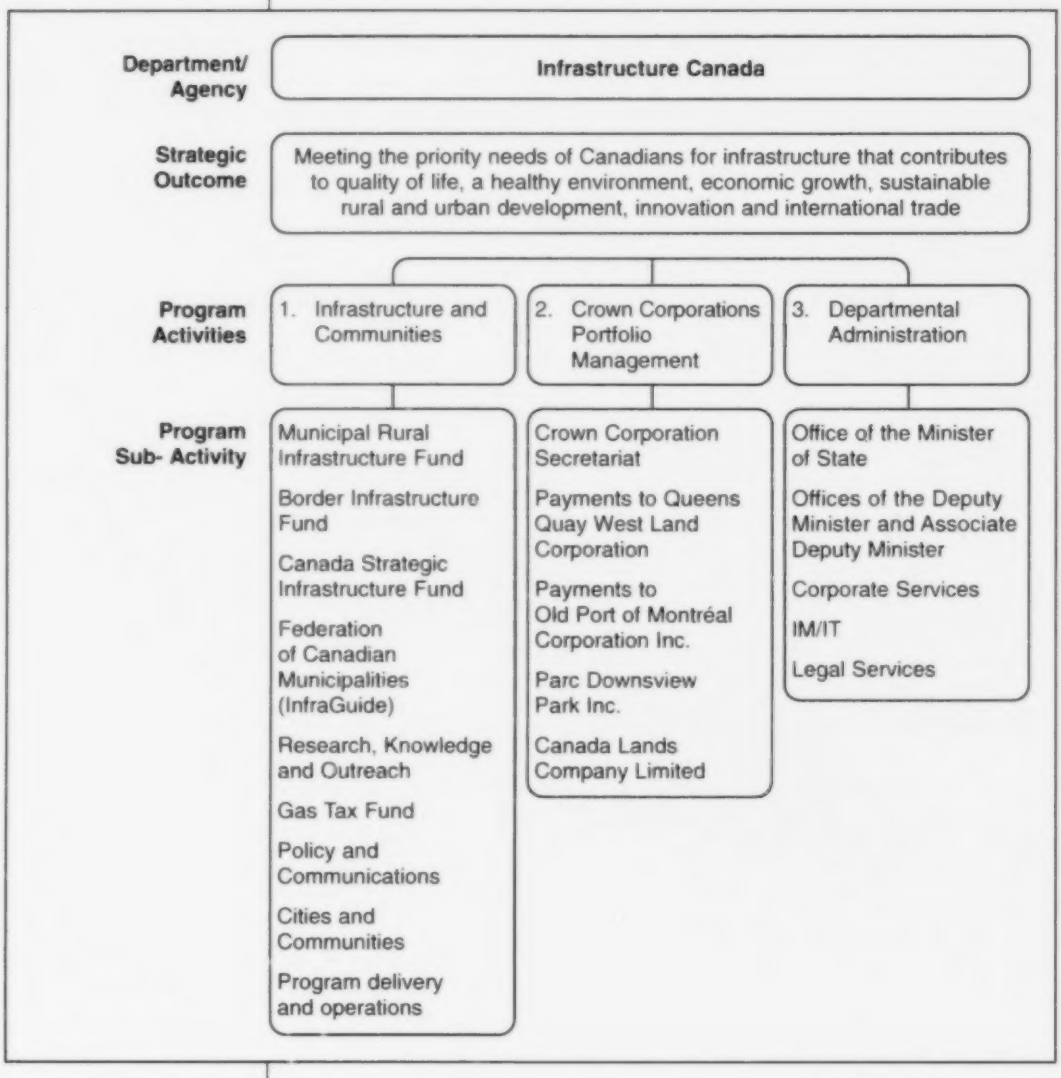
This Program Activity is the focal point for providing support to the Minister in his responsibilities for four specific Crown corporations in the Infrastructure and Communities Portfolio.

Departmental Administration

This Program Activity encompasses the Office of the Minister of State, the Office of the Deputy Minister and Associate Deputy Minister, Corporate Services, Information Management/ Information Technology and Legal Services.

Section II provides details on departmental performance under the first two of these program activity areas. Background information on the third activity area is presented in Section IV of the report, *Other Items of Interest.*

Figure 1: Program Activity Architecture



2.1 Infrastructure and Communities

The Infrastructure and Communities program activity has three major sub-activity areas:

1. Cities and Communities;
2. Infrastructure Programming; and
3. Research.

Table 6: Financial and Human Resource Requirements, Infrastructure and Communities, 2004-2005

($ thousands)

Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	FTEs Actual
$418,298	$587,715	$500,022	$217,913	115

2.1.1 Cities and Communities

Description

This program sub-activity contributes to the mandate of the Infrastructure and Communities portfolio by providing leadership and coordination in the development of a New Deal for Cities and Communities. The Cities and Communities Branch within Infrastructure Canada works to improve policy integration on socio-economic, environmental, infrastructure and cultural issues related to cities and communities. Beginning in fiscal year 2005-2006, it also will negotiate agreements with provinces, territories and First Nations on the federal gas tax transfer.

As the focal point for the Government of Canada's cities and communities agenda, it advises and serves the Minister of State (Infrastructure and Communities) and the Prime Minister on cities and communities' issues of national importance, and provides support to the External Advisory Committee on Cities and Communities.

Expected Results and Performance Measurement

The expected result under this program sub-activity is that the New Deal for Cities and Communities will result in a long-term vision and concrete action plan that includes measurable results for economic, social, cultural and environmental sustainability, along with associated responsibilities for all orders of government. Other results that contribute to the sustainability of communities will be identified in partnerships with provinces and territories, and in consultation with municipalities

Agreements with the provinces and territories on the federal gas tax transfer include a common set of base indicators related to outcomes and outputs, as well as the arrangements for reporting on results to Canadians and residents of the particular jurisdiction.

Achievements in 2004-2005

Over fiscal year 2004-2005, Infrastructure Canada made significant progress on advancing the Government's New Deal for Cities and Communities. Achievements in this program sub-activity area contributed to all three departmental priorities.

Setting Priorities

The Government of Canada's commitment to the New Deal for Cities and Communities was underscored in July 2004 when John Godfrey was named Minister of State (Infrastructure and Communities) and was given responsibility for a dedicated portfolio. The Cities Secretariat of the Privy Council Office and Infrastructure Canada were brought together. The Minister's new portfolio included the expanded Department and four Crown corporations that contribute to the sustainability of Canada's communities (Canada Lands Company Limited, the Old Port of Montréal Corporation Inc., Parc Downsview Park Inc. and Queens Quay West Land Corporation).

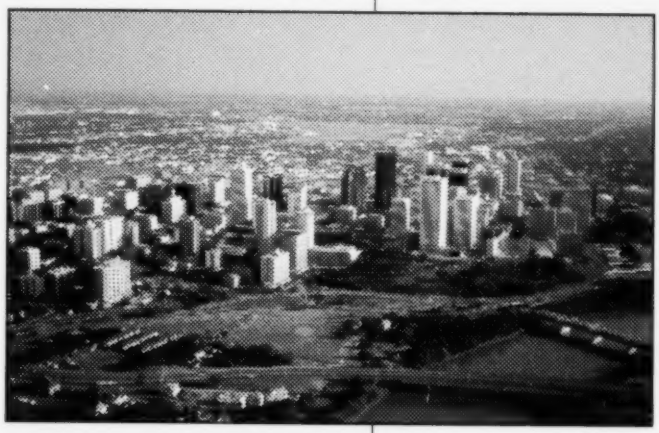
Initiatives under the New Deal for Cities and Communities were highlighted in the February and October 2004 Speeches from the Throne targeted at the "infrastructure needed to support quality of life and sustainable growth," and at helping "our communities become more dynamic, more culturally rich, more cohesive, and partners in strengthening Canada's social foundations" through "reliable, predictable and long-term funding." The Government also committed to a partnership approach aimed at key issues such as housing and homelessness, urban renewal, immigrant integration and the challenges facing off-reserve Aboriginal Canadians.

In Budget 2005, the Government set out the flow of $5 billion in federal gas tax funding for cities and communities. The Budget also contained a commitment to Canadian municipalities that the Minister of Finance's pre-Budget consultations with municipalities will become a permanent part of the federal budget-making process.

Funding

In Budget 2004, the Government of Canada announced its commitment to provide stable funding to municipalities in the form of a 100% rebate on the Goods and Services tax for municipalities. This initiative is expected to result in $7 billion over 10 years in unconditional funding for municipalities to be allocated to their greatest priorities.

In addition, the Government has committed an additional $5 billion in stable funding to be provided to municipalities over five years through sharing of federal gas tax revenue with Canada's cities and communities. The funds are to be targeted for environmentally sustainable municipal infrastructure. The inter-jurisdictional allocation formula for these funds was announced in February 2005, and reaffirmed in Budget 2005. In Budget 2005, the Government announced its intention to continue sharing federal gas tax revenue with municipalities beyond the initial five-year period.



Jim Moyes

A Shared Vision of Canada's Communities

In December 2003, the Prime Minister created an External Advisory Committee on Cities and Communities under the leadership of Michael Harcourt, former Premier of the Province of British Columbia and former Mayor of Vancouver. The group is an independent committee composed of 14 members drawn from across the country. Its mandate is to:

- develop a long-term shared vision of the role that cities should play in sustaining Canada's prosperity;
- advise the Prime Minister and Minister of State (Infrastructure and Communities) on policy proposals generally related to the Government's cities and communities' agenda;
- act as a sounding board on issues related to the New Deal;
- enhance the Prime Minister's and Minister of State's understanding of cities and community issues by providing regional perspectives; and
- undertake outreach activities in support of the Prime Minister and Minister of State.

The advisory committee has formed subcommittees on cultural, social, environmental and economic sustainability, and on big cities, mid-sized cities, and rural and remote communities. During the reporting period, the advisory committee continued to meet regularly with local community members across the country to better understand local concerns and issues and to test its draft 30-year vision (see highlight box).

The advisory committee also submitted to the Prime Minister a series of fiscal options and interim recommendations relating to sustainability issues in rural and remote communities. An interim report to the Prime Minister was expected to be submitted early in fiscal year 2005-2006.

Draft 30-Year Vision for Canada's Cities and Communities

The Prime Minister's External Advisory Committee on Cities and Communities has developed a draft vision for cities and communities in 30 years. Over the fiscal year, the committee consulted with communities and others to seek feedback on the vision.

The draft vision states:

Canadian cities and communities are sustainable places of exceptional beauty, neighbourliness and prosperity, rich in ideas, confidence, diversity, creativity and innovation, where all people are included economically, socially and politically.

Under this vision, Canada's cities and communities will be models of environmental, economic, social and cultural sustainability. They will:

- sustain vibrant economies where all people can realize their full potential;
- minimize their ecological foot print;
- attract and retain talented people and encourage creativity and entrepreneurship;
- foster respect for one another, inclusiveness, kindness and human dignity;
- include new arrivals with grace and speed;
- have buildings and public spaces that are beautiful and accessible;
- build on their distinctive human, cultural, historical and natural characteristics;
- ensure a civil and peaceful society for all people; and
- be places where people take personal responsibility for the success of their community.

Federal-Provincial/Territorial Partnerships for Communities

The Minister and the Department have consulted extensively with provincial, territorial and municipal leaders to help build partnerships for communities. In November 2004, the Minister met with provincial and territorial ministers responsible for local government, the first such meeting in more than 20 years. They discussed the New Deal and the process for allocating federal gas tax revenues.

In February 2005, the Minister outlined to his provincial and territorial counterparts the details of how he would negotiate the New Deal for Cities and Communities with each jurisdiction. The Minister also announced the share of $5 billion in federal gas tax funding each province and territory will receive over the next five years (see Table 7). Thus funding will be made available to municipalities starting in 2005 (Table 8). These federal-provincial/territorial framework agreements will also lay out areas for future collaboration under the New Deal, on issues of local and regional importance and of national consequence.

Table 7: Allocation of Gas Tax Funds over 5 Years (2005-2010)

Provinces, Territories and First Nations	Total over five years ($M)	Yearly funding as of year 5 ($M)
Newfoundland and Labrador	82.3	32.9
Prince Edward Island	37.5	15.0
Nova Scotia	145.2	58.1
New Brunswick	116.1	46.4
Québec	1151.0	460.4
Ontario	1865.5	746.2
Manitoba	167.3	66.9
Saskatchewan	147.7	59.1
Alberta	476.9	190.8
British Columbia	635.6	254.2
Yukon	37.5	15.0
Northwest Territories	37.5	15.0
Nunavut	37.5	15.0
First Nations	62.5	25.0
TOTAL	5,000.0	2,000.0

The intra-jurisdictional allocation will be determined through negotiations with provinces and territories.

Note: Columns may not add to totals shown due to rounding

Table 8: Investments in Communities (Yearly Gas Tax Allocation)

2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10	Total
$600M	$600M	$800M	$1B	$2B	$5B

Building Knowledge

Infrastructure Canada continued to work closely with key partners to build knowledge about infrastructure, connect researchers, and communicate research to help decision-makers across Canada and the world.

The Department collaborated with Statistics Canada to build and publish information on Canada's metropolitan areas and the challenges they face. The series of reports, *Trends and conditions in census metropolitan areas*, provides key background information on a range of factors: demographics; housing; immigration; low-income and stressed neighbourhoods; economic conditions; health; location of work and commuting mode; and culture. Most reports cover the 1981-2001 period. The reports are available through the web site of Statistics Canada: **http://www.statcan.ca:8096/bsolc/english/bsolc?catno=89-613-MWE.**

Canadian Survey Identifies Infrastructure as "Very Important" to Quality of Life

A recent survey commissioned by Government of Canada found that Canadians consider modern infrastructure as one of the most important factors contributing to the quality of life of their cities and communities.

In the poll of 4,200 Canadians, "Canadians' Views on Community Life: A National Overview," 91% of respondents rated modern infrastructure as very important or important in making a community "a desirable location in which to live or work." Modern infrastructure ranked as the third most important factor, after the "quality of its schools, colleges and universities" (95%) and its "green spaces and parks" (93%).

When respondents were asked about the "single most important issue" facing their city or town, infrastructure was identified second most frequently (13%), after health care (27%), and before social issues (8%), employment/job security (7%) and the environment (5%).

The survey, conducted in December 2004, was commissioned to help improve understanding of the views of Canadians on issues facing their cities and communities.

2.1.2 Infrastructure Programming

Description

Two groups of funds, strategic and community-based funds, have been created. Budget 2005 committed the Government to continued funding of these funds, as required.

1. Strategic Funds

The first group addresses strategic projects of national, inter-provincial or regional significance. There are two separate infrastructure funding programs under this group:

- Canada Strategic Infrastructure Fund (CSIF)

The CSIF is a $4-billion fund directed to projects of major federal and regional significance in areas that are vital to sustaining economic growth and enhancing the quality of life of Canadians. Maximum federal funding is set at 50% of total eligible project costs, except for broadband and northern infrastructure projects where funding can go up to a maximum of 75% . The CSIF operates under the authority of the *Canada Strategic Infrastructure Fund Act.* (see **http://laws.justice.gc.ca/en/c-10.3/24002.html**). The fund is expected to provide federal support to approximately 44 projects.

In addition, Budget 2003 committed that 10% of total CSIF funding will be allocated to projects identified as federal priority projects: the Red River Floodway project in Manitoba; transportation infrastructure improvements under the "Corridors for Canada" in the Northwest Territories; the National Satellite Initiative to provide broadband access to Northern and remote communities; and the twinning of the Trans-Canada Highway in Banff National Park in Alberta. Details of these and other announced projects can be found at **http://www.infrastructure.gc.ca/csif/publication/newsreleases/index_e.shtml.**

CSIF's delivery model is based on a partnership arrangement between Infrastructure Canada and departments that have a direct mandate in a given field (for example, Transport Canada for transportation projects, and Industry Canada for advanced telecommunications) or agencies that have a regional development mandate. Memoranda of Understanding are negotiated which clarify accountabilities.

- Border Infrastructure Fund (BIF)

The BIF is a $600-million fund that targets the six largest surface border crossings between Canada and the United States, as well as several other crossings, by providing funding for investments in physical infrastructure, intelligent transportation system infrastructure, and improved analytical capacity. The fund reflects the importance of Canada's border crossings and highway approaches to economic growth, trade and security. The BIF also supports key infrastructure initiatives underlined in the Smart Border Action Plan signed by Canada and the United States in December 2001 (see **http://www.dfait-maeci.gc.ca/anti-terrorism/declaration-en.asp**).

Project Profile: Halifax Harbour Clean-up

The federal government is contributing $60 million to a large-scale project involving the construction of three enhanced primary sewage treatment plants in Halifax, Dartmouth and Herring Cove, Nova Scotia. The project will improve the health of humans and marine organisms, and have a positive environmental and economic impact in the region. The project is being funded jointly with the Province of Nova Scotia ($30 million) and the Halifax Regional Municipality (the balance, an estimated $273 million).

Infrastructure Canada

As part of the initiative, the regional municipality has involved community members, individuals and companies in a pollution prevention program to increase awareness of the impacts of putting dangerous or toxic materials into the wastewater stream.

With restricted availability of land, and the need to place facilities in established built-up areas, the treatment plants use a smaller land base than usual, as well as innovative treatment technology.

Further information is available at the dedicated web site: **http://www.halifax.ca/harboursol/**

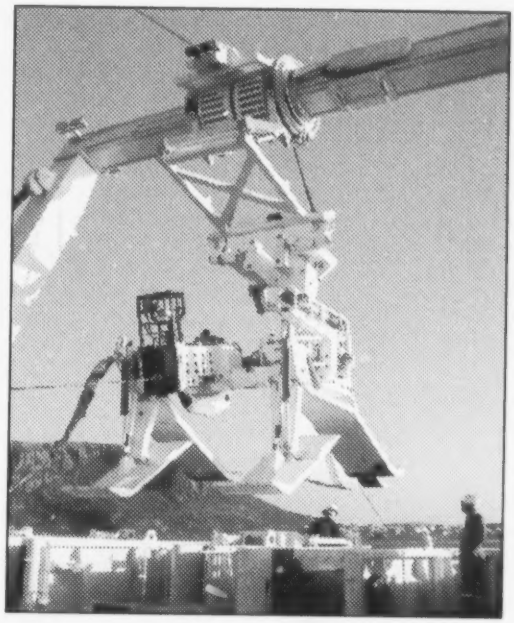
BIF projects are implemented over a relatively long time frame, and the Treasury Board-approved program terms and conditions are in effect until 2013. Most of the projects supported by this fund are delivered through partnerships with Transport Canada. Some BIF funding has been transferred to the Canada Border Services Agency for the development of the CANSIM border modeling software.

2. Community Funds

The second group of funds addresses community undertakings, most of them on a smaller scale and of local impact. There are two community-based infrastructure funding programs:

Project Profile: Broadband Access for les Îles-de-la-Madeleine

A local non-profit organization on les Îles-de-la-Madeleine (Magdalen Islands) has helped bring the 'information highway' to the residents of islands off the Gaspé shore, with the help of federal infrastructure funding. The project involves the installation of two high capacity fibre optic cables in the straits between the mainland and the islands, permitting residents and local institutions to link to the Télébec Internet backbone at Cap-aux-Meules.



Infrastructure Canada

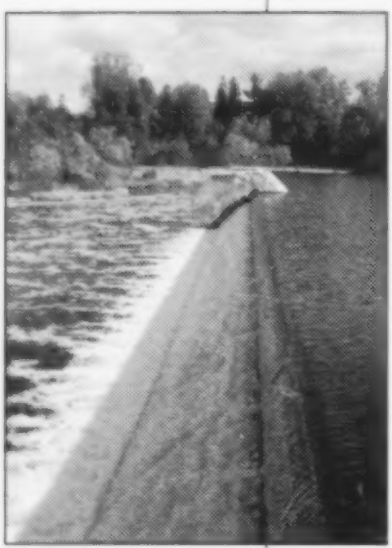
Total cost of the project was $13.8 million, shared equally by the Government of Canada and the Province of Québec.

The local organization, the Réseau integré de communications électroniques des Îles-de-la-Madeleine (RICEIM) is composed of the municipality, the school board, the local development centre, the community development assistance corporation, the Chamber of Commerce, and the Hospital. RICEIM will own and, with a private sector partner, operate the ground-based facility and assure the connection to the mainland.

The project began operation in 2004. Immediate benefits have included improvements to both landline and cellular telephone service on the islands. Over the longer term, benefits are expected to include enhanced delivery of health and governmental services, new opportunities for education and training, and increased opportunities for tourism, through on-line marketing and reservation systems.

- Infrastructure Canada Program (ICP)

The $2.05-billion ICP was created in 2000 to enhance infrastructure in Canada's urban and rural communities, and to improve quality of life through investments that protect the environment and support long-term community and economic growth. To date, all ICP funding has been committed to approved projects or notionally allocated to those that are under review and support has been announced for more than 3,400 approved projects across Canada.



Jim Moyes

Funding for the ICP was transferred to the five federal delivery partners responsible for program delivery: Western Economic Diversification Canada (for projects in the Western provinces); Industry Canada (for Ontario projects); Canada Economic Development – Quebec (for Quebec projects); the Atlantic Canada Opportunities Agency (for projects in Atlantic provinces); and Indian and Northern Affairs Canada (for First Nations and the North). Detailed reporting on expenditures is included in the Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports for those organizations.

The ICP's first priority is support for "green" municipal infrastructure, consistent with the Government of Canada's sustainable development objective. A minimum of 50% of federal expenditures will be devoted to projects such as water and wastewater systems, solid waste management and recycling, and capital expenditures to retrofit or improve the energy efficiency of buildings and facilities owned by local governments. Other priorities include local transportation infrastructure, cultural and recreational facilities, rural and remote telecommunications, and affordable housing.

This program is scheduled to end in March 2007. During the fiscal year, the Department was considering options to extend the program to accommodate provinces and territories that had not fully committed their allocations.

- Municipal Rural Infrastructure Program (MRIF)

The MRIF reflects the Government of Canada's commitment to urban and rural growth. The fund was allocated $1 billion in Budget 2003 for smaller-scale municipal infrastructure projects designed to improve the quality of life and economic opportunities in smaller centres, including a component addressing the infrastructure needs of First Nations' communities. In Budget 2004, the Government of Canada accelerated the funding timeline for the MRIF from the original 10 years to five years, effectively doubling the monies available to Canadian municipalities under this program. Following the Treasury Board's approval of terms and conditions for the

program, which provides funds for contributions to the projects and administrative costs, agreements have been signed with six provinces and territories. The remaining jurisdictions are expected to sign agreements during fiscal year 2005-2006. The new fund will be cost-shared, with the Government of Canada contributing, generally, one-third of a project's eligible costs.

The MRIF focuses on projects that support sustainable development and quality of life, with a minimum 60% of its nation-wide expenditures devoted to "green" projects.

Jim Moyes

Expected Results and Performance Measurement

The expected result under this program sub-activity is that through infrastructure programming, Infrastructure Canada works to contribute to the broader horizontal and strategic outcomes of the Government of Canada.

Results-Based Management and Accountability Frameworks and Risk-Based Audit Frameworks have been developed for all new infrastructure funding programs (i.e., CSIF, BIF, and MRIF). These documents define the expected results for each program and propose a suite of performance indicators. They include the Government's selection criteria for project-leveraging proposals. Ongoing performance measurement will be used to make the necessary adjustments to the programs, and performance measurement strategies will be reviewed annually. In addition, interim and final evaluations will be scheduled for the CSIF, BIF and MRIF programs to assess their relevance, success and cost-effectiveness.

ICP, the original program now nearing completion, operates under a Federal Governance and Accountability Framework that identifies roles and responsibilities. Audit and program evaluation frameworks establish the elements required for due diligence, to monitor the results, and ensure the federal funds were spent properly. Infrastructure Canada will conduct a federal evaluation of the Infrastructure Canada Program in 2005-2006, which will provide the MRIF with lessons-learned to take into consideration.

Program monitoring is supported by the Department's Shared Information Management System for Infrastructure (SIMSI).

Strengthening E-Management of Infrastructure Programs

The Department's Shared Information Management System for Infrastructure (SIMSI) is an on-line information management tool that provides the technology for the e-management of infrastructure programs. It was originally developed to facilitate the management of shared-cost projects among the three orders of government under the Infrastructure Canada Program. The system now assists the funding programs' management and stakeholders by providing status information, performance monitoring, costs, benefits, timeline tracking and claims processing.

In 2004-2005, SIMSI experienced significant growth in users, functionality, and programs supported. With the addition of a thousand new users at all levels (data entry, project officers, program managers, senior management) and with participation from the three orders of government, SIMSI has progressed to a multi-jurisdictional system with coverage across Canada. The technology infrastructure built for the ICP has been used for "fast track" implementation of electronic project tracking and program management components for MRIF, CSIF and BIF. Projects were launched to improve system functionality in the areas of geo-coding to feed into the Department's future Graphical Information System, enhance alternative service delivery including CD-ROM and web services in addition to the on-line Internet-based system, and improve distributed data for reporting.

Table 9 summarizes the expected results and performance indicators for the infrastructure programs.

Table 9: Expected Results and Performance Indicators for Infrastructure Programs

Expected Results	Sample Performance Indicators
CSIF • Safer and faster movement of people and goods on Canada's major land transportation routes • Less production of greenhouse gases and airborne pollutants • More effective urban development • Increased economic activity, including tourism • Improved quality of life for Northern Communities • Increased connectivity of remote and northern communities • Improved regional conditions from national priority projects	**Early indicators of performance** • Number of project announcements • Number of Signed Contribution Agreements • Number of MOUs with other government departments and partners for delivery • Number of Treasury Board submissions • Approval of projects **Intermediate indicators of performance** • Collaborative support of other government departments and key partners • Resources levered from partners • Timely completion of projects • Compliance to scope of project • Effective program and project management, risk management, monitoring and reporting • Effective communications, awareness and understanding • Program and Projects' results and benefits compliance by agreement signatories **Ultimate indicators of performance** • Safe reliable transportation • Sustainable economic development • Sustainable use and quality of water, and efficient wastewater treatment • Safe and efficient borders • Improved innovation and delivery of public services via connectivity • Efficient and sustainable energy systems
BIF • More efficient facilities capable of handling greater capacity at major border crossing, helping trucks travel across the busiest Canada-US border points more quickly • Improved Canada-US relations and better movement of goods, contributing to increased trade and production • Improved border crossing, contributing to federal security and increased safety for all Canadians	
ICP • Enhancement of the quality of the environment (water and wastewater management, solid waste management and more efficient energy use) • Support for long-term economic growth (increasing economic opportunity in communities, access to the new economy through improved telecommunications and tourism opportunities) • Improvement of community infrastructure (increasing community safety and access to local recreational facilities, supporting Canadian heritage and culture and the development of minority English and French linguistic communities) • Increased innovation, and use of new approaches and best practices, and the more efficient use of existing infrastructure	
MRIF • Improved and increased stock and better management of core public infrastructure in areas such as water, wastewater, cultural and recreation, which make our communities vibrant and productive places to live and work and raise families • Improved quality of life and economic opportunities for smaller communities and First Nations • Increased connectivity of smaller and rural communities	

Achievements in 2004-2005

Over fiscal year 2004-2005, Infrastructure Canada made significant progress on implementing the infrastructure funding programs in support of its strategic outcome.

Canada Strategic Infrastructure Fund (CSIF)

The major achievements of the CSIF in fiscal year 2004-2005 are summarized in tables 10, 11 and 12. Over the period, nine new projects were announced for a total federal contribution of more than $225 million. The newly announced projects included support for expansion of Ottawa's north-south light rail transit system, urban bypasses in New Brunswick, development of Saskatoon's south downtown River Landing Project, and provision of broadband service in the Northwest Territories and rural Quebec. Contribution Agreements were signed for 11 previously announced projects, including one announced during this reporting period.

Project Profile: Vancouver Conference and Exhibition Centre

The expansion of the Vancouver Conference and Exhibition Centre in Burrard Landing involves the construction of a new facility and a connector to Canada Place, where the current convention and exhibition centre is located. Total usable space for the centre will grow from 12,400 to 47,870 m^2, almost tripling the amount of functional exhibition space. The new building will meet the highest international standard for energy efficiency.

Vancouver Convention Centre Expansion Project

Construction started in 2004 on this $535 million project, with completion expected in 2008. The new centre will enhance Vancouver's reputation as a desirable convention destination and will play an important role during the 2010 Olympics.

The federal contribution is $222.5 million, matched by the provincial government and supplemented by $90 million from Tourism Vancouver. The web site for the expansion project includes plans and artists renderings of the innovative new building, as well as a webcam, allowing viewers to chart the progress of the construction.

Nunavut Broadband Development Corporation

Since the fund was launched, 42 projects have been announced (Table 10), and Contribution Agreements, establishing the legal basis for federal payments on projects, have been signed for 22 projects.

Table 10: CSIF Program Expenditures and Announced Projects as of March 31, 2005

Jurisdiction	Total Federal Funding Allocation ($M)	# of Announced Projects to March 31, 2005	Value of Announced Projects to March 31, 2005 ($M)	# of Signed Project Agreements to March 31, 2005	Value of CSIF in Signed Project Agreements to March 31, 2005 ($M)	Federal Expenditures in Previous Years ($M)	Federal Expenditures in 2004–05 ($M)
British Columbia	525.0	3	525.0	1	222.5	5.6	33.9
Alberta	300.0	2	150.0	–	–	–	–
Saskatchewan	120.0	4	92.7	3	79.0	5.8	22.5
Manitoba	135.0	2	93.0	1	120.0	2.3	4.6
Ontario	1,165.0	9	950.0	5	445.0	24.4	27.5
Québec	902.5	4	327.4	1	10.5	–	0.6
New Brunswick	105.0	4	105.0	3	86.5	7.2	32.0
Nova Scotia	105.5	2	90.5	1	60.0	3.1	4.6
Prince Edward Island	30.0	3	15.0	1	3.6	0.6	0.6
Newfoundland & Labrador	105.0	2	36.0	1	31.0	–	5.0
Yukon	40.0	2	26.0	1	15.0	–	4.9
Northwest Territories	40.0	1	40.0	1	40.0	4.4	12.4
Nunavut	40.0	2	40.0	–		–	7.7
National Priority	200.0	4	200.0	3	115.0	–	–
Subtotal	**3,813.0**	**42**	**2,690.6**	**22**	**1,228.1**	**52.4**	**156.5**
Federal Coordination	137.0						
Research	50.0						
Total	**4,000.0**						

Table 11: CSIF Projects Announced During 2004-2005

DATE	PROJECT	CATEGORY	FEDERAL CONTRIBUTION
May 11, 2004	Winnipeg Kenaston Underpass Project	Highway or rail Infrastructure	$13,000,000
May 14, 2004	Ottawa Light Rail Transit Expansion	Local transportation Infrastructure	$100,000,000
August 10, 2004	Station Mont Tremblant	Tourism or urban development	$47,500,000
September 3, 2004	Broadband infrastructure for Îles-de-la-Madeleine	Advanced Telecommunications and High-Speed Broadband	$6,900,000
October 19, 2004	Nashwaak/ Marysville and Greater Moncton/ Riverview/ Dieppe Bypasses	Local transportation Infrastructure	$18,500,000
December 10, 2004	Saskatoon: South Downtown Redevelopment	Tourism or urban development	$13,700,000
December 29, 2004	Nunavut Broadband	Advanced Telecommunications and High-Speed Broadband	$7,830,000
January 12, 2005	Northwest Territories Broadband	Advanced Telecommunications and High-Speed Broadband	$7,000,000
January 13, 2005	Yukon Community Waterfronts	Northern Infrastructure	$11,000,000

The Department signed two memoranda of understanding (MOU) with Industry Canada regarding delivery of CSIF-funded projects in Ontario and CSIF broadband projects across Canada (Table 12). MOUs were also expected to be signed early in fiscal year 2005-2006 with the Canada Mortgage and Housing Corporation and Western Economic Diversification Canada to deliver the Nunavut Housing Infrastructure Project and CSIF in the four western provinces, respectively.

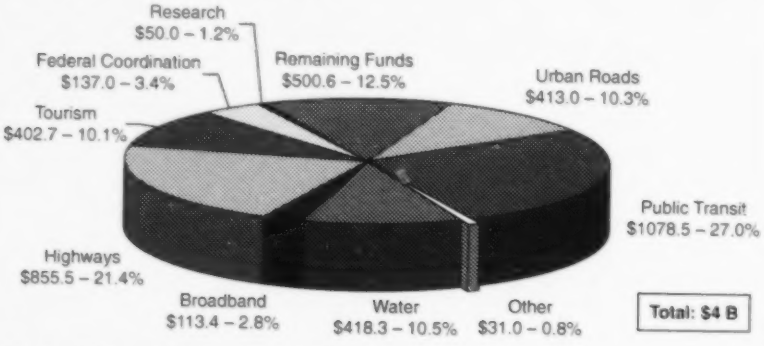
Table 12: MOUs Signed with Other Government Departments and Partners for Delivery in 2004-2005

OGD	DATE	PURPOSE
Industry Canada	February 17, 2005	Deliver CSIF Broadband Projects
Industry Canada	February 22, 2005	Deliver CSIF in Ontario

Figure 2 illustrates how the CSIF projects approved to date are distributed by category.

Figure 2: CSIF Funding, by Funding Category

(as of March 31, 2005, $M)



Border Infrastructure Fund (BIF)

The major achievements of the BIF in fiscal year 2004-2005 are summarized in Table 13.

Table 13: Border Infrastructure Fund Program Expenditures and Announced Projects as of March 31, 2005

Jurisdiction*	Total Funding Allocation ($M)	# of Announced Projects to March 31, 2005	Funds Committed for Announced Projects to March 31, 2005 ($M)	# of signed Project Agreements to March 31, 2005	Funds Committed for Signed Project Agreements to March 31, 2005 ($M)	Federal Expenditures in Previous Years ($M)	Federal Expenditures in 2004-05 ($M)
National Allocation	600.0						
British Columbia	–	2	90.0	1	88.0	–	15.3
Alberta	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	–	1	5.0	–	–	–	–
Manitoba	–	–	–	–	–	–	–
Ontario	–	4	308.1	2	154.0	–	20.9
Québec	–	–	–			–	–
New Brunswick	–	2	45.0	1	30.0	–	2.5
Nova Scotia	–	–	–	–	–	–	–
Prince Edward Island	–	–	–	–	–	–	–
Newfoundland & Labrador	–	–	–	–	–	–	–
Yukon	–	–	–	–	–	–	–
Northwest Territories		–	–	–	–	–	–
Nunavut	–	–	–	–	–	–	–
National		1	3.0	–	–	–	–
Subtotal		10	451.1	4	272.0	–	38.8
Funds not yet allocated			130.9				
Federal Coordination			18.0				
Total			600.0				

(*) There is no provincial or territorial specific allocation under this program.

Over the period, one new project was announced, with $4 million in federal contribution, and four Contribution Agreements were signed for previously announced projects. The newly announced project involved future improvements to the Windsor Gateway to help secure the flow of goods and services between Canada and the United States.

Infrastructure Canada Program (ICP)

The major achievements of the ICP in fiscal year 2004-2005 are summarized in Table 14 and 15. Over the period, 461 new ICP projects were announced, with more than $202 million in federal contribution (Table 15). Major project categories included water systems, cultural and recreational facilities, local transportation, and waste water systems. Figure 3 illustrates how the ICP projects approved to date are distributed by category.

Table 14: Infrastructure Canada Program Expenditures and Announced Projects as of March 31, 2005

Jurisdiction	Total Federal Funding Allocation ($M)	# of Approved Projects to March 31, 2005	Value of Approved Projects to March 31, 2005 ($M)	Federal Expenditures in Previous Years ($M)	Federal Expenditures in 2004-05 ($M)
Western Economic Diversification Canada	557.2	1,625	547.4		
British Columbia	268.5	311	264.8	25.1	61.4
Alberta	171.0	771	167.3	60.8	51.9
Saskatchewan	56.7	368	55.4	33.2	10.9
Manitoba	60.9	175	59.9	39.3	6.5
Industry Canada / Ontario	680.7	537	675.1	263.8	150.2
Quebec Economic Development / Quebec	515.5	890	481.9	122.8	85.3
Atlantic Canada Opportunities Agency	183.8	649	169.8		
New Brunswick	54.4	92	53.5	30.0	16.1
Nova Scotia	65.3	142	60.3	31.6	10.0
Prince Edward Island	12.8	75	12.4	10.5	0.7
Newfoundland & Labrador	51.2	340	43.6	21.7	5.2
Indian and Northern Affairs	38.8	123	36.8		
Yukon	2.5	9	2.4	1.2	0.0
Northwest Territories	3.0	12	3.0	2.4	0.7
Nunavut	2.1	4	1.0	2.1	0.0
First Nations	31.1	98	30.4	<5.2	3.2
Subtotal	1,976.0	3 824	1,911.0	669.7	402.1
InfraGuide	12.5				
Federal Coordination	61.5				
Total	2,050.0			669.7	402.1

Table 15: Federal Commitment to ICP Projects in 2004-2005 by Investment Category

CATEGORY	Number of Projects	Federal Funds Committed ($)	Net Eligible Costs ($)
Cultural and Recreational Facilities	91	35,090,338	169,174,067
Energy Efficiency of Buildings	20	745,026	3,357,264
Other Eligible Municipal Infrastructure	6	884,019	2,690,676
Infrastructure Supporting Tourism	12	8,439,933	26,733,198
Local Tranportation	78	27,695,139	112,960,740
Rural and Remote Telecommunications	3	574,684	1,766,052
Solid Waste Management and Recycling	6	1,835,620	5,516,124
Wastewater Systems	46	15,492,800	61,472,998
Water Management	11	657,888	2,635,208
Water Systems Potable Water	188	110,895,662	344,131,428
TOTAL (rounded in $M)	**461**	**$202.3**	**$730.4**

Figure 3: ICP Value of Approved Projects, by Investment Category

(as of March 31, 2005, $M)

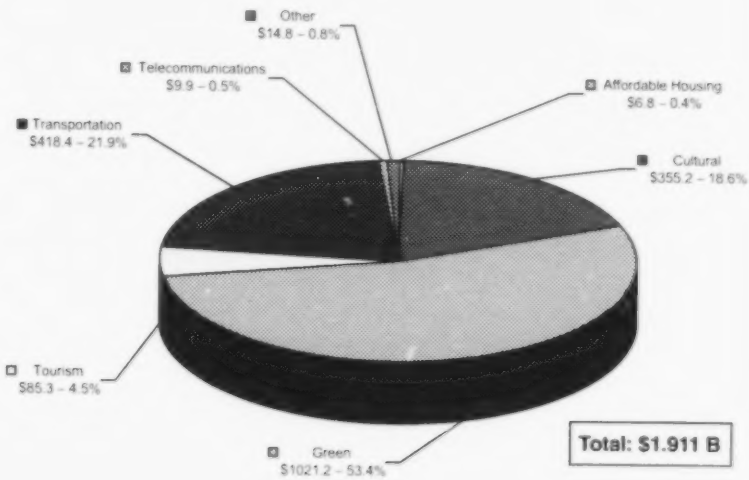


Table 16 summarizes the expected benefits of ICP projects as approved as of March 31, 2005, including the number of households being connected to a municipal water system and a municipal wastewater treatment system.

Table 16: Expected Benefits of ICP Projects (*)

Number of households to be connected to a municipal water system	**64,260**
Number of households that will receive higher quality potable water	**2,516,672**
Number of households to be connected to a municipal wastewater treatment system	**70,071**
Increase in solid waste diverted through recycling and composting (metric tonnes per annum)	**50,437**
Number of current households on municipal wastewater collection whose wastewater will be treated to a higher standard	**1,299,779**
Decrease in electricity used by municipal buildings and facilities (kWh per m^3 per annum)	**4,497,101**
Decrease in heating fuel used by municipal buildings (BTU equivalent per m^3 per annum)	**1,590,479**
Number of Communities to benefit from improved local transportation	**569**
Number of Communities to benefit from improved sports, cultural and recreational facilities	**525**

(*) These benefits are cumulative as of the start of the program.

Municipal Rural Infrastructure Fund (MRIF)

The major achievements of the MRIF in fiscal year 2004-2005 are summarized in Table 17. Over the period, two MRIF projects were announced, in Manitoba and New Brunswick, for a total federal contribution of $5.4 million.

A capacity building component was established within MRIF to allow interested jurisdictions to apply up to 1% of their allocation towards projects that will help communities enhance knowledge of their existing infrastructure assets, better evaluate life-cycle costs associated with the infrastructure they own and operate, better assess the capacity of current infrastructure and identify future needs, better plan and make infrastructure funding decisions, and better train municipal staff in long-term infrastructure management. To date, all participating jurisdictions have taken advantage of the capacity building provision.

Under MRIF, the Policy Leveraging Framework served as a tool for project selection and ranking. Each agreement included a Schedule A "Project Review and Selection Framework". The framework states for each category the following: objective; sub-category; mandatory criteria; ranking criteria. In each jurisdiction, projects had to meet the mandatory criteria of their category and were then ranked against the category's ranking criteria.

Table 17: Municipal Rural Infrastructure Fund Program Expenditures as of March 31, 2005

Jurisdiction	Total Funding Allocation ($M)	# of Announced Projects to March 31, 2005	Funds Committed for Announced Projects to March 31, 2005 ($M)	Federal Expenditures in 2004-05 ($M)	Federal Expenditures in Previous Years ($M)[1]
Western Economic Diversification Canada					
British Columbia	111				
Alberta	88				
Saskatchewan*	38				
Manitoba*	41	1	5.0	–	
Industry Canada / Ontario*	298	–	–	0.4	
Quebec Economic Development / Quebec	195				
Atlantic Canada Opportunities Agency					
New Brunswick*	33	1	0.4	–	
Nova Scotia	37				
Prince Edward Island	18				
Newfoundland & Labrador	28				
Indian and Northern Affairs Canada					
Yukon*	16				
Northwest Territories*	16				
Nunavut	16				
First Nations	25				
Subtotal	960	2	5.4	0.4	
Federal Coordination	40				
Total	1,000	2	5.4	0.4	

(*) Agreement signed as of March 31, 2005

1. New program, therefore no federal expenditures in previous years.

ADM Coordination Committee

In fiscal year 2004-2005, the Department established an inter-departmental ADM Coordination Committee, comprised of the Assistant Deputy Ministers of all of Infrastructure Canada's federal delivery partners. The Committee, chaired by the Department's Assistant Deputy Minister, Program Operations, provides a forum to exchange views, concerns and lessons learned.

Program-delivery Risk Management

A risk management function was established in January 2005 to strengthen the Department's capacity to manage risks associated with program delivery in a more systematic, knowledge-driven manner. While the process was still in its early stages by the end of the fiscal year, the foundations were in place to fully implement integrated approaches of risk management to program delivery, while bridging the process with branch strategic planning and the corporate risk management exercises.

InfraGuide: The National Guide for Sustainable Municipal Infrastructure

In October 2000, the Government of Canada, in partnership with the National Research Council Canada, agreed to contribute $12.5 million, in two phases, to the Federation of Canadian Municipalities (FCM) for the development of a *National Guide for Sustainable Municipal Infrastructure* (known as the InfraGuide). The InfraGuide identifies and disseminates best practices and encourages innovation to support sustainable municipal infrastructure decisions and actions.

In Phase I, the InfraGuide implemented the project's management structure, published 30 best practices, recruited 13 interns and developed a website. Phase II ended in March 2005

In fiscal year 2004-2005, the InfraGuide project achieved most of its Phase II deliverables. It developed an additional 20 best practices covering the infrastructure priorities areas of local roads, environmental protocols, municipal decision-making and investment planning, potable water, storm and wastewater. As well, an education strategy was implemented and the first learning product based on asset management best practices was developed. The InfraGuide also completed various marketing and communication activities.

The Department committed to assist the FCM in maintaining the momentum of the InfraGuide project for another year, reflecting the project's important contribution to date in improving the quality of Canada's infrastructure and supporting the goals of environmental sustainability and municipal capacity building.

Nearly 80 municipalities and 23 municipal associations across Canada have officially endorsed the InfraGuide.

More information is provided at **www.infraguide.ca**.

2.1.3 Research

Description

Infrastructure Canada's research activities support the Department's role as a focal point for infrastructure and communities issues. The Department is committed to developing a more rigorous, comprehensive and integrated knowledge base that can lend support to evidence-based policy and decision making on infrastructure and communities, at Infrastructure Canada, within the federal government and in other sectors.

The Department has established six research priorities in support of its strategic outcome:

- communities, cities and public infrastructure;
- the state of infrastructure in Canada's communities;
- the economic, social, cultural and environmental impacts of public infrastructure on communities;
- financing mechanisms for public infrastructure;
- technology, innovation and transformative infrastructure; and
- governance issues related to public infrastructure and communities.

The cornerstone of the Department's research activities is the *Infrastructure Canada Research Strategy*, which focuses on three objectives:

- *Knowledge generation* – Building new knowledge that responds directly to priority gaps in the understanding of public infrastructure issues in Canadian communities that are key for policy purposes;
- *Community-building* – Fostering the development of a stronger, better-networked, multi-disciplinary community of researchers and other experts committed to meeting the needs of policy and decision makers; and
- *Knowledge dissemination and transfer* – Developing innovative, effective ways to disseminate and communicate knowledge about infrastructure and communities to policy and decision makers, researchers, practitioners, non-governmental organizations, professional associations and the general public.

The Department supports the Research Strategy through:

- in-house research in Infrastructure Canada's research priority areas;

- an internal Research Advisory Committee with representation from across the Department;
- an Assistant Deputy Minister-level network on Infrastructure Research that oversees the Horizontal Research Roundtable on Infrastructure to share and collaborate on research;
- project-based collaborations with research institutes, university-based researchers and international organizations in the priority areas;
- publication of its Research Notes, Research Précis and Research Studies, as well as a series of short narratives highlighting Canada's infrastructure heritage;
- the Register of Research, a compendium of federal government research on infrastructure, cities and communities;
- the Research Gateway, the Department's web-based portal to infrastructure and communities research and researchers (**www.infrastructure.gc.ca/research** and **www.infrastructure.gc.ca/recherche**);
- the Research, Knowledge and Outreach funding initiative; and
- a formalized research partnership with Statistics Canada;

Expected Results and Performance Measurement

The expected result under this sub-activity is the creation and dissemination of knowledge important to the sustainability of infrastructures and communities. The Department seeks to connect partners and stakeholders with a view to promoting effective policy and decision making.

Infrastructure Canada closely monitors progress under the three areas of the Research Strategy. The indicators that are monitored are both quantitative and qualitative, including the number of new Infrastructure Canada research publications, the uptake of Infrastructure Canada research results and other research findings in key policy and decision documents, the level of use of the Research Gateway, the extent to which Infrastructure Canada research expertise is sought and used by external sources and the perceived quality of internal and external knowledge exchange.

Achievements in 2004-2005

Over fiscal year 2004-2005, Infrastructure Canada made significant progress on the program sub-activity element of research in support of its strategic outcome.

Knowledge generation

The Department developed 23 research studies in fiscal year 2004-2005. These products contributed to knowledge generation in all six research priority areas, and were prepared in a variety of formats, including research notes and studies, articles, and workshop reports.

Infrastructure Canada formalized a research partnership with Statistics Canada. The partnership agreement covers three research projects beginning in fiscal year 2004-2005.

The Department also undertook a leading role in a new major international study looking at the future of infrastructure.

Infrastructure Canada Contributions to Major Study of Global Infrastructure Needs

Infrastructure Canada has taken a leading role in a new two-year research project looking at the future of infrastructure, "Global Infrastructure Needs: Prospects and Implications for Public and Private Actors". Coordinated by the International Futures Programme of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), the project is examining the opportunities and challenges facing the infrastructure sector worldwide over the next 30 years, with the aim of developing policy recommendations for OECD governments to enhance the contribution of infrastructure to economic and social development.

The Department is one of the funders of the research project, and is part of the international steering group directing the work.

The study is looking at four sectors: transport; electricity; communication (including information infrastructure); and water. Results of the work will be reported through a series of technical reports and working papers, leading to a final synthesis report issued by the Secretary General of the OECD.

The benefits of the work are expected to include:

- a comprehensive and integrated policy-focused assessment of the prospects and issues facing the development of infrastructures worldwide;
- improved understanding of the approaches that could be adopted for the development of promising economic and business models, including innovative financial tools;
- formulation of possible solutions that governments may find useful in addressing some of the main problems facing the sector; and
- strengthened international co-operation among the governments of OECD countries and other nations in matters pertaining to infrastructure development.

Community Building

Throughout fiscal year 2004-2005, the Department continued to involve partners and potential partners within and beyond the federal family in initiatives to address the Department's research priorities with respect to infrastructure and cities and communities.

The Department continued to chair and provide leadership for the federal government's first Assistant Deputy Minister-level Network on Infrastructure Research, as well as its Horizontal Research Roundtable on Infrastructure (HRRI). The latter group is a collaboration of about 140 representatives from 24 federal government organizations with interests in infrastructure and communities research.

Six working groups, each addressing a research priority identified by the ADM-level network, were established under the HRRI to develop and pursue research action plans. The HRRI working groups are comprised of members from across the federal family, and are co-chaired by the Department and another federal department or agency. The working groups are intended to build and support broad, efficient government-wide approaches to addressing research needs and promote the effective transfer of knowledge within the research and policy communities.

Infrastructure Canada

Building, connecting and sharing knowledge.

In March of 2005, the Department conducted a workshop entitled "Building, Connecting and Sharing Knowledge: A Dialogue on Linkages Between Communities." This workshop brought together governmental and non-governmental experts to focus on how research and subsequent policy development might foster economic, social, cultural, environmental and geographic linkages among communities. Participants also examined how communities relate to one another through governance structures.

Infrastructure Canada also continued to utilize its research expertise external to the federal family to assist the Government in exploring community building options, including the Federation of Canadian Municipalities, the Canada West Foundation, and academia.

Knowledge Transfer

The Research Gateway is the primary web-based tool of the Department for sharing and promoting research on infrastructure and communities. In 2004-2005, the Research Gateway was strengthened to allow for:

- easier use and improved responsiveness to the requirements of departmental partners;
- improved linkages to reports and publications by other organizations;
- provision of proceedings from key conferences related to infrastructure and communities; and
- linkages to results from the HRRI Working Groups.

In addition, an on-line Register of Research was introduced as a searchable database through the Research Gateway. Currently, the Register holds information on about 250 research activities in more than 25 federal departments and agencies.

The Department also maintains a comprehensive database of contacts both inside and outside the federal government to allow for effective communication among those possessing similar research interests. Other tools for promoting knowledge sharing include publishing an electronic Research and Analysis Newsletter, and developing short narratives describing Canadian infrastructure and communities heritage.

Knowledge, Outreach and Awareness Funding Program

In support of the three components of the Research Strategy, a new five-year, $25-million Knowledge, Outreach and Awareness funding program was initiated in fiscal year 2004-2005. The program is designed to strengthen implementation of the Research Strategy in support of the departmental objective pertaining to knowledge, communication and outreach. The program consists of three components: peer reviewed research studies; financial and technical feasibility studies; and knowledge-building, awareness and outreach activities.

Treasury Board approval of terms and conditions for the Knowledge, Outreach and Awareness funding initiative was provided in May 2004. The first call for proposals was launched in December 2004, and resulted in the Department receiving 165 proposals requesting more than $43 million.

In addition, the awarding of merit-based funding under the Peer Reviewed Research Studies Program is now being executed by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) with the assistance of Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada (NSERC). SSHRC will administer the consequent contribution agreements on Infrastructure Canada's behalf.

2.2 Crown Corporations Portfolio Management

Description

Crown corporations are commercial entities that operate at arm's length from government, but with specific public policy mandates and objectives. They are wholly owned by the Crown and, pursuant to the *Financial Administration Act* and their enabling legislation, are held accountable to Parliament through the responsible Minister.

The Infrastructure and Communities Portfolio includes four Crown corporations – the Canada Lands Company Limited, the Old Port of Montréal Corporation Inc., Parc Downsview Park Inc., and Queens Quay West Land Corporation. Canada Lands Company CLC Limited, a subsidiary of Canada Lands Company Limited, operates nationally with a mandate to provide for the orderly disposal of strategic surplus federal properties. The activities of the other three corporations in the portfolio relate to three sites in Toronto and Montréal for which the federal government has specific policy objectives.

The Department's Crown Corporation Secretariat provides the Minister and Deputy Minister with administrative, policy, communications and logistical advice and support on all matters pertaining to these Crown corporations. A key area of activity is the support provided to the Minister on governance and accountability issues with respect to Crown corporation operations. The Department serves as a link between the Crown corporations and the Government in helping the corporations fulfill their planning and reporting requirements, and ensuring that the objectives of the corporations are in keeping with broader departmental and governmental goals.

Expected Results and Performance Measurement

The Department is not accountable for the results achieved by the Crown corporations in the Infrastructure and Communities Portfolio. Rather, each Crown corporation sets its own objectives, under the strategic direction provided by the Minister, and reports to Parliament, through the responsible Minister, on the financial and operational results it achieves. The quality of the planning and reporting documents produced by the corporations, and the compliance of these organizations with governance directives (particularly in the area of Governor-in-Council appointments) nevertheless can serve as an indirect indicator of the Department's effectiveness in playing its support and oversight role.

Achievements in 2004-2005

Table 18: Financial and Human Resource Requirements, Crown Corporations Portfolio Management, 2004-2005

($ thousands)

Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	FTEs Actual
$0	$0	$21,444	$21,444	12

The Department, through the Crown Corporation Secretariat, continued to provide timely support and advice to the Minister in his responsibilities for the Crown corporations in his portfolio. Also, during the reporting period, progress was made on several policy matters relating to the Corporations, both individually and collectively. In addition to the preparation of policy documents for Cabinet consideration, a governance action plan, for example, was developed to respond to the observations of the Office of the Auditor General (see Section III for details) and to the Treasury Board Secretariat's review of the governance framework for Canada's Crown Corporations. Implementation of the action plan by the Department began in fiscal year 2004-2005, in cooperation with its portfolio partners. In addition, the Department continued to participate in pilot projects on governance-related matters.

While the Department is not accountable for the results achieved by its portfolio Crown Corporations (due to the 'arms length' nature of the relationship between these entities and the Government), several accomplishments of the corporations related to the Department's strategic outcome can be noted:

Old Port of Montréal Corporation Inc.

Old Port of Montréal Corporation Inc.

The Old Port of Montréal Corporation Inc. is dedicated to the conservation and maintenance of the Old Port of Montréal. Approximately 7 million visitors go to the Old Port every year. In May 2000, the corporation inaugurated Montréal's Science Centre in the Old Port of Montréal as a unique museum dedicated to the promotion of science in the province of Québec. Since its opening, the Science Centre has welcomed an average of 500,000 visitors a year. In December 2004, the Centre launched a unique project in North America: the *Lab UQAM*. This project, the result of a partnership between the Science Centre and l'Université du Québec à Montréal, promotes the teaching and learning of science and technology.

Canada Lands Company (CLC) Limited

The mandate of Canada Lands Company Limited is to dispose of the federal government's strategic surplus properties in a manner that provides the best results and value for Canadians. Over the past few years, the company has redeveloped decommissioned Canadian Forces Bases in several provinces. In all of these projects, it has focused on developing sustainable, family-friendly communities, while remaining mindful of the history of the properties. As part of these continuing efforts, the company unveiled, in 2004, the Wall of Honour, bearing the names of Canadian peacekeepers killed on United Nations assignments, and The Peacekeeper statue in Garrison Woods, Calgary. In addition, a statue of Janet Griesbach, who supported military families during the First World War, was erected in Griesbach, Edmonton, another community in which CLC played a major redevelopment role.

Parc Downsview Park Inc.

Parc Downsview Park Inc. is the Crown corporation mandated to create the first national urban park on the Downsview lands in Toronto. In 2004, the corporation enlisted the participation of National Defence staff still working on the site to organize the annual Children's Remembrance Day, commemorating the military history of the site. Hundreds of children from local public schools attended the event, along with Canadian soldiers and veterans.

Parc Downsview Park Inc.

More information on the activities and achievements of the Crown corporations in the portfolio can be found in their annual reports:

- Old Port of Montréal Corporation Inc:
  http://www.oldportofmontreal.com/rapports/index.asp
- Canada Lands Company:
  http://www.clc.ca/en/default.php
- Parc Downsview Park Inc.:
  http://www.pdp.ca/Annual_Report_2003-2004.621.0.html

No annual report is available for the Queens Quay West Land Corporation. This corporation is scheduled to be dissolved after its remaining properties have been disposed of and any outstanding issues resolved.

As the work of the Crown Corporation Secretariat consists primarily of providing advice and support to the Deputy Minister and the Minister of State, an important success measure for the Secretariat involves feedback from these individuals and their offices. To that end, preliminary work was undertaken to solicit comments and opinions from a variety of stakeholder organizations and interests. This information will help the Secretariat identify gaps and specific needs, and tailor its advice and support functions more closely to clearly identified requirements. It also will provide the opportunity to obtain information about the quality of advice it provides. This study will be completed in fiscal year 2005-2006.

Governance Framework

A challenge remains for Infrastructure Canada with respect to the need to ensure that a strong governance framework is in place for the four Crown corporations under the Department's portfolio. Specific concerns include the need for transparency in the appointments process for the corporations, and the fact that while the corporations have been given public policy objectives, they also must operate in a commercial environment at arm's length from the Minister. Without a governance framework, the Minister and the Department cannot be certain that the services and programs for which the corporations are responsible respond to the needs and interests of Canadians, and that the corporations continue to meet public standards and expectations for transparency, accountability, ethical conduct and sound management. As noted above, the Department developed a governance action plan to respond to the observations of the Office of the Auditor General with respect to Parc Downsview Park Inc. Additional efforts to strengthen governance within the Department will address capacity building in the Crown Corporations Secretariat to enhance knowledge and analytical ability, strengthening governance tools (such as manuals of procedural guidance and best practices), and developing effective mechanisms to allow the Minister to provide appropriate feedback to the Boards of Directors of the corporations.

Section III: Supplementary Information

3.1 Organizational Information

Infrastructure Canada was established in August 2002 to lead the Government of Canada's effort to address the infrastructure challenges of Canadian cities and communities, through research, policies and funding programs. Since then, the Department has evolved to become a centre of expertise for infrastructure management and the federal focal point for cities and communities issues.

A key element of the Department's mandate is to manage and coordinate funding programs that support public infrastructure initiatives and to provide strategic advice and policy direction on related matters. The Department also leads the Goverment of Canada's New Deal for Cities and Communities, which is focused on establishing a long term vision for Canada's communities, building new relationships among all orders of government and with other partners, providing predictable and stable long-term funding, and improving the coherence among federal programs that benefit cities and communities.

Another key aspect of the Department's mandate is policy development and research. Infrastructure Canada works closely with its federal partners, as well as other stakeholders, to apply and transfer knowledge to promote innovative approaches that respond to the needs of regions and individual communities.

Infrastructure Canada and the four Crown corporations report to the Minister of State (Infrastructure and Communities). As a relatively new department, Infrastructure Canada continues to evolve to reflect the expanding mandate associated with its portfolio.

Departmental Organization

The Department is headed by André Juneau, the Deputy Minister, and is supported by Guy McKenzie, the Associate Deputy Minister, and four Assistant Deputy Ministers: the Senior Assistant Deputy Minister, Policy and Communications Branch; the Assistant Deputy Minister, Program Operations Branch; the Assistant Deputy Minister, Cities and Communities Branch; and the Assistant Deputy Minister, Regional Integration.

The department's organizational structure is presented in Figure 4. Further organization information is available at: **http://www.infrastructure.gc.ca/info/chart_text_e.shtml.**

Figure 4: Infrastructure Canada Organization Chart

Minister of State (Infrastructure and Communities)			
Deputy Minister **Associate Deputy Minister**			
Senior Assistant Deputy Minister **Policy & Communications** • Policy & Priorities • Research & Analysis • Communications and Promotion • Crown Corporation Secretariat • Corporate Services	Assistant Deputy Minister **Cities and Communities** • Operations • Policy and Research	Assistant Deputy Minister **Program Operations** • Intergovernmental Operations • Issues Management • Chief Information Officer	Assistant Deputy Minister **Regional Integration** • Integration of federal infrastructure initiatives with New Deal • Regional Development Agency partnerships • Federal Council relationships

Departmental Partners

Infrastructure Canada collaborates with other federal departments and agencies to affect the delivery of infrastructure programs. For example, the Department works closely with Indian and Northern Affairs Canada in respect to projects in the North and those that involve First Nations. It also works closely with the regional development agencies of Industry Canada — the Atlantic Canada Opportunities Agency, Western Economic Diversification Canada, Canada Economic Development for the Quebec Region and the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario. Other major federal partners include Transport Canada, Environment Canada, Industry Canada and Public Works and Government Services Canada. These departments and agencies share their knowledge of local needs and priorities, as well as their technical expertise, resources and governance structures and are critical to the Department's ability to fulfill its mandate.

In addition to federal partners, Infrastructure Canada collaborates with provincial, territorial and municipal governments, as well as universities, research institutes, civil society organizations, the private sector and other experts. This collaboration is intended to:

- generate new, horizontal insights into infrastructure issues;
- develop a stronger, more multi-disciplinary research community that can provide support for policy and decision makers in the multiple sectors involved in addressing Canada's infrastructure needs; and
- disseminate and communicate knowledge about infrastructure to key partners.

3.2 Financial Tables

This section contains a summary of Infrastructure Canada's financial performance for the fiscal year 2004-2005. The financial tables presented in this section provide information using the following main headings:

- comparison of planned to actual spending;
- use of resources by program activities;
- voted and statutory items;
- net cost of the Department;
- details on transfer payments programs;
- response to Parliamentary committees, audits and evaluations;
- horizontal initiatives; and
- travel policies.

Table 19: Comparison of Planned to Actual Spending

($ thousands)	Actual 2002–03	Actual 2003–04	2004–2005			
			Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Infrastructure and Communities		67,738	418,298	587,715	500,022	217,913
Crown Corporations Portfolio Management		0	0	0	21,444	21,444
Departmental Administration		6,145	5,807	5,807	12,347	11,012
Total	11,793	73,883	424,105	593,522	533,813	250,368
Plus: Cost of services received without charge				1,473	2,795	2,795
Net cost of Department	11,793	73,883	424,105	594,995	536,608	253,163
Full Time Equivalents	35	92				179

Table 20: Use of Resources by Program Activities

2004–2005			
	Budgetary		
Program Activity – PA	Operating	Grants and Contributions	Total
Infrastructure and Communities			
Main Estimates	11,340	406,958	418,298
Planned Spending	11,340	576,375	587,715
Total Authorities	19,228	480,794	500,022
Actual Spending	18,508	199,405	217,913
Crown Corporations Portfolio Management			
Main Estimates	0	0	0
Planned Spending	0	0	0
Total Authorities	21,444	0	21,444
Actual Spending	21,444	0	21,444
Departmental Administration			
Main Estimates	5,807	0	5,807
Planned Spending	5,807	0	5,807
Total Authorities	12,347	0	12,347
Actual Spending	11,012	0	11,012
Total Department			
Main Estimates	17,147	406,958	424,105
Planned Spending	17,147	576,375	593,522
Total Authorities	53,019	480,794	533,813
Actual Spending	50,963	199,405	250,368

Table 21: Voted and Statutory Items

($ thousands)

2004–2005					
Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	Budgetary			
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
2	Operating expenditures	15,702	15,702	30,923	28,867
7	Contributions	406,958	576,375	480,794	199,405
12	Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc.	0	0	16,100	16,100
14	Payments to Queens Quay West Land Corporation	0	0	4,000	4,000
(S)	Contribution to Employee Benefit Plans	1,445	1,445	1,996	1,996
	Total Department	424,105	593,522	533,813	250,368

Table 22: Net Cost of Department

($ thousands)	2004-2005
Total Actual Spending	250,368
Plus: Services Received without Charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	1,524
Contributions covering employers' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS (excluding revolving funds)	938
Worker's compensation coverage provided by Social Development Canada	0
Salary and associated expenditures of legal services provided by Justice Canada	333
2004-2005 Net cost of Department	**253,163**

Table 23: Details on Transfer Payments Programs (TPPs)

1) Name of Transfer Payment Program: **Canada Strategic Infrastructure Fund**

2) Start Date: 2003-2004 3) End Date: 2013-2014 4) Total Funding: $208.9 Million

5) Description of Transfer Payment Program: Directed to projects of major federal and regional significance in areas that are vital to sustaining economic growth and enhancing the quality of life of Canadians.

6) Objective(s), expected result(s) and outcomes: Safer and improved water quality in major communities; safer and faster movement of people and goods on Canada's major land transportation routes; reduced production of greenhouse gases and airborne pollutants; more-effective urban development; increased economic activity including tourism.

7) Achieved results or progress made:

- 11 signed project agreements in fiscal year 2004-2005
- 9 new projects announced, with federal contributions of more than $225 million
- $156.5 million in federal expenditures
- 2 MOUs with Industry Canada on delivery of projects

($ thousands)	8) Actual Spending 2002-2003	9) Actual Spending 2003-2004	10) Planned Spending 2004-2005	11) Total Authorities 2004-2005	12) Actual Spending 2004-2005	13) Variance(s) between 10 and 12
14) Program Activity: Infrastructure						
– Total Contributions	–	52,375	376,436	376,612	156,454	219,982
15) Total for Program Activity	**–**	**52,375**	**376,436**	**376,612**	**156,454**	**219,982**
16) Total Transfer Payment Program	**–**	**52,375**	**376,436**	**376,612**	**156,454**	**219,982**

17) Comments on Variances: Due to complexities inherent in the management of large scale infrastructure projects, Treasury Board has recognized that re-profiling of contributions may be required due to delays related to project startups and negotiations of agreements with proposed recipients.

18) Due date for next evaluation: March 31, 2008.

Table 23: Details on Transfer Payments Programs (TPPs) (continued)

1) Name of Transfer Payment Program: **Border Infrastructure Fund**

2) Start Date: 2003-2004 3) End Date: 2013-2014 4) Total Funding: $38.7 Million

5) Description of Transfer Payment Program: Targets Canada-United States border crossing points and provides funding for investments in physical infrastructure, intelligent transportation system infrastructure and improved analytical capacity.

6) Objective(s), expected result(s) and outcomes: A reduction in border bottlenecks; greater uptake of border fast tracking programs by frequent users; expansion or improvement in border/system capacity.

7) Achieved results or progress made:

- 1 new project announced in 2004-2005, with federal contribution of $4 million
- $38.8 million in federal expenditures on 4 projects

($ thousands)	8) Actual Spending 2002-2003	9) Actual Spending 2003-2004	10) Planned Spending 2004-2005	11) Total Authorities 2004-2005	12) Actual Spending 2004-2005	13) Variance(s) between 10 and 12
14) Program Activity: Infrastructure						
– Total Contributions	–	–	72,714	76,711	38,760	33,954
15) Total for Program Activity	**–**	**–**	**72,714**	**76,711**	**38,760**	**33,954**
16) Total Transfer Payment Program	**–**	**–**	**72,714**	**76,711**	**38,760**	**33,954**

17) Comments on Variances: Due to complexities inherent in the management of large scale infrastructure projects, Treasury Board has recognized that re-profiling of contributions may be required due to delays related to project startups and negotiations of agreements with proposed recipients.

18) Due date for next evaluation: March 31, 2008.

Table 23: Details on Transfer Payments Programs (TPPs) (continued)

1) Name of Transfer Payment Program: **Municipal Rural Infrastructure Fund**

2) Start Date: 2004-2005 3) End Date: 2010-2011 4) Total Funding: $0.42 Million

5) Description of Transfer Payment Program: To support smaller scale municipal infrastructure projects that improve the quality of life, sustainable development and economic opportunities, particularly of smaller communities.

6) Objective(s), expected result(s) and outcomes: Improved and increased stock of core public infrastructure in areas such as water, wastewater, cultural and recreation; improved quality of life and economic opportunities for smaller communities and First Nations.

7) Achieved results or progress made:

- 2 new projects announced in 2004-2005, with federal contribution of $5.4 million
- 6 agreements signed with provinces and territories
- Capacity building component established

($ thousands)	8) Actual Spending 2002-2003	9) Actual Spending 2003-2004	10) Planned Spending 2004-2005	11) Total Authorities 2004-2005	12) Actual Spending 2004-2005	13) Variance(s) between 10 and 12
14) Program Activity: Infrastructure						
– Total Contributions	–	–	125,000	23,000	418	124,582
15) Total for Program Activity	**–**	**–**	**125,000**	**23,000**	**418**	**124,582**
16) Total Transfer Payment Program	**–**	**–**	**125,000**	**23,000**	**418**	**124,582**

17) Comments on Variances: This is a new program. Negotiations with provinces and territories led to the signing of 6 contribution agreements by March 31, 2005, and the announcement of 2 projects. The remainder of the planned spending is available to be used by Infrastructure Canada in future years.

18) Due date for next evaluation: March 31, 2007.

Table 23: Details on Transfer Payments Programs (TPPs) (continued)

1) Name of Transfer Payment Program: **Research, Knowledge and Outreach Program**

2) Start Date: 2004-2005 3) End Date: 2008-2009 4) Total Funding: $0.05 Million

5) Description of Transfer Payment Program: To enhance implementation of Infrastructure Canada's Research Strategy, which focuses on the three components of knowledge generation, community-building, and knowledge transfer.

6) Objective(s), expected result(s) and outcomes: Greater understanding of the role and significance of infrastructure and infrastructure issues; more informed policy and decision making; increased knowledge of infrastructure, including infrastructure development, governance arrangements, best practices, interfederal experiences and emerging challenges and opportunities.

7) Achieved results or progress made:

- Terms and conditions approved by Treasury Board in May 2004
- First call for submissions in December 2004 resulting in the Department receiving 165 proposals for the Knowledge, Outreach and Awareness Program component.
- Awarding of merit-based funding under the Peer Reviewed Research Studies Program component

($ thousands)	8) Actual Spending 2002-2003	9) Actual Spending 2003-2004	10) Planned Spending 2004-2005	11) Total Authorities 2004-2005	12) Actual Spending 2004-2005	13) Variance(s) between 10 and 12
14) Program Activity: Infrastructure						
– Total Contributions	–	–	300	300	54	247
15) Total for Program Activity	**–**	**–**	**300**	**300**	**54**	**247**
16) Total Transfer Payment Program	**–**	**–**	**300**	**300**	**54**	**247**

17) Comments on Variances: Use of the funds was delayed by a slow startup of this new program. The funding profile was developed based on the Department's best estimates of requirements at the time of the original Treasury Board submission requesting funding.

18) Due date for next evaluation: March 31, 2009.

Response to Parliamentary Committees, Audits and Evaluations for Fiscal Year 2004-2005

Response to Parliamentary Committees

No reports or recommendations were provided by Parliamentary committees in fiscal year 2004-2005.

Response to the Auditor General

In a November 2004 report, the Auditor General identified an issue under the Department's Crown corporations portfolio management (in *Chapter 8 – Other Audit Observations*). The objective of the audit was to determine the progress the Government had made in addressing the remaining concerns of the Office of the Auditor General about the transfer of Downsview lands and the future funding of Parc Downsview Park Inc.

The report indicated that the transfer of Downsview lands from National Defence to Parc Downsview Park Inc. and the financing of the organization's future operations are issues that need to be resolved if the corporation is to fulfill its mandate to create and operate an urban park on a self-financing basis.

In responding to the findings, Infrastructure Canada stated that departmental officials would continue to work with central agencies, officials at Parc Downsview Park Inc., and National Defence to find a mechanism to enable the transfer of Downsview lands from National Defence to the Crown corporation. The transfer of the lands is a necessary first step to ensuring that the corporation can finance the future development of the park.

For more information on the report, see **http://www.oag-bvg.gc.ca/domino/reports.nsf/html/20041108ce.html#ch8hd3c**

External Audits and Evaluations

No external audits or evaluations were conducted in Infrastructure Canada during fiscal year 2004-2005.

Internal Audits and Evaluations

Three internal audits/evaluations were conducted in Infrastructure Canada during fiscal year 2004-2005:

1. Compliance Audit of Travel, Hospitality, and Acquisition Cards Expenses

This audit was carried out in 2004-2005 and covered the 19-month period from April 1, 2003 to October 31, 2004. The purpose of this audit was to provide the Department's senior management with reasonable assurance concerning the adequacy of internal control mechanisms, and compliance with the standards relating to the eligibility of travel and hospitality expenses and acquisition card transactions, and with the requirements for proactive disclosure of travel and hospitality expenses on the departmental web site.

The main findings of the audit indicated that control mechanisms designed to offset the risks associated with travel expense hospitality and acquisition card transactions appear, on the whole, to be adequate and to have been generally applied in an acceptable manner during the audit period. The audit also concluded that there is some room for improvement with respect to pre-authorization. A summary of this audit is expected to be made available on Infrastructure Canada's web site in fiscal year 2005-2006.

2. Evaluation of the InfraGuide project

In 2000, the Department entered into a $12.5 million contribution agreement with the Federation of Canadian Municipalities (FCM) for a project entitled the *National Guide for Sustainable Municipal Infrastructure: Innovations and Best Practices* (known as the InfraGuide project). The FCM also signed a collaboration agreement with the National Research Council Canada to jointly deliver the InfraGuide.

The InfraGuide project identifies and disseminates best practices and encourages innovation to support sustainable municipal infrastructure decisions and actions.

A mid-term evaluation of Phase I of the project in 2003 focused on design and delivery issues It also identified some early results and explored aspects of cost-effectiveness. That evaluation provided the basis for signing an agreement for Phase II on March 19, 2004. Concerns have been expressed that the FCM must develop a more sustainable funding model for the project.

A summative evaluation of Phase II was initiated to provide the basis for decisions regarding future funding for the project, as well as recommendations to better position the InfraGuide to achieve its objectives. The broad evaluation areas to be addressed include rationale design and delivery, success in achieving intended outcomes, and cost-effectiveness. The final report of the summative evaluation of Phase II of the InfraGuide project is expected to be completed in September 2005.

(For more information, see the highlight box under section 2.1.2.)

3. Mid-term evaluation of the Infrastructure Canada Program

The four broad program evaluation areas included in the mid-term evaluation of the Infrastructure Canada Program are: rationale, design/delivery, success and cost-effectiveness. Information continued to be collected during the reporting period through a review of project files, a survey of municipalities and First Nation communities, an analysis of the cost-effectiveness of program administration and project results, on-going document reviews, and additional interviews. A final report of the mid-term evaluation of the Program was expected to be completed in September 2005.

Horizontal Initiatives

The objective of reporting on horizontal initiatives is to provide Parliamentarians, the public and others with an overall picture of public expenditures, plans, priorities and achievements for all major horizontal initiatives.

A horizontal initiative is an initiative in which partners from two or more organizations have agreed under a formal funding agreement to work towards the achievement of shared outcomes. Over the last year, Infrastructure Canada led in the following four horizontal initiatives:

- Canada Strategic Infrastructure Fund
- Border Infrastructure Fund
- Infrastructure Canada Program
- Municipal Rural Infrastructure Fund.

For further information on the above-mentioned horizontal initiatives see **http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp**

Travel Policies

Comparison to the Treasury Board Secretariat Special Travel Authorities

Infrastructure Canada follows the Treasury Board Secretariat Special Travel Authorities.

Comparison to the Treasury Board Secretariat Travel Directive, Rates and Allowances

Infrastructure Canada follows the Treasury Board Secretariat Travel Directive, Rates and Allowances.

Section IV: Other Items of Interest

4.1 Departmental Administration

Description

Departmental administration forms the third activity of the Department. It comprises the following sub-activities:

- Office of the Minister of State;
- Office of the Deputy Minister (including the Associate Deputy Minister);
- Corporate Services;
- Information management/information technology; and
- Legal Services.

The Corporate Services sub-activity is further divided into: Finance; Administration; Human Resources; and Planning, Audit and Evaluation.

The Minister of State (Infrastructure and Communities), supported by the Deputy Minister, is responsible for ensuring that Government priorities are pursued through the Infrastructure and Communities Portfolio. This portfolio includes responsibilities for:

- leading the Government's efforts to advance the New Deal for Cities and Communities;
- planning and implementing infrastructure programming and cross-cutting support functions such as policy and communications, research and analysis, information management and program operations; and
- supporting the Minister in his responsibilities for four Crown corporations – the Canada Lands Company Limited, the Old Port of Montréal Corporation Inc., Parc Downsview Park Inc., and Queens Quay West Land Corporation.

Infrastructure Canada is well-positioned to support the Government of Canada's vision for sustainable communities. Success requires all parts of the Department to recognize the complementary roles they play within the Portfolio, and their respective roles in supporting the Minister in his responsibilities toward Parliament and Canadians.

Effective portfolio management is imperative to maintain an organization that is properly positioned not only to deliver on the Department's priorities, but also to help the Government achieve its overall strategic objectives.

Achievements

The Department focused on effectively managing the new Infrastructure and Communities Portfolio in fiscal year 2004-2005, as two new activity areas were added: the sub-activity area of Cities and Communities, and the program activity area of Crown Corporations Portfolio Management.

Table 24: Financial and Human Resource Requirements, Departmental Administration, 2004-2005

($ thousands)

Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	FTEs Actual
$5,807	$5,807	$12,344	$11,012	52

In addition, several management initiatives were undertaken to support organizational delivery. An Operational Review was initiated to ensure the Department's delivery model was appropriate and to determine whether it is structured and resourced optimally to meet its present and future operational challenges. A Corporate Risk Profile was completed to better understand the strategic organizational context within which risk must be managed to achieve results, and to determine coordinated measures to mitigate key corporate level strategic risks. Also, SIMSI (Shared Information Management System for Infrastructure), the department's on-line information management tool, was adapted to provide the technology for the e-management of all departmental infrastructure programs.

The changes in the Department over the last fiscal year, combined with its relative newness, have resulted in a period of continuing change and transition for the organization, and created additional requirements for building an effective organization. Many of the required management processes and structures have been put in place but further work is required. To report its achievements to date, the Department is using the Management Accountability Framework (MAF), introduced by Treasury Board Secretariat to provide an explicit and coherent model for high organizational performance (Table 25). The MAF brings together the principal elements of frameworks, including those on Modern Comptrollership, Human Resources Modernization, Service Improvement and Government On-Line. (Further information on the MAF can be found at **http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/maf-crg/index_e.asp.**) This framework comprises a list of ten essential elements of sound management, reflective of the management initiatives currently underway and of the vision of modern Public Service management. Treasury Board Secretariat has developed a short list of indicators for each expectation.

Table 25: Departmental Administration Achievements against Management Accountability Framework Expectations, 2004-2005

Management Accountability Framework Expectations	Management Accountability Framework Indicators	Infrastructure Canada Achievements in Fiscal Year 2004-2005
1. Governance & Strategic Directions The essential conditions – internal coherence, corporate discipline and alignment to outcomes – are in place for providing effective strategic direction, support to the Minister and Parliament, and the delivery of results	Support to Minister, Cabinet and Parliament. Management framework aligned to strategic outcomes The right executive team Results-focused, corporate priorities Strategic resource allocation/ reallocation based on performance Integrated agenda for management excellence Horizontal collaboration Environmental scanning	Established strong relationships and collaborated with various orders of government (provinces and territories, First Nations, municipalities) for cost-sharing of infrastructure programs and projects, via contribution agreements, the establishment of joint oversight committees, the promulgation of program guidelines and announcement of partnership investments Significant interaction with industry, professional and municipal organizations with infrastructure focus Treasury Board Secretariat-mandated Operational Review launched in 2004-05 to ensure Infrastructure Canada's organizational model and management framework are aligned to achieve its strategic outcomes Interdepartmental ADM Coordination Committee, comprised of the Assistant Deputy Ministers of all of Infrastructure Canada's federal delivery partners, established to serve as a forum to exchange views, concerns and lessons learned Supported the Horizontal Committee on Infrastructure Research
2. Stewardship The departmental control regime (assets, money, people, services, etc.) is integrated and effective, and its underlying principles are clear to all staff	Management systems provide relevant information and early warning on resources, results and controls Rigorous audit/ evaluation function Functional specialists as 'partners' Compliance with policies, regulations, and legislation	Continued work on sound and sustainable audit and evaluation functions, using a risk-based approach to planning and conducting audits and ensuring the design and maintenance of program and operational control systems are adequate Enhanced the Shared Information Management System for Infrastructure (SIMSI) to support CSIF, BIF and MRIF, and enhance the federal infrastructure knowledge base to create better operations' management and investment decision-making tools

Table 25: Departmental Administration Achievements against Management Accountability Framework Expectations, 2004-2005 (continued)

Management Accountability Framework Expectations	Management Accountability Framework Indicators	Infrastructure Canada Achievements in Fiscal Year 2004-2005
3. Accountability Accountabilities for results are clearly assigned and consistent with resources, and delegations are appropriate to capabilities	Clear accountabilities and responsibilities for due process and results Delegations appropriate to capabilities Cascading commitments in Performance Management Agreements of Executives	Performance management agreements continued for executives based on Deputy Minister and ADM commitments Delegation of financial and contracting authority reviewed and updated
4. Public Service Values By their actions, departmental leaders continually reinforce the importance of PS Values and Ethics in the delivery of results to Canadians (e.g.: democratic, professional, ethical and people values)	Exemplary conduct. PS values tailored to realities/ culture of department Values-based management practices	Mandatory training provided for new managers on staffing values and principles Fact sheets prepared on the new Values and Ethics Code, requirements for conflict of interest, and name of Senior Officer/ Champion posted on departmental intranet Established a Senior Advisor on Wrongdoing in the Workplace and a Champion of Values and Ethics supported the Deputy Minister Second annual report on Staffing Accountability Accord received a positive assessment in terms of the Staffing Management and Accountability expectations An exit interview process established for departing staff First departmental employee survey conducted to measure employee satisfaction and create a baseline for future surveys; employee focus groups created to followup on the survey's findings and recommendations Harassment prevention sessions organized for both managers and employees

Table 25: Departmental Administration Achievements against Management Accountability Framework Expectations, 2004-2005 (continued)

Management Accountability Framework Expectations	Management Accountability Framework Indicators	Infrastructure Canada Achievements in Fiscal Year 2004-2005
5. People The Department has the people, work environment and focus on building capacity and leadership to assure its success and a confident future for the Public Service of Canada	Reflective of Canada Respectful of official language requirements Renewed/sustained capacity Supportive workplace Integrity of the classification system Employee engagement Opportunities to grow Leadership continuum Recognition, rewards and sanctions	Continued development of the management framework required to implement the various measures of *Public Service Labour Relations Act* Applied the HR Planning Framework and related directives to support the *Public Service Employment Act*'s new approach to staffing Second annual report on Employment Equity indicated representation for women, persons with disabilities and visible minorities above the public service average Second annual report on Official Languages submitted, indicating that Department's overall bilingualism capacity is very strong Established a Champion for Official Languages and a Champion for Employment Equity to support the Deputy Minister An in-house language training program continued to be available for all staff Career counselling services and Employee Assistance Program Services available to all staff Deputy Minister continued to hold weekly all staff meetings for information sharing An integrated training and development framework developed Analysis initiated on the use of alternative work arrangements in the Department Performance Management Program resulted in a high level of completed appraisals and professional learning plans During National Public Service Week, the Deputy Minister recognized employee achievements and long service at the Annual Awards Ceremony *Public Service Modernization Act* implementation plan established, and key policies and processes such as Informal Conflict Resolution and labour-management consultation developed

Table 25: Departmental Administration Achievements against Management Accountability Framework Expectations, 2004-2005 (continued)

Management Accountability Framework Expectations	Management Accountability Framework Indicators	Infrastructure Canada Achievements in Fiscal Year 2004-2005
6. Citizen-focused Service Services are citizen-centred, policies and programs are developed from the 'outside in', and partnerships are encouraged and effectively managed	Monitored, continuously, improved service quality Technology options fully exploited Empowered front-line deliverers Effective relationships	Partner Satisfaction Survey conducted in summer 2004 Ongoing user training was carried out on the Shared Information Management System for Infrastructure (SIMSI) Departmental employees developed and disseminated information to the public and to research publications
7. Policy and Programs Departmental research and analytic capacity is developed and sustained to assure high quality policy options, program design and advice to Ministers	Sustained analytic capacity and culture of consultation, review and challenge Results focused policy and program agendas linked to Government's horizontal priorities Citizen engagement Confidence of the Minister and the centre	Provided ongoing policy support to the Minister and Cabinet on Crown corporations, infrastructure programs and investments
8. Learning, Innovation and Change Management The Department manages through continuous innovation and transformation, promotes organizational learning, values corporate knowledge, and learns from its performance	Strategic organizational learning, a capacity to anticipate and adjust to change, and a disposition to transformation A culture of innovation Performance as a guide to change Delegations as an instrument of empowerment Corporate knowledge and corporate memory captured and managed as strategic resources	A Champion of Continuous Learning and Development supported the Deputy Minister An Integrated Training and Development Policy was developed and communicated to all employees Central budgets in each branch were established for employee participation at work-related conferences and workshops In-house courses and brown-bag sessions were offered in a variety of areas and topics
9. Risk Management The executive team clearly defines the corporate context and practices for managing organizational and strategic risks proactively	Key risks identified and managed Risk lens in decision making Risk-smart culture Capacity to communicate and manage risk in public context	Corporate Risk Profile developed to understand better the strategic organizational context within which the organization must manage risk to achieve results, and to determine coordinated measures to mitigate key corporate level strategic risks Training and workshops provided to staff on grants and contribution management, risk-based audit frameworks, security of information, Public-Private Partnerships (P3) project processes, and contracting

Table 25: Departmental Administration Achievements against Management Accountability Framework Expectations, 2004-2005 (continued)

Management Accountability Framework Expectations	Management Accountability Framework Indicators	Infrastructure Canada Achievements in Fiscal Year 2004-2005
10. Results and Performance Relevant information on results (internal, service and program) is gathered and used to make departmental decisions, and public reporting is balanced, transparent, and easy to understand	Corporate monitoring and reporting of program, service and internal results Integrated financial and non-financial performance information used in corporate decision making Departmental reporting based on measurable outcomes Benchmark against the best Transparent, timely and accessible communications with citizens and Parliament	Report on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports approved by Deputy Minister and Minister and tabled in Parliament Worked with federal delivery partners on horizontal templates for results reporting on ICP, MRIF, CSIF and BIF SIMSI database captured ICP data on infrastructure project benefits and results for reporting purposes Provided communications support to the Minister and the Department by developing speeches, messages and articles for publications Organized, jointly with partners, media events for funding announcements and developed news releases and provided media relations support for these events and other Infrastructure Canada issues

4.2 Contacts

For more information on Infrastructure Canada, see **www.infrastructure.gc.ca** or contact the Department at:

Infrastructure Canada
90 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1P 5B4

Telephone: (613) 948-1148
Telephone toll free: 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)

BUDGET DES DÉPENSES

Infrastructure Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2005

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par
le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2005

No de catalogue BT31-4/90-2005
ISBN 0-660-62916-X

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à www.tbs-sct.gc.ca
Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste
auprès des Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Internet : http://publications.gc.ca

Avant-propos

Le gouvernement du Canada améliore sans cesse ses pratiques de gestion, ce qui constitue pour lui une priorité depuis le dépôt au Parlement, au printemps 2000, du document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Dans sa poursuite de l'excellence en gestion, le gouvernement envisage d'offrir aux Canadiens : un gouvernement à l'écoute, qui sert bien ses citoyens et qui est administré comme une seule et même entité cohérente; un gouvernement innovateur, qui est appuyé par une fonction publique hautement qualifiée, en mesure de bien tirer parti de toute l'information à sa disposition et de faire un usage optimal des fonds publics, tout en tenant compte des risques éventuels; et un gouvernement redevable, qui rend compte clairement et ouvertement de son rendement au Parlement et aux Canadiens et aux Canadiennes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats au Parlement et aux citoyens. Ils sont au cœur même de l'application du concept du gouvernement redevable.

Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement de rapports publics efficaces (voir le *Guide pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement 2004-2005* : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr1/04-05/guidelines/guide_f.asp). Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte, faire le lien entre le rendement et les engagements antérieurs, expliquer les changements ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Le présent rapport ministériel sur le rendement (ainsi que ceux de nombreux autres ministères et organismes) peut être consulté sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/est-prc/estime.asp . Les lecteurs qui désireraient un aperçu global des efforts déployés par le gouvernement du Canada afin d'améliorer la qualité de vie peuvent lire *Le rendement du Canada 2005*, qu'on peut également consulter à l'adresse Internent précitée. Ce rapport est structuré autour de trois grands thèmes (économie durable, fondements sociaux du Canada et la place du Canada dans le monde) et sa version électronique renferme des liens avec les rapports ministériels sur le rendement pertinents. *Le rendement du Canada 2005* renferme également un aperçu spécial des efforts déployés par le gouvernement afin d'améliorer le bien-être des Autochtones.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer sans cesse les rapports qu'il présente au Parlement et aux Canadiens et aux Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer, au fil du temps, la qualité des rapports ministériels sur le rendement et autres rapports.

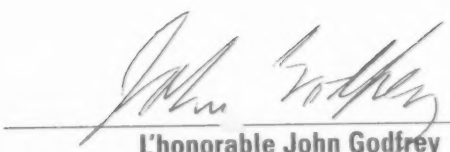
Les observations ou les questions peuvent être adressées à :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
OU à : rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Infrastructure Canada

Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2005



L'honorable John Godfrey
Ministre d'État (Infrastructure et Collectivités)

Table des matières

Section I : Aperçu 1

Message du ministre 1

Message du sous-ministre 3

Déclaration de la direction 4

1.1 Information sommaire 5

1.2 Rendement ministériel global 10

1.2.1 Contexte ministériel 10

1.2.2 Progrès par priorité ministérielle 15

1.2.3 Harmonisation avec les résultats du gouvernement du Canada 19

Section II : Analyse du rendement par résultat stratégique 21

2.1 Infrastructure et collectivités 23

2.1.1 Villes et collectivités 23

2.1.2 Programmes d'infrastructure 29

2.1.3 Recherche 45

2.2 Gestion du portefeuille des sociétés d'État 51

Section III : Renseignements supplémentaires 55

3.1 Information organisationnelle 55

3.2 Tableaux financiers 57

Section IV : Autres points d'intérêt 69

4.1 Administration ministérielle 69

4.2 Personnes-ressources 76

Section I : Aperçu

Message du ministre

John Godfrey

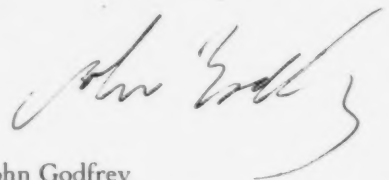
La qualité de vie au Canada dépend de villes et de collectivités fortes, vivantes et durables.

Au cours de la dernière année, le gouvernement a fait de grands pas pour concrétiser l'un de ses principaux engagements – le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités. Des ententes avec des provinces et des territoires, sur la taxe sur l'essence et sur l'infrastructure, ont été conclues et nous travaillons avec les autres provinces et territoires pour conclure des accords avant la fin de l'année. En outre, nous entreprendrons bientôt une série de discussions pour conclure des accords sur le fonds destiné au transport. Ceci nous permettra d'intensifier notre coopération dans toute une gamme d'enjeux afin d'assurer la durabilité des villes et des collectivités canadiennes. Nous poursuivrons ces démarches tout en respectant pleinement les compétences provinciales et territoriales.

Les villes et les collectivités ont besoin d'un financement qui soit stable et prévisible à long terme. Le budget de 2005 a réitéré l'engagement du gouvernement à transférer 5 milliards de dollars sur cinq ans aux municipalités du Canada à l'aide de la taxe sur l'essence. Ces fonds seront ciblés vers une infrastructure municipale écologiquement viable. Ces fonds permettent aux collectivités de disposer d'une certaine souplesse pour atteindre les priorités locales tout en appuyant les objectifs nationaux, tels que la réduction des émissions des gaz à effet de serre.

Le Nouveau pacte est bien plus que de l'argent. Il vise à mettre en œuvre une vision à long terme du rôle que les villes et les collectivités du Canada doivent jouer dans notre prospérité et notre qualité de vie future. C'est seulement à travers l'action collective que nous pouvons créer le succès de nos collectivités. Ce succès est fondamental pour la qualité de vie des Canadiennes et des Canadiens et pour le progrès et la prospérité du Canada.

En perspective de l'année qui vient, nous poursuivrons la mise en œuvre de l'agenda ambitieux du Gouvernement en délivrant des bénéfices tangibles aux Canadiennes et aux Canadiens au sein de leurs collectivités. Nous nous dirigerons dans cette voie tout en collaborant étroitement et de manière efficace avec les provinces, les territoires, les municipalités et leurs associations ainsi qu'avec de nombreux intervenants.



John Godfrey
Ministre d'État (Infrastructure et Collectivités)

Message du sous-ministre

C'est avec fierté que je rends compte à nouveau des contributions d'Infrastructure Canada aux priorités du gouvernement du Canada, particulièrement le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités. Les nombreuses réalisations au cours de la dernière année témoignent incontestablement de l'évolution continue du Ministère à se tailler une place de plus en plus importante en tant que partenaire contribuant au succès des collectivités et des municipalités canadiennes.

André Juneau

Le Ministère demeure résolu à appuyer les collectivités et l'infrastructure durables dans tout le Canada afin de contribuer à la qualité de vie, à un environnement sain, à une croissance socio-économique, à l'innovation et au commerce international. Cet engagement se reflète dans le présent rapport. Je suis persuadé que les travaux que nous avons accomplis et les fondations que nous avons jetées nous permettront de mettre en œuvre les priorités décrites dans les pages qui suivent.

Le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités a connu une progression considérable avec la signature d'ententes avec plusieurs provinces et territoires depuis la nomination de l'honorable John Godfrey comme Ministre d'État (Infrastructure et Collectivités).

La mise en œuvre et la gestion de projets d'infrastructure et la signature d'ententes relativement au Fonds d'infrastructure municipal rural avec les provinces et les territoires démontrent aussi notre engagement collectif envers cet investissement gouvernemental dans la qualité de vie des citoyens canadiens.

Une priorité émergente, que j'intitulerais infrastructure pour l'infrastructure publique, se dessine pour le Ministère. Nous avons multiplié nos efforts, à partir de l'expérience de l'InfraGuide, pour offrir une gamme d'outils dans le but d'appuyer la collectivité œuvrant dans le domaine de l'infrastructure.

Au cours de la dernière année, Infrastructure Canada a lancé avec succès son premier programme de financement pour la recherche, qui vise notamment à améliorer la compréhension des questions d'infrastructure publique. Nous avons pu constater avec fierté que ce projet, qui en est maintenant dans son deuxième volet, fut une grande réussite. En effet, nous avons récemment lancé la deuxième composante : la recherche jugée par les pairs. L'acquisition et le partage des connaissances sont des éléments essentiels au succès de nos programmes. C'est aussi une contribution importante à nos partenariats et à nos collaborations avec d'autres parties.

Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport ministériel sur le rendement de 2004-2005 d'Infrastructure Canada.

Le document a été préparé en fonction des principes de reddition de comptes contenus dans le *Guide de préparation des rapports ministériels sur le rendement 2004-2005 du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada:*

- Il est conforme aux exigences particulières de reddition de comptes décrites dans le guide;
- Il est fondé sur l'Architecture d'activités de programme approuvée du ministère;
- Il présente des renseignements uniformes, complets, équilibrés et précis;
- Il offre un modèle de responsabilisation pour les résultats atteints avec les ressources et les autorités allouées;
- Il fait état des sommes qui ont été allouées et approuvées dans le Budget des dépenses et les Comptes publics du Canada.

Signé : _____

Titre : Sous-ministre

Date : 30 SEP. 2005

1.1 Information sommaire

Le présent *Rapport ministériel sur le rendement* présente des renseignements sur les activités et les réalisations d'Infrastructure Canada au cours de l'exercice 2004-2005 ayant trait à son résultat stratégique, ses plans, ses priorités et ses résultats escomptés.

Le Rapport a été préparé à l'intention des parlementaires et des personnes intéressées du public.

Mission ministérielle

La qualité de vie au Canada dépend, en partie, de la vitalité de ses villes et de ses collectivités. La mission d'Infrastructure Canada est d'aider à développer des collectivités canadiennes durables au sein desquelles les Canadiennes et les Canadiens profitent d'une infrastructure publique de calibre international.

Jim Moyes

Le ministère collabore avec ses principaux partenaires des secteurs public et privé dans le but de développer, d'influencer et d'investir dans les collectivités et l'infrastructure publique du Canada. Cette collaboration permet d'offrir des avantages aux Canadiennes et aux Canadiens, par exemple, une meilleure qualité de vie, des collectivités durables, une croissance économique et un commerce international plus florissant. Il est également responsable des efforts que le gouvernement déploie pour mettre en œuvre un Nouveau pacte pour les villes et les collectivités. Le Nouveau pacte met l'accent sur l'établissement d'une vision à long terme pour les collectivités canadiennes : en établissant de nouvelles relations entre tous les ordres de gouvernement et avec d'autres partenaires; en assurant un financement à long terme stable et prévisible; et en améliorant la cohérence entre les programmes fédéraux dont profitent les villes et les collectivités.

Contexte

Infrastructure Canada a été créé en 2002 pour assumer la responsabilité des efforts déployés par le gouvernement du Canada visant à relever les défis que représente l'infrastructure dans les villes, les collectivités et les régions du Canada, grâce à la recherche, à des politiques et à des programmes de financement. Depuis lors, le ministère a évolué pour devenir un centre d'expertise pour la gestion de l'infrastructure et le centre de liaison fédéral pour les enjeux concernant les villes et les collectivités.

Au cours de l'année 2003, quatre sociétés d'État qui font aujourd'hui partie du portefeuille d'Infrastructure Canada ont été transférées du ministère des Transports au ministre d'État (Infrastructure). Les quatre sociétés d'État étaient la Société immobilière du Canada limitée, la Société du Vieux-Port de Montréal inc., le Parc Downsview Park Inc. et la Queens Quay West Land Corporation. Chacune de ces sociétés d'État appuie l'engagement fédéral à l'égard des villes et des collectivités au moyen d'activités, par exemple en réaménageant des terres fédérales excédentaires pour répondre aux besoins des collectivités, en fournissant des espaces verts dans des secteurs urbains et en soutenant des activités culturelles et récréatives.

Le budget 2004 a engagé le gouvernement du Canada à l'égard d'un Nouveau pacte pour les villes et les collectivités. Grâce au Nouveau pacte, le gouvernement a mis de l'avant une vision pour développer des villes et des collectivités saines et dynamiques partout au pays.

En juillet 2004, on a créé le poste de ministre d'État (Infrastructure et Collectivités), doté d'un portefeuille exclusif établi pour le ministère. Au même moment, le mandat de poursuivre la réalisation du Nouveau pacte a été transféré du Bureau du Conseil privé à Infrastructure Canada.

Le budget 2005 a confirmé une affectation annuelle d'une partie de la taxe fédérale sur l'essence au cours des cinq prochaines années et a mis l'accent sur l'engagement continu du gouvernement à l'égard des collectivités, grandes ou petites, et ce dans toutes les régions. Le budget a également engagé le gouvernement à l'égard d'une reconstitution des fonds pour l'infrastructure et a indiqué comment ces fonds complètent ceux qui découlent de la taxe sur l'essence.

Les tableaux 1 et 2 résument les ressources financières et humaines du ministère.

Tableau 1 : Ressources financières totales pour le ministère, 2004-2005

(Coût net du programme en milliers de dollars)

Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
594 995 $	536 608 $	253 163 $

Tableau 2 : Ressources humaines totales pour le ministère

(ETP)

Planifiées	Réelles	Écart
127	179	52

Sommaire du rendement ministériel

Infrastructure Canada a un résultat stratégique qu'il s'efforce de réaliser pour cette période visée par le rapport: *répondre aux priorités des Canadiennes et des Canadiens en ce qui concerne l'infrastructure afin de contribuer à la qualité de vie, à un environnement sain, à la croissance économique, au développement rural et urbain, à l'innovation et au commerce international.*

Ce résultat stratégique sera révisé afin de mieux refléter l'augmentation récente des responsabilités du ministère et, plus particulièrement, son rôle consistant à faire progresser le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités du gouvernement.

Le ministère a également établi trois priorités au cours de cette période visée par le rapport :

1. Faire progresser le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités
2. Gérer et optimiser les investissements pour améliorer l'état de l'infrastructure durable
3. Développer, associer et partager les connaissances.

Les priorités représentent un changement par rapport à celles établies dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2004-2005* (voir le Tableau 3).

Tableau 3 : Comparaison des priorités ministérielles

(Priorités actuelles et celles du Rapport sur les plans et les priorités 2004-2005)

Priorité actuelle	Ancienne priorité	Raison du changement
1. Faire progresser le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités	Aucune	Ajoutée pour refléter les priorités à l'échelle du gouvernement en regard des villes et des collectivités, suite au transfert des responsabilités relatives au Nouveau pacte du Bureau du Conseil privé
2. Gérer et optimiser les investissements pour améliorer l'état de l'infrastructure durable	1. Coordonner les investissements fédéraux dans les projets d'infrastructure	Reformulée pour mieux refléter le domaine des programmes
3. Développer, associer et partager les connaissances	2. Améliorer les connaissances et la diffusion concernant les questions liées à l'infrastructure	Reformulée pour mieux refléter le domaine des programmes
	3. Mettre en place une organisation efficace qui respecte son mandat	L'engagement du ministère d'assurer une efficacité organisationnelle demeure très présent mais n'est plus identifié comme étant l'une des trois principales priorités

Le Tableau 4 résume le rendement du ministère au cours de l'exercice 2004-2005 en relation avec son résultat stratégique et ses trois priorités.

Tableau 4 : Sommaire du rendement en relation avec les résultats stratégiques, les priorités et les engagements du ministère

Résultat stratégique : Répondre aux priorités des Canadiennes et des Canadiens concernant l'infrastructure afin de contribuer à la qualité de vie, à un environnement sain, à la croissance économique, au développement rural et urbain, à l'innovation et au commerce international.		
Priorité	**Type**	Résultats escomptés et statut actuel
1. Faire progresser le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités	Nouveau	√ **A satisfait pleinement aux attentes** (pour la période visée par le rapport, le développement de programme se poursuivant) • Consultations ministérielles tenues avec les municipalités • Négociations avec les provinces/territoires entreprises pour partager les revenus de la taxe fédérale sur l'essence • Recherche fondamentale interministérielle effectuée sur la sensibilisation des Canadiennes et des Canadiens à l'égard des enjeux liés à l'infrastructure et aux collectivités • Développer une vision partagée grâce aux travaux du Comité consultatif externe sur les villes et les collectivités
2. Gérer et optimiser les investissements pour améliorer l'état de l'infrastructure durable	Continu	√ **A satisfait pleinement aux attentes** (pour la période visée par le rapport, la mise en œuvre du financement se poursuivant) • Gestion de 4 programmes de financement pour l'infrastructure • On a signé onze ententes dans le cadre du Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique et quatre dans le cadre du Fonds pour l'infrastructure frontalière • On a annoncé neuf nouveaux projets du Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique (plus de 225 millions de dollars en financement fédéral) • On a annoncé un nouveau projet du Fonds pour l'infrastructure frontalière (4 millions de dollars) • Infrastructure Canada appuie quatre cent soixante-et-un projets de programmes supplémentaires • Conditions générales établies pour le Fonds sur l'infrastructure municipale rurale, six ententes signées avec les gouvernements provinciaux/territoriaux et deux projets annoncés (5,4 millions de dollars) • Introduction de la composante de renforcement des capacités municipales au sein du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale

Résultat stratégique: Répondre aux priorités des Canadiennes et Canadiens concernant l'infrastructure afin de contribuer à la qualité de vie, à un environnement sain, à la croissance économique, au développement rural et urbain, à l'innovation et au commerce international.		
Priorité	**Type**	Résultats escomptés et statut actuel
3. Développer, associer et partager les connaissances	Continu	√ **A satisfait pleinement aux attentes** (pour la période visée par le rapport) • On a complété et publié vingt-trois études de recherche sur l'infrastructure et les collectivités, couvrant les six domaines prioritaires de recherche du ministère • Lancement du Programme quinquennal de financement pour la recherche, les connaissances et la sensibilisation de 25 millions de dollars • Développement de partenariats de recherche au sein de la famille fédérale et à l'externe • Amélioration de la Passerelle de la recherche sur le Web pour refléter le rôle de la recherche effectuée par les villes et les collectivités et promouvoir davantage le transfert de connaissances • On a terminé la deuxième phase de l'InfraGuide, commencé l'évaluation et assuré le renouvellement pour un an • Amélioration du Système partagé de gestion de l'information sur les infrastructures (SPGII), y compris l'intégration des données sur les programmes de financement

Cadre pour la préparation de rapports

Conformément à l'orientation fournie par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, le présent *Rapport ministériel sur le rendement* et les tableaux financiers qui l'accompagnent sont présentés en utilisant le nouveau Cadre de l'Architecture des activités des programmes (AAP). La plus récente structure de l'AAP est utilisée pour refléter les priorités actuelles et les domaines qui ont connu des progrès à Infrastructure Canada.

En vertu de la nouvelle AAP, Infrastructure Canada possède trois domaines majeurs d'activités des programmes:

- Infrastructure et Collectivités;
- Gestion du portefeuille des sociétés d'État;
- Administration ministérielle.

La Section II présente des détails sur le rendement ministériel dans le cadre de ces deux premiers domaines d'activités des programmes. Les renseignements généraux concernant le troisième domaine d'activités, l'administration ministérielle, sont présentés dans la Section IV du rapport, sous *Autres points d'intérêt*.

1.2 Rendement ministériel global

La Section 1.2 fournit le contexte et les détails des informations présentées dans le Tableau 4.

1.2.1 Contexte ministériel

Environnement opérationnel

Infrastructure Canada est géré sur une base quotidienne par un sous-ministre qui est assisté d'un sous-ministre délégué et de quatre sous-ministres adjoints. La Section III fournit plus de détails sur l'organisation ministérielle.

L'environnement opérationnel d'Infrastructure Canada est caractérisé par l'importance qu'il accorde à la création de partenariats, par son rôle de centre d'expertise pour la gestion de l'infrastructure et de centre de liaison pour les enjeux liés aux villes et aux collectivités ainsi que par un engagement à l'égard de la durabilité.

Création de partenariats efficaces

Le degré de réussite d'Infrastructure Canada à atteindre les objectifs ministériels et gouvernementaux dépend largement du maintien et de l'amélioration de partenariats bien établis, axés sur la collaboration avec une grande variété de groupes, y compris d'autres ministères et organismes fédéraux, plusieurs sociétés d'État, les provinces et les territoires, les municipalités, les Premières nations et d'autres intervenants. Les défis complexes auxquels font face les villes et les collectivités requièrent une approche coordonnée si l'on veut trouver des solutions applicables. Une approche partenariale est essentielle et les approches doivent être personnalisées pour s'adapter à la situation des diverses collectivités: urbaines et rurales, qu'elles soient grandes ou petites.

Par exemple, en assumant la responsabilité principale de faire progresser le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités du gouvernement, le ministère s'est vu placé dans un rôle prédominant quant au développement de partenariats avec les provinces, les territoires, les municipalités et les associations municipales à l'échelle du pays. Grâce à ces partenariats, le ministère cherche à élaborer une vision partagée de l'avenir des villes et des collectivités canadiennes.

Le ministère collabore avec ses partenaires pour fournir un financement stable et à long terme afin de répondre aux défis que représente l'infrastructure. De plus, il entreprend, soutient et coordonne avec d'autres partenaires la mise en place de travaux de recherche et le partage des connaissances qui sont reliés à l'infrastructure publique.

Centre d'expertise

Infrastructure Canada est devenu, au cours des trois dernières années, un centre d'expertise au niveau de l'orientation des efforts du gouvernement visant à renforcer l'avenir des villes et des collectivités canadiennes. Cette expertise est fondée sur sa responsabilité d'assumer la direction du Nouveau pacte, de mettre en œuvre une variété de programmes de financement de l'infrastructure, de répondre aux besoins de recherche et des connaissances et de prévoir les conséquences du nouveau rôle du Canada dans le domaine des initiatives de politiques urbaines internationales.

Un élément important de ce rôle est la coordination d'une variété d'initiatives et d'investissements en matière d'infrastructure qui sont entrepris par d'autres ministères et organismes fédéraux. Une priorité du Nouveau pacte est d'assurer que ces ministères et organismes fédéraux collaborent et communiquent de manière efficace aux Canadiennes et aux Canadiens la gamme complète de leurs activités dans les villes et les collectivités.

Jim Moyes

Promouvoir la durabilité

L'environnement opérationnel d'Infrastructure Canada est caractérisé par un engagement ferme à l'égard de la durabilité des villes et des collectivités canadiennes.

La durabilité des villes et des collectivités repose sur quatre piliers :

- la durabilité *économique*, en terme de prospérité, d'innovation et d'accès à des possibilités à exploiter;
- la durabilité *sociale*, en terme d'équité et de qualité de vie;
- la durabilité *culturelle*, en terme de diversité, de participation et de créativité;
- la durabilité *environnementale*, en terme de santé humaine, de santé des écosystèmes et d'efficacité des ressources.

Le ministère s'efforce d'assurer la durabilité à l'aide de divers mécanismes. Par exemple, il a adopté une nouvelle approche d'optimisation des politiques dans son financement de l'infrastructure communautaire, laquelle porte une attention particulière à certains enjeux tels que le changement climatique et la conservation de l'eau et de l'énergie dans des projets financés par le gouvernement fédéral. Dans le cadre de ce programme, au moins 60 p. cent de

l'ensemble de la contribution totale, représentant au moins 40 p. cent de la contribution totale d'une province ou d'un territoire, est orienté vers des projets qui ont des avantages directs sur le plan environnemental et sur celui de la santé humaine. Les projets hydrauliques financés dans le cadre de ces programmes doivent prendre en compte les questions reliées au comptage et à l'établissement des prix tandis que les nouveaux édifices doivent excéder de 25 p. cent les exigences du Code modèle national de l'énergie pour les bâtiments au niveau de l'efficacité énergétique.

De plus, le ministère s'assure que des évaluations environnementales de la plupart des projets qu'il appuie soient effectuées afin que ces derniers n'aient pas d'impacts environnementaux néfastes importants. Ces évaluations environnementales sont effectuées dans le cadre de la *Loi canadienne sur les évaluations environnementales* ou, selon l'endroit, dans le cadre d'une approche harmonisée avec le gouvernement provincial partenaire.

Défis

Infrastructure Canada doit relever de nombreux défis importants dans le cadre de ses efforts visant à coordonner et à gérer les programmes. En effet, Infrastructure Canada doit non seulement mettre en place une infrastructure publique de calibre international pour le Canada, mais il doit aussi assumer un rôle de leadership en faisant progresser le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités du gouvernement.

Dépendance à l'égard des partenariats pour la prestation

L'établissement de relations durables, fondées sur des valeurs partagées, la confiance et des communications ouvertes, est une proposition à long terme. La dépendance du ministère à l'égard des partenaires pour la prestation de la plupart de ses programmes et services représente de nombreux défis. Ce ne sont pas tous les promoteurs de projets qui ont la même capacité (en terme de ressources financières, humaines ainsi que d'expertise) pour mettre en œuvre des projets de façon efficace. Une capacité insuffisante pourrait entraîner une réduction de la portée du projet du promoteur, un dépassement des coûts et des délais dans le projet qui peuvent mettre en danger les investissements publics. Bien que le ministère ait un contrôle limité sur les capacités de prestation ou les activités de ses promoteurs de projets, il conserve la responsabilité ultime de l'utilisation des fonds de contribution pour l'infrastructure.

Équilibrer les priorités pour le financement

Le maintien d'un équilibre au niveau des priorités pour le financement entre divers partenaires ayant divers besoins constitue un défi important. Aucun ordre de gouvernement ne peut, à lui seul, répondre aux besoins de l'infrastructure dans tout le pays. Les partenariats entre tous les ordres de gouvernement sont essentiels. Grâce à ses programmes d'infrastructure, le ministère collabore avec les gouvernements provinciaux, territoriaux et locaux, les Premières

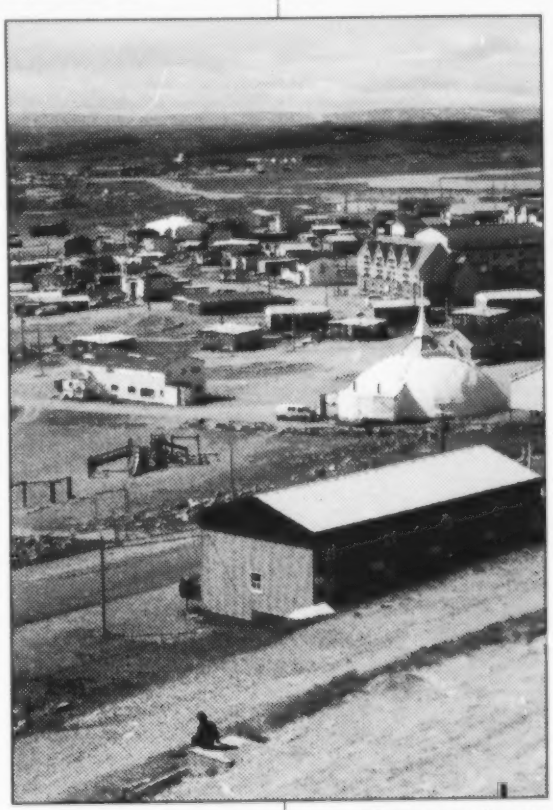
nations et d'autres partenaires, pour financer conjointement les projets qui sont déterminés par les provinces, les territoires et les municipalités comme étant leurs priorités les plus importantes. En même temps, il doit trouver un équilibre équitable entre les juridictions, reconnaissant qu'il existe des programmes distincts et parfois concurrentiels.

Influence des facteurs externes

Plusieurs projets d'Infrastructure Canada sont sujets à une grande variété d'incidents de nature humaine ou environnementale en raison de leur grande étendue géographique et de la longue période de temps requise pour leur réalisation. Les projets et les investissements peuvent être influencés négativement par des catastrophes naturelles (telles des inondations ou des tempêtes de verglas) de même que par des changements soudains de la situation économique, politique ou sociale sur le plan local ou sur le plan régional. De plus, le ministère doit demeurer constamment sur ses gardes et surveiller les problèmes juridiques éventuels ainsi que les décisions qui peuvent être prises en dehors du contexte de ses projets mais qui pourraient avoir des répercussions importantes sur l'aspect de la prestation des programmes.

Nature à long terme des investissements dans l'infrastructure

Le ministère doit être tenu de rendre compte des résultats de ses investissements et de ses décisions qu'il prend au nom des contribuables canadiens. Toutefois, plusieurs facteurs peuvent nuire à la disponibilité des informations concernant les résultats des programmes et, en conséquence, à l'aptitude du ministère à démontrer des progrès et des résultats tangibles. Par exemple, il est possible que les avantages de plusieurs programmes de financement d'infrastructure de même que ceux du Nouveau pacte pour les villes et les collectivités ne soient pas immédiatement apparents et ne le deviennent qu'après une longue période de temps, en raison du développement et de la mise en œuvre des projets qui sont étalés sur plusieurs années.



Infrastructure Canada

Améliorer la base de connaissances

Le ministère doit relever un certain nombre de défis reliés aux connaissances dans le cadre de ses responsabilités. Il existe trois enjeux importants sur le plan de la recherche. D'abord, il existe des lacunes importantes

au niveau des connaissances relativement aux enjeux qui sont liés à l'infrastructure et aux collectivités (y compris l'état de l'infrastructure dans diverses collectivités à l'échelle du pays; les impacts économiques, sociaux, culturels et environnementaux de l'infrastructure au niveau des collectivités et le genre d'infrastructure que requiert le Canada pour atteindre ses objectifs au cours du XXI[e] siècle). Deuxièmement, il faut encourager l'établissement d'une communauté de recherche plus vigoureuse et plus pluridisciplinaire qui s'intéresse aux problèmes de l'infrastructure et des collectivités et qui désire et peut effectuer des recherches pertinentes aux politiques. Un troisième défi concerne la diffusion et le transfert des connaissances. En effet, il faut trouver un moyen pour donner un accès opportun aux connaissances et aux données disponibles aux personnes qui en ont besoin.

Des défis surgissent également en ce qui a trait à l'amélioration de la sensibilisation du public et de sa compréhension des problèmes liés à l'infrastructure et aux collectivités. Un sondage effectué en décembre 2004 a révélé que 91 p. cent des Canadiennes et des Canadiens considéraient une infrastructure moderne comme étant très importante ou importante pour faire d'une collectivité « un endroit de choix pour y vivre ou y travailler ». Toutefois, la recherche qui a été effectuée démontre que peu de répondants désirent des collectivités plus compactes et que ces mêmes répondants possèdent une compréhension restreinte des enjeux reliés à l'étalement urbain. Ces conclusions suggèrent qu'il peut exister une différence entre ce que les Canadiennes et les Canadiens disent valoriser en terme de développement durable et d'infrastructure publique et ce que démontrent leurs agissements. Alors que les Canadiennes et les Canadiens perçoivent clairement les investissements dans l'infrastructure comme une priorité, ils manquent parfois de clarté quant au sens véritable qu'ils donnent au terme « infrastructure », se référant souvent, par exemple, aux routes plutôt qu'au transport en commun ou au traitement des eaux. Une meilleure compréhension des enjeux liés à l'infrastructure par les Canadiennes et les Canadiens, une sensibilisation à la contribution fédérale à l'infrastructure au Canada et une sensibilisation au lien qui existe entre les choix concernant le développement durable et l'infrastructure constituent des défis qu'il faut relever.

Besoins au niveau de la capacité ministérielle

Enfin, le ministère fonctionne dans un environnement très complexe, visible et qui évolue rapidement dans le cadre de nombreuses juridictions, de priorités des collectivités et de nouvelles possibilités à exploiter. Il doit continuer à s'adapter pour assurer son efficience et son efficacité. Il doit établir les structures de gestion, les partenariats, les ressources humaines et la capacité, les ressources financières et les outils de gestion de l'information qui sont nécessaires pour remplir sa mission de façon efficace au nom du gouvernement et pour soutenir les partenariats requis dans le but d'assurer sa réussite.

1.2.2 Progrès par priorité ministérielle

Infrastructure Canada est parvenu, au cours de l'exercice 2004-2005, à répondre aux attentes en relevant les défis auxquels il était confronté et en remplissant sa mission. Le ministère a établi les Cadres de responsabilisation de gestion, les structures, les politiques et les processus requis pour fonctionner en tant que ministère distinct, pour gérer efficacement les programmes d'infrastructure nationaux et pour faire progresser le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités.

1. Faire progresser le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités

Infrastructure Canada est responsable de la promotion et de la direction du Nouveau pacte pour les villes et les collectivités du gouvernement, tel qu'annoncé dans le budget 2004. Les objectifs du Nouveau pacte sont de travailler en partenariat avec les provinces et les territoires, les Premières nations, les municipalités et d'autres intervenants pour :

- élaborer et mettre en œuvre une vision pour assurer la durabilité économique, sociale, culturelle et environnementale des villes et des collectivités canadiennes;
- aider les municipalités à assurer un financement stable, prévisible et à long terme;
- donner aux municipalités une place plus importante dans la prise de décisions qui les concernent;
- aider à équiper les collectivités pour qu'elles puissent trouver des solutions locales aux problèmes locaux, y compris la recherche de possibilités pour conclure des ententes qui abordent des problèmes précis.

Le gouvernement du Canada et le ministère sont parvenus à faire progresser le Nouveau pacte sur plusieurs plans, au cours de la période visée par le rapport.

Dans le budget 2004, le gouvernement du Canada a annoncé son engagement à fournir aux municipalités des niveaux de financement historiques et sans précédent, sous la forme d'un rabais complet sur la Taxe sur les produits et services pour les municipalités. Cette décision se traduira par un financement inconditionnel de 7 milliards de dollars sur une période de dix ans pour les municipalités. De plus, le gouvernement a engagé un montant de 5 milliards de dollars en financement stable à être

Infrastructure Canada

accordé aux municipalités sur une période de cinq ans grâce au partage des revenus de la taxe fédérale sur l'essence avec les villes et les collectivités canadiennes. Dans le budget 2005, le gouvernement s'est engagé à continuer de partager les revenus de la taxe fédérale sur l'essence avec les municipalités après cette période initiale de cinq ans.

Le Comité consultatif externe du Premier ministre sur les villes et les collectivités a continué de travailler sur le développement d'une vision partagée à long terme du rôle que les villes et les collectivités devraient jouer pour soutenir la prospérité du Canada.

En vertu du Nouveau pacte, le gouvernement s'est engagé à établir de nouvelles relations entre tous les ordres de gouvernement et avec d'autres partenaires. Le ministre et le ministère ont consulté de façon exhaustive les chefs de file et les associations des provinces, des territoires et des municipalités pour aider à établir des partenariats pour les collectivités. En novembre 2004, le ministre a rencontré les ministres responsables des administrations locales des provinces et des territoires, une réunion qui se tenait pour la première fois depuis plus de 20 ans. Ils ont discuté du Nouveau pacte et du processus requis pour la répartition des revenus de la taxe fédérale sur l'essence. En février 2005, le ministre a indiqué à ses homologues provinciaux et territoriaux la façon dont il négocierait les ententes sur le partage des revenus de la taxe fédérale sur l'essence avec chaque juridiction.

Le ministère, en collaboration avec plusieurs autres ministères fédéraux, a également commandé une recherche sur les opinions des Canadiennes et des Canadiens au sujet de la vie communautaire. L'enquête a établi que les Canadiennes et les Canadiens considèrent une infrastructure moderne comme étant l'un des plus importants facteurs qui contribuent à la qualité de vie de leurs villes et collectivités. Les conclusions serviront de base pour comprendre les opinions des Canadiennes et Canadiens au sujet des problèmes auxquels font face leurs villes et collectivités.

2. Gérer et optimiser les investissements pour améliorer l'état de l'infrastructure durable

Infrastructure Canada tente de maximiser les avantages économiques, sociaux, culturels et environnementaux pour les Canadiennes et les Canadiens au moyen d'investissements dans l'infrastructure publique, et ce d'une manière coordonnée avec les gouvernements provinciaux, territoriaux et municipaux et les Premières nations.

Durant la période visée par le rapport, Infrastructure Canada a géré quatre fonds. Chacun d'eux est personnalisé en fonction des exigences et des besoins distincts et fournit des investissements aux besoins prioritaires en infrastructure au Canada.

Dans le budget 2005, le gouvernement s'est engagé à élargir les programmes d'infrastructure et a stipulé que ces fonds s'ajouteraient aux engagements concernant la taxe sur l'essence.

Le ministère a mis en œuvre ses deux fonds stratégiques au cours du dernier exercice. Il a engagé plus de 225 millions de dollars dans neuf projets supplémentaires du Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique (FCIS) et un autre montant de 4 millions de dollars dans un nouveau projet du Fonds pour l'infrastructure frontalière (FIF).

Infrastructure Canada a continué de travailler avec ses partenaires fédéraux de prestation pour répondre aux besoins en infrastructure des collectivités grâce au financement existant du Programme infrastructures Canada (PIC). En vertu du PIC, plus de 3 400 projets ont été approuvés depuis 2000, y compris 461 au cours de l'exercice 2004-2005, pour protéger l'environnement et répondre aux besoins communautaires et économiques à long terme. À la fin de l'exercice, la plus grande partie du montant de 2,05 milliards de dollars du financement disponible du PIC avait soit été engagée dans des projets approuvés, soit répartie théoriquement entre ceux qui sont sous examen.

Le budget 2003 a établi le deuxième fonds communautaire, le FIMR. Au cours de l'exercice 2004-2005, le Conseil du Trésor a approuvé les conditions générales du programme, on a lancé les négociations avec toutes les provinces et territoires, et des ententes ont été signées avec six juridictions. De plus, deux projets ont été approuvés au cours de cette année, avec une contribution fédérale de 5,4 millions de dollars. Ce fonds aidera à répondre aux besoins en infrastructure publique des collectivités partout au Canada, en particulier pour les petites collectivités et celles qui sont éloignées. Les catégories de projets admissibles comprennent l'eau, les eaux usées, l'infrastructure culturelle et récréative.

Un élément de renforcement des capacités a été établi au sein du FIMR pour permettre aux juridictions intéressées d'appliquer jusqu'à 1 p. cent des fonds qui leur ont été attribués à des projets qui aideront les collectivités à améliorer leurs connaissances de l'infrastructure existante, à mieux évaluer les coûts du cycle de vie reliés à l'infrastructure qu'ils possèdent et opèrent, à mieux évaluer la capacité de l'infrastructure actuelle et à identifier les besoins futurs, à mieux planifier et à prendre de meilleures décisions concernant le financement de l'infrastructure et à mieux former les employés municipaux au niveau de la gestion à long terme de l'infrastructure.

3. Développer, associer et partager les connaissances

Infrastructure Canada tente de développer et de partager des connaissances au sujet des collectivités et de l'infrastructure en identifiant les domaines prioritaires pour la recherche; en effectuant une variété d'activités de recherche pour soutenir l'élaboration des politiques; en collaborant avec ceux qui ont généré et qui utilisent les connaissances au sujet de l'infrastructure et des collectivités afin de trouver des façons plus efficaces de les partager et de les transférer et d'assurer qu'elles sont disponibles pour soutenir les politiques et

la prise de décisions; et en communiquant aux Canadiennes et aux Canadiens le rôle fondamental que joue l'infrastructure dans leur vie et dans leurs collectivités.

Infrastructure Canada a continué de mettre sur pied des activités dans tous ses domaines majeurs d'activités de programmes au cours de l'exercice 2004-2005 pour soutenir ses efforts visant à développer, associer et partager des connaissances.

Jim Moyes

Le ministère a complété et a diffusé vingt-trois études de recherche portant sur l'infrastructure et les collectivités, couvrant ses six priorités de recherche.

Une nouvelle initiative de financement quinquennale, d'un montant de 25 millions de dollars, intitulée « Développement des connaissances, sensibilisation et communication » a été lancée pour améliorer la mise en œuvre de la *Stratégie de recherche* du ministère. La première demande de soumissions a été complétée dans le cadre du premier élément de l'initiative, le programme Développement des connaissances, sensibilisation et communication, au cours de l'exercice 2004-2005. Cette première demande de soumissions a permis de recueillir plus de cent soixante propositions à l'échelle du pays, soit une demande de financement de plus de 43 millions de dollars.

La Passerelle de la recherche, le principal outil du ministère sur le Web pour partager et promouvoir la recherche sur l'infrastructure et les collectivités, a été renforcée afin d'en faciliter l'usage et d'en améliorer la souplesse au niveau des exigences des partenaires ministériels. De plus, on a introduit un Registre de recherche en ligne en tant que base de données consultable par le biais de la Passerelle de la recherche.

Durant la période visée par le rapport, le ministère a continué de travailler en étroite collaboration avec ses partenaires de recherche

au sein du gouvernement fédéral et avec d'autres ordres de gouvernement, des chercheurs universitaires, des groupes de réflexion, des associations professionnelles et d'autres experts dans le but d'atteindre ses objectifs de développement des connaissances, de renforcement des collectivités et de transfert des connaissances. Par exemple, le ministère a continué de présider et d'assurer le leadership du premier Réseau gouvernemental des sous-ministres adjoints sur la recherche au niveau de l'infrastructure de même que sa Table ronde de recherche horizontale sur l'infrastructure. Il a également formalisé un partenariat de recherche avec Statistique Canada couvrant trois projets qui débutent durant la période visée par le rapport et a assumé un rôle prépondérant dans une nouvelle étude internationale examinant l'avenir de l'infrastructure et les implications à cet égard pour divers intérêts publics et privés.

La Phase II de l'InfraGuide du ministère, le Guide national pour l'infrastructure municipale durable, a été complétée. Le Ministère s'est également engagé à renouveler le projet pour une année additionnelle, reconnaissant la valeur du guide des pratiques exemplaires en tant qu'outil d'information pour les municipalités. On a commencé à faire une évaluation sommative de la Phase II pour fournir une base décisionnelle concernant le financement futur du projet et on a également fait des recommandations pour mieux positionner l'InfraGuide afin qu'il atteigne ses objectifs.

Le ministère a également renforcé son système de bases de données sur l'Internet (le Système partagé de gestion de l'information sur les infrastructures, ou SPGII) pour faire le suivi d'un plus grand nombre de demandes de projets, de transactions financières et autres impliquées dans la gestion des programmes communautaires. Ce système permet aux collectivités locales d'entrer leurs propositions et de faire le suivi de toutes les étapes d'évaluation, d'approbation et de réalisation. On a créé, au cours de l'exercice 2004-2005, de nouveaux modules pour entrer les informations relatives aux projets du FCIS et du FIF et on a apporté des améliorations pour encourager toutes les juridictions à utiliser le SPGII comme base de données de choix pour l'application, le traitement et l'évaluation des projets et d'autres tâches administratives du FIMR.

1.2.3 Harmonisation avec les résultats du gouvernement du Canada

Le *Rapport annuel au Parlement : le rendement du Canada* fait le suivi, dans « une perspective pangouvernementale », du rendement du Canada en tant que nation en fonction de quatre grands thèmes prioritaires de rendement : l'économie durable; les fondations sociales du Canada; la place du Canada dans le monde; et les peuples autochtones. Les thèmes sont subdivisés en « résultats du gouvernement du Canada », les avantages constants et à long terme pour les Canadiennes et les Canadiens que les ministères et organismes fédéraux s'efforcent d'obtenir.

Le Tableau 5 identifie les activités de programmes du ministère qui s'harmonisent avec les dix résultats du gouvernement du Canada. Les détails de chacune des activités et des sous-activités de programme sont fournis dans la Section II.

Tableau 5 : Harmonisation des activités de programmes d'Infrastructure Canada avec les résultats du gouvernement du Canada

Thème de rendement et résultats du gouvernement du Canada	Activité de programme d'Infrastructure Canada
Économie durable : • Une croissance économique durable • une économie fondée sur l'innovation et les connaissances • une sécurité du revenu et des emplois pour les Canadiennes et les Canadiens • un marché équitable et vigoureux • un environnement propre et sain	Infrastructure et Collectivités Gestion du portefeuille des sociétés d'État
Fondations sociales du Canada : • une culture et un patrimoine canadiens vivants • des collectivités sûres et sécuritaires	Infrastructure et Collectivités Gestion du portefeuille des sociétés d'État
La place du Canada dans le monde : • Un partenariat nord-américain vigoureux et mutuellement avantageux	Infrastructure et Collectivités
Les peuples autochtones : • des collectivités sûres et sécuritaires • le logement	Même si « Infrastructure et Collectivités » contribue à ces domaines de résultats, ils ne sont pas indiqués dans le Rapport sur le rendement du Canada parce que la structure du rapport – Cadre horizontal autochtone (ou Carte des résultats) – ne tient pas compte des programmes d'application générale dont profitent également les peuples autochtones tels que ceux offerts par les organismes de développement régional. De plus, puisque la carte ne tient pas compte des programmes nordiques, elle ne reflète pas réellement la variété de programmes et de dépenses disponibles pour tous les Autochtones.

Section II : Analyse du rendement par résultat stratégique

La Section II présente une analyse du rendement d'Infrastructure Canada au cours de l'exercice 2004-2005 relativement à ses résultats stratégiques et à ses priorités. Tel que noté dans la Section I, l'analyse du rendement applique le nouveau cadre d'Architecture des activités de programmes (AAP) du ministère, établi durant la période visée par le rapport (voir la Figure 1). Durant cette période, le gouvernement a apporté un certain nombre de changements qui reconnaissent l'importance croissante de l'infrastructure pour soutenir son programme. Ces changements incluent les changements organisationnels apportés à Infrastructure Canada qui ont fait en sorte que de nouvelles activités de programmes ont été intégrées au ministère. Les changements, ainsi que l'expérience acquise au cours de la mise en œuvre des programmes d'infrastructure et le développement de structures ministérielles de rapports et de responsabilisation de gestion, ont nécessité une nouvelle structure pour la planification ministérielle et les rapports. Cette structure reflète mieux le domaine des réalisations ministérielles et prépare la voie aux rapports sur le rendement, tant maintenant que pour les années à venir.

En vertu de son cadre d'AAP, Infrastructure Canada a établi les trois domaines d'activités de programmes suivants :

Infrastructure et Collectivités

Cette activité de programme consiste à fournir les conseils stratégiques, les opérations de programme, la recherche et l'analyse, les communications et les systèmes d'information pour soutenir les investissements dans l'infrastructure et les projets de recherche reliés à l'infrastructure à l'échelle du Canada grâce à la gestion et à l'administration des programmes de financement. Elle comprend également l'établissement de nouvelles relations avec les villes et les collectivités, en assurant une approche fédérale cohérente à l'égard de ces dernières et en aidant à assurer leur durabilité grâce à un financement stable et à long terme.

Gestion du portefeuille des sociétés d'État

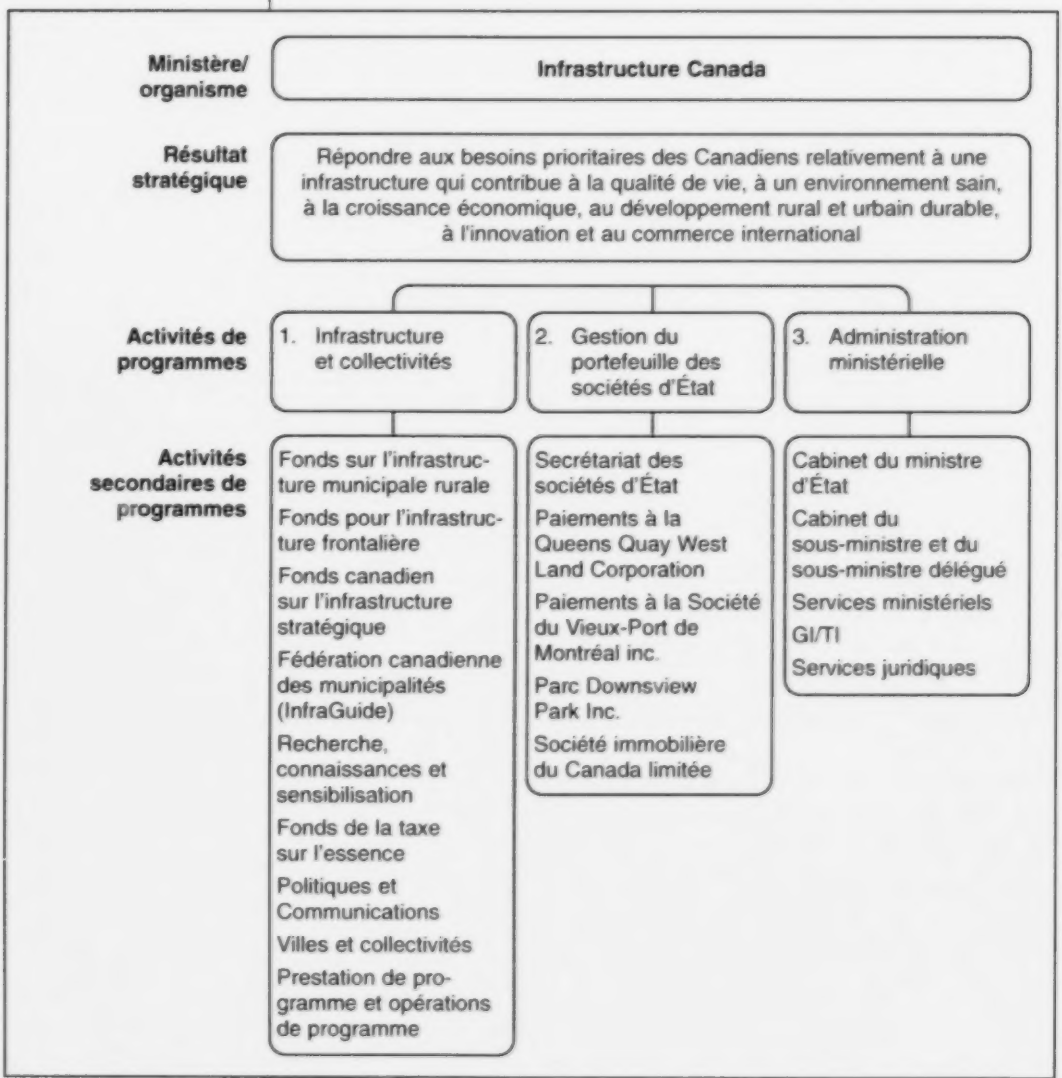
Cette activité de programme est le centre de liaison pour fournir un soutien au ministre dans le cadre de ses responsabilités à l'égard de quatre sociétés d'État précises dans le portefeuille Infrastructure et Collectivités.

Administration ministérielle

Cette activité de programme comprend le Cabinet du ministre d'État, le Cabinet du sous-ministre et du sous-ministre délégué, les Services ministériels, la Gestion de l'information/Technologie de l'information et les Services juridiques.

La Section II fournit des détails sur le rendement ministériel dans le cadre des deux premiers domaines d'activités de programmes. Les renseignements généraux concernant le troisième domaine d'activités sont présentés dans la Section IV du présent rapport, sous *Autres points d'intérêt*.

Figure 1 : Architecture des activités des programmes



2.1 Infrastructure et Collectivités

L'activité de programme Infrastructure et Collectivités est formée de trois domaines secondaires majeurs d'activités :

1. Les villes et les collectivités;
2. Les programmes de financement de l'infrastructure;
3. La recherche.

Tableau 6 : Exigences au niveau des ressources financières et humaines, Infrastructure et Collectivités, 2004-2005

(en milliers de dollars)

Budget principal	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles	ETP réels
418 298	587 715	500 022	217 913	115

2.1.1 Les villes et les collectivités

Description

Cette activité secondaire de programme contribue au mandat du portefeuille Infrastructure et Collectivités en assurant une direction et une coordination au niveau du développement d'un Nouveau pacte pour les villes et les collectivités. La Direction Générale des villes et des collectivités, au sein d'Infrastructure Canada, s'efforce d'améliorer l'intégration des politiques pour les questions socio-économiques, environnementales, infrastructurelles et culturelles reliées aux villes et aux collectivités. À compter de l'année 2005-2006, elle négociera également les ententes sur le transfert des revenus de la taxe fédérale sur l'essence avec les provinces, les territoires et les Premières nations.

En tant que centre de liaison pour le programme des villes et des collectivités du gouvernement du Canada, il conseille et est au service du ministre d'État (Infrastructure et Collectivités) et du Premier ministre pour les questions d'importance nationale concernant les villes et les collectivités et fournit un soutien au Comité consultatif externe sur les villes et les collectivités.

Résultats escomptés et mesure du rendement

Le résultat escompté dans le cadre de cette activité secondaire de programme est que le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités résultera en une vision et un plan d'action concret à long terme qui comprennent des résultats mesurables pour la durabilité économique, sociale, culturelle et environnementale, avec les responsabilités connexes pour tous les ordres de gouvernement. Les autres résultats qui contribuent à la durabilité des collectivités seront identifiés en partenariat avec les provinces et les territoires et en consultation avec les municipalités.

Les ententes avec les provinces et les territoires sur le transfert des revenus de la taxe fédérale sur l'essence comprennent une série commune d'indicateurs de base reliés aux résultats et aux extrants ainsi que des arrangements pour les comptes rendus des résultats aux Canadiennes et aux Canadiens aunsi qu'aux résidants de la province ou du territoire spécifique.

Réalisations en 2004-2005

Au cours de l'exercice 2004-2005, Infrastructure Canada a réalisé de grands progrès en ce qui a trait à ses efforts pour l'avancement du Nouveau pacte pour les villes et les collectivités du gouvernement. Les réalisations dans ce domaine d'activité secondaire de programme ont contribué aux trois priorités ministérielles.

Établissement des priorités

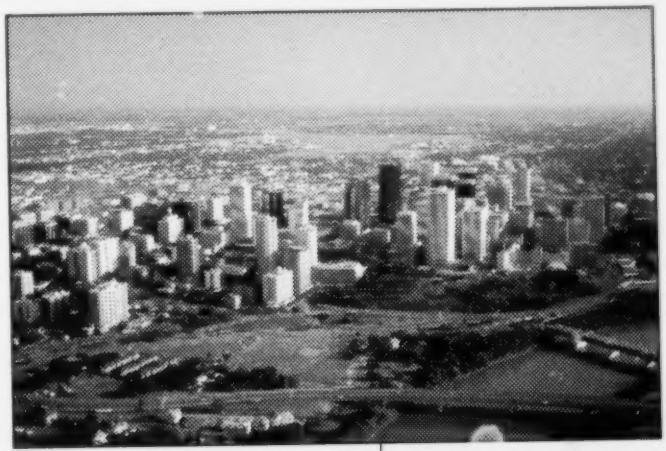
L'engagement du gouvernement du Canada à l'égard du Nouveau pacte pour les villes et les collectivités a été souligné en juillet 2004 lorsque M. John Godfrey a été nommé ministre d'État (Infrastructure et Collectivités) et s'est vu confier la responsabilité d'un portefeuille spécifique. On a regroupé le Secrétariat des villes du Bureau du Conseil privé et Infrastructure Canada. Le nouveau portefeuille du ministre comprenait le ministère élargi et quatre sociétés d'État qui contribuent à la durabilité des collectivités canadiennes (la Société immobilière du Canada Limitée, la Société du Vieux-Port de Montréal inc., le Parc Downsview Park Inc. et la Queens Quay West Land Corporation).

Les initiatives relevant du Nouveau pacte pour les villes et les collectivités ont été mises en évidence dans les discours du Trône de février et d'octobre 2004. Ces discours étaient centrés sur « l'infrastructure requise pour soutenir la qualité de vie et la croissance durable » et sur l'aide à apporter à « nos collectivités pour qu'elles deviennent plus dynamiques, plus riches sur le plan culturel, plus cohésives et partenaires dans le renforcement des fondations sociales du Canada » grâce à « un financement fiable, prévisible et à long terme ». Le gouvernement s'est également engagé à l'égard d'une approche partenariale visant des enjeux importants tels que le logement et le sans-abrisme, le renouvellement urbain, l'intégration des immigrants et les défis auxquels font face les Canadiens autochtones vivant hors des réserves.

Dans le budget 2005, le gouvernement a établi la distribution d'un financement de 5 milliards de dollars provenant de la taxe fédérale sur l'essence pour les villes et les collectivités. Le budget contenait également un engagement envers les municipalités canadiennes à l'effet que les consultations prébudgétaires du ministre des Finances avec les municipalités deviendraient une partie permanente du processus de préparation du Budget fédéral.

Financement

Dans le budget 2004, le gouvernement du Canada a annoncé son engagement à fournir un financement stable aux municipalités sous la forme d'un rabais complet de la Taxe sur les produits et services aux municipalités. On s'attend à ce que cette initiative résulte en un financement inconditionnel de 7 milliards de dollars accordé aux municipalités sur une période de 10 ans, montant qui sera affecté à leurs priorités les plus importantes.



Jim Moyes

De plus, le gouvernement a engagé un montant supplémentaire de 5 milliards de dollars en financement stable qui doit être accordé aux municipalités sur une période de cinq ans au moyen du partage des revenus de la taxe fédérale sur l'essence avec les villes et les collectivités canadiennes. Les fonds doivent être consacrés à l'infrastructure municipale écologiquement viable. La formule de répartition intergouvernementale de ces fonds a été annoncée en février 2005 et confirmée à nouveau dans le budget 2005. Dans le budget 2005, le gouvernement a annoncé son intention de continuer à partager les revenus de la taxe fédérale sur l'essence avec les municipalités après la période initiale de cinq ans.

Une vision partagée des collectivités canadiennes

En décembre 2003, le Premier ministre a créé un Comité consultatif externe sur les villes et les collectivités sous la direction de M. Michael Harcourt, ancien premier ministre de la province de la Colombie-Britannique et ancien maire de Vancouver. Le groupe est un comité indépendant formé de quatorze membres provenant de toutes les parties du pays. Son mandat est de :

- développer une vision partagée à long terme du rôle que les villes devraient jouer pour soutenir la prospérité du Canada;
- conseiller le Premier ministre et le ministre d'État (Infrastructure et Collectivités) sur les propositions de politiques généralement reliées au programme du gouvernement relativement aux villes et aux collectivités;
- servir de groupe de rétroaction pour les enjeux reliés au Nouveau pacte;
- aider le Premier ministre et le ministre d'État à mieux comprendre les enjeux concernant les villes et les collectivités en leur donnant une perspective régionale;
- entreprendre des activités de diffusion pour appuyer le Premier ministre et le ministre d'État.

Le Comité consultatif a formé des sous-comités sur la durabilité culturelle, sociale, environnementale et économique et sur les grandes villes, les villes de taille moyenne et les collectivités rurales et éloignées. Durant la période visée par le rapport, le Comité consultatif a continué de tenir des rencontres régulières avec les membres des collectivités locales à l'échelle du pays afin de mieux comprendre les préoccupations et les enjeux locaux et de mettre à l'essai sa vision préliminaire de trente ans (voir l'encadré mis en relief).

Le Comité consultatif a également soumis au Premier ministre une série d'options fiscales et des recommandations intérimaires concernant la question de la durabilité dans les collectivités rurales et éloignées. On s'attend à ce qu'un rapport intérimaire soit soumis au Premier ministre au début de l'exercice 2005-2006.

Vision préliminaire de trente ans pour les villes et les collectivités canadiennes

Le Comité consultatif externe du Premier ministre sur les villes et les collectivités a élaboré une vision préliminaire de trente ans pour les villes et les collectivités. Au cours de l'exercice, le Comité a consulté les collectivités et d'autres intervenants pour obtenir des commentaires sur sa vision.

La vision préliminaire affirme que :

Les villes et les collectivités canadiennes sont des endroits durables d'une beauté, de rapports de bon voisinage et d'une prospérité qui sont exceptionnels, riches en idées, confiants, empreints de diversité, de créativité et d'innovation, où tous sont inclus économiquement, socialement et politiquement.

En vertu de cette vision, les villes et les collectivités canadiennes seront des modèles sur le plan de la durabilité environnementale, économique, sociale et culturelle. Elles :

- soutiendront des économies dynamiques où tous peuvent réaliser leur plein potentiel;
- minimiseront leurs incidences écologiques;
- attireront et retiendront les personnes talentueuses et encourageront la créativité et l'entreprenariat;
- encourageront le respect mutuel, l'inclusion et la dignité humaine;
- incluront les nouveaux arrivants avec grâce et célérité;
- auront des édifices publics qui seront attrayants et accessibles;
- s'inspireront de leurs caractéristiques distinctes sur le plan humain, culturel, historique et naturel;
- assureront une société civile et paisible pour tous;
- seront des endroits où les gens assumeront une responsabilité personnelle pour assurer la réussite de leur collectivité.

Partenariats fédéraux-provinciaux-territoriaux pour les collectivités

Le ministre et le ministère ont consulté de façon exhaustive les chefs de file provinciaux, territoriaux et municipaux pour aider à former des partenariats pour les collectivités. En novembre 2004, le ministre a rencontré les ministres provinciaux et territoriaux responsables des gouvernements locaux, une réunion qui avait lieu pour la première fois depuis plus de vingt ans. Ils ont discuté du Nouveau pacte et du processus requis pour la répartition des revenus de la taxe fédérale sur l'essence.

En février 2005, le ministre a indiqué à ses homologues provinciaux et territoriaux la façon dont il négocierait les ententes pour le partage des revenus de la taxe fédérale sur l'essence avec chaque juridiction. Le ministre a également annoncé la part de 5 milliards de dollars du financement provenant de la taxe fédérale sur l'essence que chaque province et territoire recevra au cours des cinq prochaines années (voir le Tableau 7). Ainsi, le financement sera mis à la disposition des municipalités à compter de 2005 (voir Tableau 8). Ces ententes cadres fédérales-provinciales-territoriales prévoiront également des domaines de collaboration future dans le cadre du Nouveau pacte sur des enjeux d'importance locale ou régionale et ayant des répercussions sur le plan national.

Tableau 7 : Répartition des fonds de la taxe sur l'essence sur une période de cinq ans (2005-2010)

Provinces, territoires et Premières nations	Total sur cinq ans (en millions de dollars)	Financement annuel à compter de la cinquième année (en millions de dollars)
Terre-Neuve et Labrador	82,3	32,9
Île-du-Prince-Édouard	37,5	15,0
Nouvelle-Écosse	145,2	58,1
Nouveau-Brunswick	116,1	46,4
Québec	1 151,0	460,4
Ontario	1 865,5	746,2
Manitoba	167,3	66,9
Saskatchewan	147,7	59,1
Alberta	476,9	190,8
Colombie-Britannique	635,6	254,2
Yukon	37,5	15,0
Territoires du Nord-Ouest	37,5	15,0
Nunavut	37,5	15,0
Premières nations	62,5	25,0
TOTAL	**5 000,0**	**2 000,0**

La répartition intra-gouvernementale sera déterminée au moyen de négociations avec les provinces et les territoires.

Nota : il est possible que les totaux des colonnes ne correspondent pas aux totaux indiqués parce que les chiffres ont été arrondis

Tableau 8 : Investissements dans les collectivités de la répartition annuelle des revenus de la taxe sur l'essence

2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Total
600 M $	600 M $	800 M $	1 G $	2 G $	5 G $

Développer des connaissances

Infrastructure Canada a continué à collaborer avec ses principaux partenaires pour développer des connaissances au sujet de l'infrastructure, mettre les chercheurs en contact et communiquer la recherche pour aider les décideurs à l'échelle du Canada et du monde.

Le ministère a collaboré avec Statistique Canada pour développer et publier des renseignements concernant les régions métropolitaines du Canada et les défis auxquels elles font face. La série de rapports, *Tendances et conditions dans les régions métropolitaines de recensement,* fournit les principaux renseignements généraux sur une gamme de facteurs : données démographiques; logement; immigration; faible revenu et voisinages perturbés; conditions économiques; santé; lieu de travail et mode de transport; et culture. La plupart des rapports couvrent la période de 1981 à 2001. Les rapports sont disponibles sur le site Web de Statistique Canada à : **http://www.statcan.ca:8096/bsolc/francais/bsolc?catno=89-613-MWE.**

Une enquête canadienne considère l'infrastructure comme un élément « très important » de la qualité de vie

Une enquête récente commandée par le gouvernement du Canada a révélé que les Canadiennes et les Canadiens considèrent une infrastructure moderne comme étant l'un des plus importants facteurs contribuant à la qualité de vie de leurs villes et collectivités.

Dans un sondage effectué auprès de 4 200 Canadiennes et Canadiens, « L'opinion des Canadiennes et des Canadiens sur la vie dans les collectivités : un aperçu national », 91 p. cent des répondants ont noté une infrastructure moderne comme étant un élément très important ou important pour qu'une collectivité soit « un endroit recherché pour y vivre ou y travailler ». L'infrastructure moderne s'est classée au troisième rang des facteurs les plus importants, après la « qualité de ses écoles, collèges et universités » (95 p. cent) et de ses « espaces verts et ses parcs » (93 p. cent).

Lorsqu'on a demandé aux répondants quel était « le problème le plus important » auquel faisait face leur ville ou village, l'infrastructure a été identifiée le plus souvent en deuxième place (13 p. cent), après les soins de santé (27 p. cent) et avant les problèmes sociaux (8 p. cent), l'emploi/sécurité d'emploi (7 p. cent) et l'environnement (5 p. cent).

L'enquête, effectuée en décembre 2004, a été commandée pour aider à améliorer la compréhension de l'opinion des Canadiennes et des Canadiens sur les problèmes auxquels font face leurs villes et collectivités.

2.1.2 Programmes d'infrastructure

Description

On a créé deux groupes de fonds dont les fonds stratégiques et les fonds communautaires. Dans le budget 2005, le gouvernement s'est engagé à continuer de financer ces fonds, tel que requis.

1. Fonds stratégiques

Le premier groupe vise les projets stratégiques d'importance régionale, interprovinciale ou nationale. Il y a deux programmes distincts de financement de l'infrastructure dans ce groupe :

- Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique (FCIS)

Le FCIS est un fonds de 4 milliards de dollars qui vise les projets d'importance régionale et fédérale majeure dans des domaines qui sont essentiels pour la croissance économique durable et pour améliorer la qualité de vie des Canadiennes et des Canadiens. Le financement fédéral maximal est établi à la moitié du coût total des projets admissibles, sauf pour les projets d'infrastructure du Nord et le service à large bande, où le financement peut atteindre un maximum de 75 p. cent. Le FCIS opère en vertu de la *Loi sur le Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique*. (voir **http://laws.justice.gc.ca/fr/c-10.3/24002.html**). On prévoit que le fonds fournira un soutien fédéral d'environ quarante-quatre projets.

De plus, le budget 2003 s'est engagé à ce que 10 p. cent du total du financement du FCIS soit attribué à des projets identifiés comme étant des projets prioritaires : le canal de dérivation de la rivière Rouge au Manitoba; les améliorations à l'infrastructure de transport dans le cadre des « Corridors for Canada » dans les Territoires du Nord-Ouest; l'Initiative nationale de satellite visant à fournir un accès aux services à large bande aux collectivités éloignées et à celles du Nord; et le jumelage de la route transcanadienne dans le Parc national de Banff, en Alberta. On peut trouver les détails de ces projets et d'autres projets annoncés à l'adresse: **http://www.infrastructure.gc.ca/csif/publication/newsreleases/index_f.shtml.**

Le modèle de prestation du FCIS est fondé sur un arrangement partenarial entre Infrastructure Canada et les ministères qui ont un mandat direct dans un domaine donné (par exemple, Transport Canada pour les projets de transport et Industrie Canada pour les télécommunications avancées) ou les organismes qui ont un mandat de développement régional. Les Protocoles d'entente qui sont négociés clarifient les responsabilités.

- Fonds pour l'infrastructure frontalière (FIF)

Le FIF est un fonds de 600 millions de dollars qui vise les six postes frontaliers les plus achalandés entre le Canada et les États-Unis de même que plusieurs autres passages frontaliers en fournissant un financement pour les investissements dans l'infrastructure physique, l'infrastructure des systèmes de transport efficaces et la capacité analytique améliorée. Le fonds reflète l'importance accordée aux passages frontaliers avec le Canada et aux autoroutes pour la croissance économique, le commerce et la sécurité. Le FIF soutient également des initiatives très importantes reliées à l'infrastructure qui sont soulignées dans le Plan d'action sur la frontière intelligente signé par le Canada et les États-Unis en décembre 2001 (voir **http://www.dfait-maeci.gc.ca/anti-terrorism/declaration-fr.asp**).

Profil de projet : Nettoyage des installations portuaires de Halifax

Le gouvernement fédéral contribue un montant de 60 millions de dollars à un projet de grande envergure impliquant la construction de trois stations principales améliorées de traitement des eaux usées à Halifax, Dartmouth et Herring Cove, en Nouvelle-Écosse. Le projet améliorera la santé des êtres humains et des organismes marins et il a un impact environnemental et économique positif dans la région. Le projet est financé conjointement par la province de la Nouvelle-Écosse (30 millions de dollars) et la municipalité régionale de Halifax (le solde, soit un montant évalué à 273 millions de dollars).

Infrastructure Canada

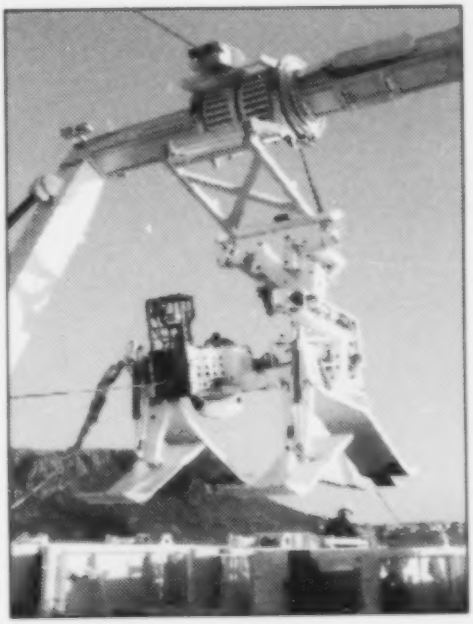
Dans le cadre de l'initiative, la municipalité régionale a impliqué les membres de la collectivité, les particuliers et les entreprises dans un programme de prévention de la pollution pour accroître la sensibilisation à l'égard des impacts du déversement de matières dangereuses ou toxiques dans les égoûts.

Avec une disponibilité limitée de terrains et le besoin de placer les installations dans des zones bâties établies, les usines de traitement utilisent moins d'espace que d'habitude ainsi qu'une technologie de traitement innovatrice.

Vous pouvez obtenir des renseignements supplémentaires en consultant le site Web spécialisé suivant : **http://www.halifax.ca/harboursol/**

Les projets du FIF sont mis en œuvre selon un échéancier relativement long et les conditions générales du programme approuvées par le Conseil du Trésor sont en vigueur jusqu'en 2013. La plupart des projets soutenus par ce fonds sont offerts par le biais de partenariats avec Transport Canada. Certains des fonds du FIF ont été transférés à l'Agence des services frontaliers du Canada pour le développement du modeleur frontalier CANSIM.

Profil de projet : Accès à large bande pour les Îles-de-la-Madeleine



Infrastructure Canada

Un organisme à but non lucratif des Îles-de-la-Madeleine a contribué à procurer « l'autoroute de l'information » aux résidants des Îles au large des côtes de Gaspé, avec l'aide du financement fédéral pour l'infrastructure. Le projet implique l'installation de deux câbles à fibres optiques de grande capacité dans le détroit entre la partie continentale et les îles, permettant ainsi aux résidants et aux institutions locales de se relier au réseau de base de Télébec à Cap-aux-Meules.

Le coût total du projet était de 13.8 millions de dollars, partagé à parts égales entre le gouvernement du Canada et la province de Québec.

L'organisme local, le Réseau intégré de communications électroniques des Îles-de-la-Madeleine (RICEIM), est formé de la municipalité, du conseil scolaire, du centre de développement local, de la Société d'aide au développement communautaire, de la Chambre de commerce et de l'hôpital. Le RICEIM sera propriétaire du réseau et opérera, avec un partenaire du secteur privé, l'installation terrestre et assurera la connexion avec la partie continentale.

Les opérations du projet ont débuté en 2004. Les avantages immédiats comprenaient des améliorations tant pour le service téléphonique terrestre que pour le service cellulaire sur les îles. On prévoit, à plus long terme, que les avantages comprendront une meilleure prestation des services de santé et des services gouvernementaux, de nouvelles possibilités à exploiter pour l'éducation et la formation, de plus grandes possibilités à exploiter pour le tourisme grâce au marketing en ligne et aux systèmes de réservation.

2. Fonds communautaires

Le second groupe de fonds vise les entreprises communautaires, la plupart d'entre elles étant à une plus petite échelle et ayant un impact local. Il y a deux programmes de financement de l'infrastructure communautaire :

- Programme infrastructures Canada (PIC)

Le PIC, qui dispose d'un montant de 2,05 milliards de dollars, a été créé en 2000 pour améliorer l'infrastructure dans les collectivités urbaines et rurales du Canada et pour améliorer la qualité de vie au moyen d'investissements qui protègent l'environnement et pour soutenir la croissance économique et communautaire à long terme. Jusqu'à présent, tout le financement du PIC a été engagé dans des projets approuvés ou réparti théoriquement entre ceux qui sont sous examen. On a annoncé un soutien financier pour plus de 3 400 projets approuvés à l'échelle du Canada.

Jim Moyes

Le financement du PIC a été transféré aux cinq partenaires fédéraux de prestation responsables de la prestation du programme: Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (pour les projets dans les provinces de l'Ouest); Industrie Canada (pour les projets en Ontario); l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec (pour les projets au Québec); l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (pour les projets dans les provinces de l'Atlantique); et le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada (pour les Premières nations et le Nord). Le compte rendu détaillé des dépenses est inclu dans les Rapports sur les plans et priorités et les Rapports ministériels de rendement de ces organisations.

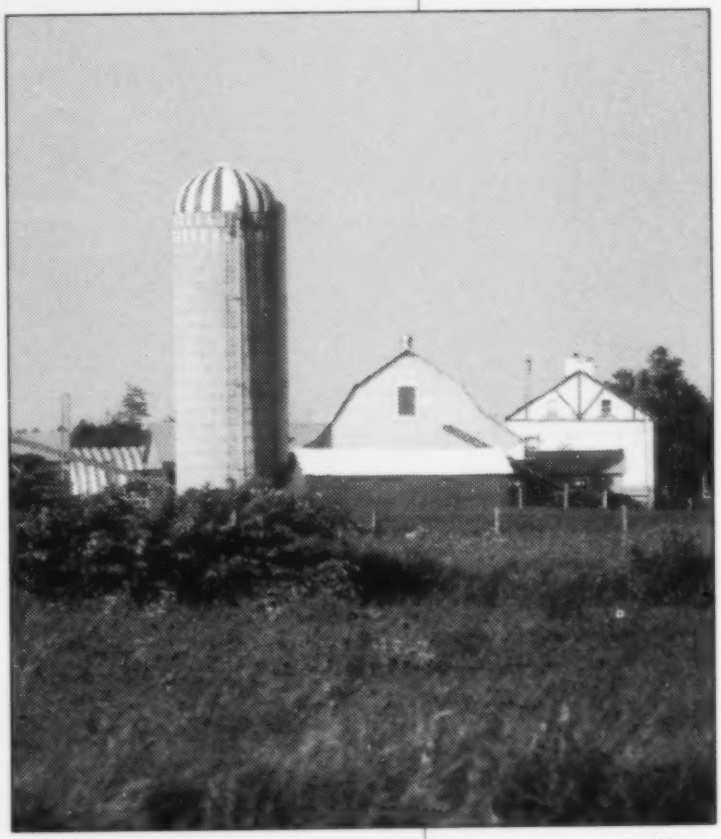
La première priorité du PIC est d'appuyer l'infrastructure municipale « écologique », conformément à l'objectif de développement durable du gouvernement du Canada. Un minimum de 50 p. cent des dépenses fédérales sera consacré à des projets tels que les réseaux d'aqueduc et les réseaux d'assainissement, la gestion des déchets solides et le recyclage et les dépenses en capital pour moderniser ou améliorer l'efficacité énergétique des édifices et des installations qui appartiennent aux administrations locales. Les autres priorités incluent l'infrastructure de transport local, les installations culturelles et récréatives, les télécommunications rurales ou de régions éloignées et le logement abordable.

On prévoit que ce programme se terminera en mars 2007. Durant l'exercice, le ministère a examiné des options pour prolonger le programme afin d'accommoder les provinces et territoires qui n'ont pas entièrement engagé les montants reçus lors de la répartition.

- Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR)

Le FIMR reflète l'engagement du gouvernement du Canada à l'égard de la croissance urbaine et rurale. Le fonds s'est vu accorder un montant de 1 milliard de dollars dans le budget 2003 pour des projets d'infrastructure municipale à plus petite échelle conçus pour améliorer la qualité de vie et les possibilités économiques à exploiter dans les plus petits centres, y compris un élément visant à répondre aux besoins des collectivités des Premières nation au niveau de l'infrastructure. Dans le budget 2004, le gouvernement du Canada a raccourci l'échéancier du financement du FIMR, le faisant passer de dix ans qu'il était à l'origine à cinq ans, doublant effectivement les montants disponibles pour les municipalités canadiennes dans le cadre de ce programme. Suite à l'approbation du Conseil du Trésor des conditions générales du programme, qui fournit des fonds pour les contributions aux projets et pour les coûts administratifs, des ententes ont été signées avec six provinces et territoires. On s'attend à ce que les autres juridictions signent des ententes durant l'exercice 2005-2006. Les nouveaux fonds seront copartagés, le gouvernement du Canada contribuant généralement à la hauteur du tiers des coûts admissibles des projets.

Le FIMR met l'accent sur les projets qui soutiennent le développement durable et la qualité de vie, avec un minimum 60 p. cent de ses dépenses à l'échelle du pays consacrées aux projets « écologiques ».



Jim Moyes

Résultats escomptés et mesure du rendement

Le résultat escompté dans le cadre de cette activité secondaire de programme est que grâce aux programmes d'infrastructure, Infrastructure Canada s'efforce de contribuer aux résultats stratégiques et horizontaux plus vastes du gouvernement du Canada.

On a développé des Cadres de gestion et de responsabilisation axés sur les résultats et des Cadres de vérification axés sur les risques pour tous les nouveaux programmes de financement de l'infrastructure (c.-à-d. FCIS, FIF et FIMR). Ces documents définissent les résultats escomptés pour chaque programme et proposent une série d'indicateurs du rendement. Ils comprennent les critères de sélection du gouvernement pour les

propositions appuyant des projets. On utilisera une mesure continue du rendement pour faire les ajustements requis aux programmes et les stratégies de mesure du rendement seront révisées chaque année. De plus, on planifiera la tenue d'évaluations intérimaires et finales pour les programmes du FCIS, du FIF et du FIMR afin d'évaluer leur pertinence, leur degré de réussite et leur rentabilité.

Le PIC, le programme original arrivant maintenant pratiquement à terme, opère en vertu d'un Cadre fédéral de gestion et de responsabilité qui détermine les rôles et les responsabilités. Des Cadres d'évaluation et de vérification des programmes établissent les éléments requis pour une diligence raisonnable afin de contrôler les résultats et d'assurer que les fonds fédéraux soient dépensés de façon appropriée. Infrastructure Canada effectuera une évaluation fédérale du Programme infrastructures Canada en 2005-2006, laquelle permettre au FIMR de prendre en considération les leçons apprises.

La surveillance des programmes est appuyée par le Système partagé de gestion de l'information sur les infrastructures (SPGII) du ministère.

Renforcer la cybergestion des programmes d'infrastructure

Le Système partagé de gestion de l'information sur les infrastructures (SPGII) du ministère est un outil de gestion de l'information en ligne qui fournit la technologie pour la cybergestion des programmes d'infrastructure. Il a été développé à l'origine pour faciliter la gestion des projets à frais partagés entre les trois ordres de gouvernement dans le cadre du Programme infrastructures Canada. Le système contribue maintenant à la gestion des programmes de financement et aide les intervenants en fournissant des informations sur le statut, le contrôle du rendement, les coûts, les bénéfices, le suivi des calendriers et le traitement des réclamations.

En 2004-2005, le SPGII a connu une croissance importante au niveau des usagers, de la fonctionnalité et des programmes soutenus. Avec l'ajout d'un millier de nouveaux usagers à tous les niveaux (entrée de données, agents de programme, gestionnaires de programme, cadres supérieurs) et la participation des trois ordres de gouvernement, le SPGII a progressé pour devenir un système pluri-gouvernemental qui s'étend à l'échelle du Canada. L'infrastructure technologique conçue pour le PIC a été utilisée pour « accélérer » la mise en œuvre des éléments de suivi électronique des projets et de gestion des programmes pour le FIMR, le FCIS et le FIF. Des projets ont été lancés pour améliorer la fonctionnalité du système dans les domaines de la codification géographique afin d'alimenter le futur Système d'informations graphiques du ministère, améliorer la prestation des services alternatifs, y compris les CD-ROM et les services Internet, en plus du système sur le Web, et améliorer les données distribuées pour la préparation des rapports.

Le Tableau 9 résume les résultats escomptés et les indicateurs de rendement pour les programmes d'infrastructure.

Tableau 9 : Résultats escomptés et indicateurs de rendement pour les programmes d'infrastructure

Résultats escomptés	Exemples d'indicateurs du rendement
FCIS • Déplacement plus sûr et plus rapide des gens et des marchandises sur les principales voies de transport terrestre du Canada. • Production réduite de gaz à effet de serre et de polluants atmosphériques. • Développement urbain plus efficace • Accroissement de l'activité économique, y compris du tourisme. • Meilleure qualité de vie pour les collectivités du Nord • Meilleure connectivité des collectivités éloignées et de celles du Nord • Meilleures conditions régionales grâce aux projets prioritaires nationaux	**Indicateurs précoces de rendement** • Nombre d'annonces de projets • Nombre d'ententes de contribution signées • Nombre de PE avec d'autres ministères du gouvernement et d'autres partenaires pour la prestation • Nombre de présentations au Conseil du Trésor • Approbation de projets **Indicateurs intermédiaires de rendement** • Appui en matière de collaboration d'autres ministères et des principaux partenaires • Ressources obtenues des partenaires • Réalisation opportune des projets • Conformité à la portée des projets • Gestion efficace du programme et des projets, gestion des risques, surveillance et comptes rendus • Bonnes communications, sensibilisation et compréhension • Conformité aux avantages et aux résultats du programme et des projets par les signataires des ententes **Indicateurs ultimes de rendement** • Transport fiable et sécuritaire • Développement économique durable • Utilisation durable de l'eau et qualité de l'eau et traitement efficace des eaux usées • Frontières efficientes et sécuritaires • Meilleure innovation et meilleure prestation des services publics via la connectivité • Systèmes énergétiques efficients et durables
FIF • Installations plus efficaces dont la capacité supérieure, aux principaux postes frontaliers, permettront aux camions de traverser plus rapidement la frontière entre le Canada et les États-Unis. • Relations canado-américaines améliorées et déplacement plus efficace des marchandises, contribuant ainsi à l'accroissement du commerce et de la production. • Passages frontaliers améliorés, contribuant à la sécurité fédérale et à l'accroissement de la sécurité pour tous les Canadiennes et Canadiens	
PIC • Amélioration de la qualité de l'environnement (systèmes de traitement de l'eau et des eaux usées, gestion des déchets solides et utilisation plus efficace de l'énergie) • Soutien de la croissance économique à long terme (améliorer l'accès aux possibilités économiques dans les collectivités, accès à la nouvelle économie grâce à de meilleures télécommunications et à des possibilités touristiques à exploiter) • Amélioration des infrastructures communautaires (accroître la sécurité dans les collectivités et l'accès à des installations récréatives soutenant la culture et le patrimoine canadiens et le développement des collectivités linguistiques anglophones et francophones) • Accroissement de l'innovation et utilisation de nouvelles approches et de pratiques exemplaires et utilisation plus efficace des infrastructures en place	
FIMR • Amélioration et augmentation des infrastructures publiques de base dans des domaines comme le traitement des eaux naturelles et des eaux usées, la culture et les loisirs, qui font de nos collectivités des endroits dynamiques et productifs pour y vivre et y élever des familles • Qualité de vie améliorée et accroissement des débouchés économiques pour les plus petites collectivités et les Premières nations • Meilleure connectivité entre les collectivités rurales et les plus petites collectivités	

Réalisations en 2004-2005

Au cours de l'exercice 2004-2005, Infrastructure Canada a fait des progrès importants quant à la mise en œuvre des programmes de financement de l'infrastructure dans le but de soutenir son résultat stratégique.

Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique (FCIS)

Les réalisations majeures du FCIS au cours de l'exercice 2004-2005 sont résumées dans les Tableaux 10, 11 et 12. Au cours de la période, neuf projets ont été annoncés, pour une contribution fédérale totale de plus de 225 millions de dollars. Les projets nouvellement annoncés comprenaient un soutien pour développer un service nord-sud de transport urbain rapide O-Train, des rocades urbaines au Nouveau-Brunswick, le développement du projet Landing River sur les berges de la rivière Saskatchewan Sud à Saskatoon et la prestation d'un service à large bande dans les Territoires du Nord-Ouest et dans des régions rurales du Québec. Des accords de contribution ont été signés pour onze projets annoncés précédemment, y compris pour un projet annoncé durant la période visée par le rapport.

Profil de projet : Centre des congrès et des expositions de Vancouver

L'agrandissement du Centre des congrès et des expositions de Vancouver à Burrard Landing implique la construction de nouvelles installations et d'une connexion avec la Canada Place où le Centre des congrès et des expositions est actuellement situé. L'espace total utilisable pour le Centre passera de 12 400 à 47 870 m², triplant pratiquement l'espace fonctionnel disponible pour les expositions. Le nouvel édifice répondra aux normes internationales d'efficacité énergétique les plus élevées.

Vancouver Convention Centre Expansion Project

La construction pour ce projet de 535 millions de dollars a débuté en 2004 et on prévoit que les travaux seront terminés en 2008. Le nouveau Centre améliorera la réputation de Vancouver en tant que destination de choix pour la tenue de conventions et jouera un rôle important durant les Jeux Olympiques de 2010.

La contribution fédérale est de 222,5 millions de dollars, auquel le gouvernement provincial ajoute un même montant et Tourisme Vancouver verse un montant de 90 millions de dollars. Le site Web pour le projet d'agrandissement comprend les plans et les vues d'artistes du nouvel édifice innovateur de même qu'une caméra Web permettant aux visiteurs de voir les progrès des travaux de construction.

Nunavut Broadband Development Corporation

Depuis que le Fonds a été mis en place, on a annoncé quarante-deux projets (Tableau 10) et des accords de contribution qui établissent les fondements juridiques des paiements fédéraux pour les projets ont été signés dans le cas de vingt-deux projets.

Tableau 10 : Dépenses de programme et projets annoncés du FCIS, en date du 31 mars 2005

Province/ territoire	Répartition du financement fédéral total (M $)	Nombre de projets annoncés en date du 31 mars 2005	Valeur des projets annoncés en date du 31 mars 2005 (M $)	Nombre d'ententes de projets signées en date du 31 mars 2005	Valeur du FCIS dans les ententes de projets signées en date du 31 mars 2005 (M $)	Dépenses fédérales au cours des années précédentes (M $)	Dépenses fédérales en 2004-2005 (M $)
Colombie-Britannique	525,0	3	525,0	1	222,5	5,6	33,9
Alberta	300,0	2	150,0	–	–	–	–
Saskatchewan	120,0	4	92,7	3	79,0	5,8	22,5
Manitoba	135,0	2	93,0	1	120,0	2,3	4,6
Ontario	1 165,0	9	950,0	5	445,0	24,4	27,5
Québec	902,5	4	327,4	1	10,5	–	0,6
Nouveau-Brunswick	105,0	4	105,0	3	86,5	7,2	32,0
Nouvelle-Écosse	105,5	2	90,5	1	60,0	3,1	4,6
Île-du-Prince-Édouard	30,0	3	15,0	1	3,6	0,6	0,6
Terre-Neuve et Labrador	105,0	2	36,0	1	31,0	–	5,0
Yukon	40,0	2	26,0	1	15,0	–	4,9
Territoires du Nord-Ouest	40,0	1	40,0	1	40,0	4,4	12,4
Nunavut	40,0	2	40,0	–		–	7,7
Priorité nationale	200,0	4	200,0	3	115,0	–	–
Total partiel	**3 813,0**	**42**	**2 690,6**	**22**	**1 228,1**	**52,4**	**156,5**
Coordination fédérale	137,0						
Recherche	50,0						
Total	**4 000,0**						

Tableau 11 : Projets annoncés du FCIS au cours de l'année 2004-2005

DATE	PROJET	CATÉGORIE	CONTRIBUTION FÉDÉRALE
Le 11 mai 2004	Projet de passage inférieur de Kenaston, à Winnipeg	Autoroute ou infrastructure ferroviaire	13 000 000 $
Le 14 mai 2004	Développement du service de transport urbain rapide O-Train d'Ottawa	Infrastructure de transport local	100 000 000 $
Le 10 août 2004	Station du Mont Tremblant	Tourisme ou développement urbain	47 500 000 $
Le 3 septembre 2004	Infrastructure de large bande pour les Îles-de-la-Madeleine	Télécommunications avancées et large bande à haute vitesse	6 900 000 $
Le 19 octobre 2004	Rocades à Nashwaak/ Marysville et Grand Moncton/ Riverview/ Dieppe	Infrastructure de transport local	18 500 000 $
Le 10 décembre 2004	Réaménagement du quartier Sud du centre-ville de Saskatoon	Tourisme ou développement urbain	13 700 000 $
Le 29 décembre 2004	Large bande au Nunavut	Télécommunications avancées et large bande à haute vitesse	7 830 000 $
Le 12 janvier 2005	Large bande dans les Territoires du Nord-Ouest	Télécommunications avancées et large bande à haute vitesse	7 000 000 $
Le 13 janvier 2005	Secteurs riverains communautaires du Yukon	Infrastructure du Nord	11 000 000 $

Le ministère a signé deux Protocoles d'entente (PE) avec Industrie Canada concernant la prestation des projets financés par le FCIS en Ontario et les projets de large bande du FCIS à l'échelle du Canada (Tableau 12). On prévoyait également signer des PE au début de l'exercice 2005-2006 avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement et Diversification de l'économie de l'Ouest Canada pour assurer la prestation du projet d'infrastructure et de logement au Nunavut et du FCIS dans les quatre provinces de l'Ouest, respectivement.

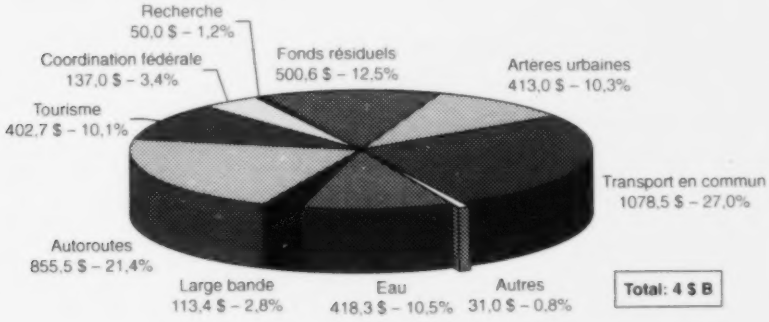
Tableau 12 : PE signés avec d'autres ministères et des partenaires pour la prestation en 2004-2005

AMG	DATE	BUT
Industrie Canada	Le 17 février 2005	Prestation des projets de large bande du FCIS
Industrie Canada	Le 22 février 2005	Prestation du FCIS en Ontario

La Figure 2 illustre la façon dont les projets du FCIS approuvés jusqu'à maintenant sont distribués par catégorie.

Figure 2 : Financement du FCIS par catégorie de financement

(en date du 31 mars 2005, M $)



Fonds pour l'infrastructure frontalière (FIF)

Les réalisations majeures du FIF au cours de l'exercice 2004-2005 sont résumées dans le Tableau 13.

Tableau 13 : Dépenses de programme et projets annoncés du Fonds pour l'infrastructure frontalière (FIF), en date du 31 mars 2005

Juridiction*	Attribution du financement total	Nombre de projets annoncés en date du 31 mars 2005	Fonds engagés pour les projets annoncés en date du 31 mars 2005 (M $)	Nombre d'ententes de projets signées en date du 31 mars 2005	Fonds engagés pour les ententes de projets signées en date du 31 mars 2005 (M $)	Dépenses fédérales au cours des années précédentes	Dépenses fédérales en 2004-2005 (M $)
Attribution nationale	600,0					–	
Colombie-Britannique	–	2	90,0	1	88,0	–	15,3
Alberta	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	–	1	5,0	–	–	–	–
Manitoba	–	–	–	–	–	–	–
Ontario	–	4	308,1	2	154,0	–	20,9
Québec	–	–	–			–	
Nouveau-Brunswick	–	2	45,0	1	30,0	–	2,5
Nouvelle-Écosse	–	–	–	–	–	–	–
Île-du-Prince-Édouard	–	–	–	–	–	–	–
Terre-Neuve et Labrador	–	–	–	–	–	–	–
Yukon	–	–	–	–	–	–	–
Territoires du Nord-Ouest		–	–	–	–	–	–
Nunavut	–	–	–	–	–	–	–
Priorité nationale		1	3,0	–	–	–	–
Total partiel		10	451,1	4	272,0	–	38,8
Fons non attribués à ce jour			130,9				
Coordination fédérale			18,0				
Total			600,0				

(*) Il n'y a pas d'attribution provinciale ou territoriale précise dans le cadre de ce programme

Au cours de la période, un nouveau projet a été annoncé, avec une contribution fédérale de 4 millions de dollars, et quatre accords de contribution ont été signés pour les projets annoncés précédemment. Le projet nouvellement annoncé impliquait des améliorations futures au passage frontalier de Windsor pour aider à améliorer le flux des biens et services entre le Canada et les États-Unis.

Programme infrastructures Canada (PIC)

Les réalisations majeures du PIC au cours de l'exercice 2004-2005 sont résumées dans les Tableaux 14 et 15. Au cours de la période, 461 nouveaux projets du PIC ont été annoncés, avec plus de 202 millions de dollars en contribution fédérale (Tableau 15). Les catégories de projets majeurs comprenaient les réseaux d'aqueduc, les installations culturelles et récréatives, le transport local et la gestion des eaux usées. La Figure 3 illustre la façon dont les projets du PIC approuvés jusqu'à maintenant sont distribués par catégorie.

Tableau 14 : Dépenses du Programme et projets annoncés pour infrastructure Canada (PIC), en date du 31 mars 2005

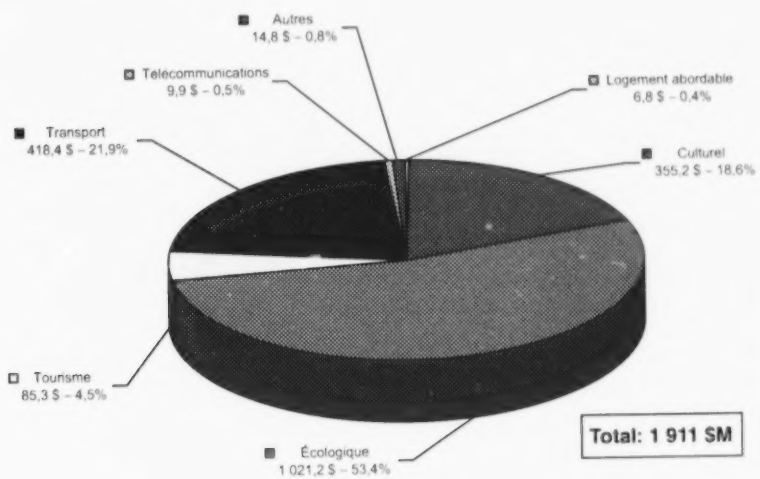
Juridiction	Répartition totale du financement fédéral (M $)	Nombre de projets approuvés en date du 31 mars 2005	Valeur des projets approuvés en date du 31 mars 2005 (M $)	Dépenses fédérales des années précédentes (M $)	Dépenses fédérales en 2004-2005 (M $)
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada	557,2	1,625	547,4		
Colombie-Britannique	268,5	311	264,8	25,1	61,4
Alberta	171,0	771	167,3	60,8	51,9
Saskatchewan	56,7	368	55,4	33,2	10,9
Manitoba	60,9	175	59,9	39,3	6,5
Industrie Canada / Ontario	680,7	537	675,1	263,8	150,2
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	515,5	890	481,9	122,8	85,3
Agence de promotion économique du Canada atlantique	183,8	649	169,8	93,8	
Nouveau-Brunswick	54,4	92	53,5	30	16,1
Nouvelle-Écosse	65,3	142	60,3	31,6	10,0
Île-du-Prince-Édouard	12,8	75	12,4	10,5	0,7
Terre-Neuve et Labrador	51,2	340	43,6	21,7	5,2
Affaires indiennes et du Nord Canada	38,8	123	36,8	30,9	
Yukon	2,5	9	2,4	1,2	0,0
Territoires du Nord-Ouest	3,0	12	3	2,4	0,7
Nunavut	2,1	4	1,0	2,1	0,0
Premières nations	31,1	98	30,4	25,2	3,2
Total partiel	1 976,0	3 824	1 911	669,7	402,1
InfraGuide	12,5				
Coordination fédérale	61,5				
Total	2 050,0			669,7	402,1

Tableau 15 : Contributions fédérales pour les projets du PIC en 2004-2005 par catégorie d'investissement

CATÉGORIE	Nombre de Projets	Contribution fédérale	Coûts non admissibles
Installations culturelles et récréatives	91	35 090 338	169 174 067
Efficacité énergétique des édifices	20	745 026	3 357 264
Autre infrastructure municipale admissible	6	884 019	2 690 676
Infrastructure soutenant le tourisme	12	8 439 933	26 733 198
Transport local	78	27 695 139	112 960 740
Télécommunications rurales et en régions éloignées	3	574 684	1 766 052
Gestion des déchets solides et recyclage	6	1 835 620	5 516 124
Réseaux d'aqueduc	46	15 492 800	61 472 998
Gestion de l'eau	11	657 888	2 635 208
Eau potable des réseaux d'aqueduc	188	110 895 662	344 131 428
Total (arrondi en M $)	**461**	**202,3**	**730,4**

Figure 3 : Valeur du PIC pour les projets approuvés par catégorie d'investissement

(en date du 31 mars 2005, M $)



Le Tableau 16 résume les avantages prévus des projets du PIC, tels qu'approuvés en date du 31 mars 2005, y compris le nombre de foyers branchés à un réseau d'aqueduc municipal et à un système municipal de traitement des aux usées.

Tableau 16 : Avantages escomptés des projets du PIC (*)

Nombre de ménages connectés à un réseau d'aqueduc municipal	**64 260**
Nombre de ménages qui reçoivent ou recevront une eau potable de meilleure qualité	**2 516 672**
Nombre de ménages connectés ou qui seront connectés à un système municipal de traitement des eaux usées	**70 071**
Augmentation de la quantité de déchets solides détournés grâce au recyclage et au compostage (tonnes métriques par année)	**50 437**
Nombre de ménages actuellement connectés aux égoûts municipaux dont les eaux usées sont ou seront traitées selon des normes plus élevées	**1 299 779**
Diminution de l'utilisation de l'électricité au niveau des édifices municipaux et des installations municipales (kWh par m^3 par année)	**4 497 101**
Diminution au niveau de l'utilisation de l'huile à chauffage par les édifices municipaux (équivalent BTU par m^3 par année)	**1 590 479**
Nombre de collectivités qui profitent d'un meilleur transport local	**569**
Nombre de collectivités qui profitent de meilleures installations sportives, culturelles et récréatives	**525**

(*) Total des avantages depuis le début du programme

Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR)

Les réalisations majeures du FIMR au cours de l'exercice 2004-2005 sont résumées dans le Tableau 17. Au cours de la période, deux projets du FIMR ont été approuvés, au Manitoba et au Nouveau-Brunswick, pour une contribution fédérale totale de 5,4 millions de dollars.

Un élément de renforcement des capacités a été établi au sein du FIMR pour permettre aux juridictions intéressées d'appliquer jusqu'à 1 p. cent des montants obtenus lors de la répartition à des projets qui aideront les collectivités : à améliorer les connaissances concernant leur infrastructure existante; à mieux évaluer les coûts du cycle de vie reliés à l'infrastructure qu'ils possèdent et opèrent; à mieux évaluer la capacité de l'infrastructure actuelle et à identifier les besoins futurs; à mieux planifier et à prendre de meilleures décisions relativement au financement de l'infrastructure; et à mieux former les employés municipaux dans le domaine de la gestion à long terme de l'infrastructure. Jusqu'à maintenant, toutes les juridictions participantes ont profité de la disposition relative au renforcement des capacités.

En vertu du FIMR, le Cadre d'améliorations stratégiques a servi d'outil pour la sélection et le classement des projets. Chaque entente comprend une annexe A – « Cadre d'examen et de sélection des projets ». Les Cadres énoncent, pour chaque catégorie, les éléments suivants : objectif; sous-catégorie; critères obligatoires; critères de classement. Dans chaque juridiction, les projets devaient répondre aux critères obligatoires de leur catégorie et étaient ensuite classés selon les critères de classement de la catégorie.

Tableau 17 : Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR)

Dépenses de programme en date du 31 mars 2005

Juridiction	Répartition du financement total (M $)	Nombre de projets annoncés en date du 31 mars 2005	Fonds engagés pour les projets annoncés en date du 31 mars 2005 (M $)	Dépenses fédérales en 2004-2005 (M $)	Dépenses fédérales au cours des années précédentes (M $)[1]
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada					
Colombie-Britannique	111,0				
Alberta	88,0				
Saskatchewan*	38,0				
Manitoba*	41,0	1	5,0		
Industrie Canada – Ontario*	298,0			0,4	
Agence de développement économique du Québec pour les régions du Québec	195,0				
Agence de promotion économique du Canada atlantique					
Nouveau-Brunswick*	33,0	1	0,4		
Nouvelle-Écosse	37,0				
Île-du-Prince-Édouard	18,0				
Terre-Neuve et Labrador	28,0				
Affaires indiennes et du Nord Canada	16,0				
Yukon*					
Territoires du Nord-Ouest*	16,0				
Nunavut	16,0				
Premières nations	25,0				
Total partiel	960,0	2	5,4	0,4	
Coordination fédérale	40,0				
Total	1 000	2	5,4	0,4	

* Entente signée au 31 mars 2005

1. Nouveau programme, donc pas de dépenses fédérales venant des années précédentes

Comité de coordination des SMA

Au cours de l'exercice 2004-2005, le ministère a créé un Comité interministériel de coordination au niveau des sous-ministres adjoints, formé des sous-ministres adjoints de tous les partenaires de prestation d'Infrastructure Canada. Le Comité, présidé par le sous-ministre adjoint du ministère, Opérations des programmes, a servi de forum pour échanger des opinions, des préoccupations et des leçons apprises.

Gestion des risques de la prestation des programmes

Une fonction de gestion des risques a été créée en janvier 2005 pour renforcer la capacité du ministère à gérer les risques reliés à la prestation des programmes d'une façon plus systématique et davantage basée sur les connaissances. Bien que le processus en était encore à ses premières étapes à la fin de l'exercice, les fondements étaient en place pour mettre en œuvre de manière complète les approches intégrées à l'égard de la gestion des risques pour la prestation des programmes, alors que l'on reliait le processus à l'exercice de planification stratégique de la Direction générale et à celui de la gestion des risques ministériels.

InfraGuide : Le Guide national pour l'infrastructure municipale durable

En octobre 2000, le gouvernement du Canada, en partenariat avec le Conseil national de recherches du Canada, a accepté de contribuer un montant de 12,5 millions de dollars, en deux phases, à la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pour le développement d'un Guide national pour l'infrastructure municipale durable (connu sous l'appellation d'InfraGuide). L'InfraGuide identifie et diffuse les pratiques exemplaires et encourage l'innovation pour appuyer les décisions et les mesures concernant l'infrastructure municipale.

Au cours de la Phase I, l'InfraGuide a mis en œuvre une structure de gestion des projets, a publié trente pratiques exemplaires, a recruté treize stagiaires et développé un site Web. On a terminé la Phase II en mars 2005.

Au cours de l'exercice 2004-2005, le projet InfraGuide a réalisé la plupart des produits livrables de la Phase II. Il a élaboré vingt pratiques exemplaires supplémentaires couvrant des domaines prioritaires de l'infrastructure relatifs aux routes locales, aux protocoles environnementaux, à la prise de décisions municipales et à la planification des investissements, à l'eau potable, aux tempêtes et aux eaux usées. De même, une stratégie pour l'éducation a été mise en œuvre et le premier produit d'apprentissage fondé sur les pratiques exemplaires de la gestion des biens a été développé. L'InfraGuide a également complété diverses activités de marketing et de communication.

Le ministère s'est engagé à appuyer la FCM au niveau du maintien d'un momentum à l'égard du projet d'InfraGuide pour une autre année, reflétant sa contribution importante au projet jusqu'à maintenant dans le but d'améliorer la qualité de l'infrastructure canadienne et de soutenir les objectifs de durabilité environnementale et de renforcement des capacités municipales.

Près de 80 municipalités et 23 associations municipales à l'échelle du Canada ont officiellement endossé l'InfraGuide.

De plus amples renseignements sur ce projet sont disponibles sur le site Web suivant : **www.infraguide.ca.**

2.1.3 Recherche

Description

Les activités de recherche d'Infrastructure Canada soutiennent le rôle du ministère en tant que centre de liaison pour les questions concernant l'infrastructure et les collectivités. Le ministère s'est engagé à développer une base de connaissances plus rigoureuse, plus globale et plus intégrée pour apporter un soutien aux politiques et aux processus de prise de décisions fondés sur les preuves pour tout ce qui concerne l'infrastructure et les collectivités, à Infrastructure Canada, au sein du gouvernement fédéral et dans d'autres secteurs.

Le ministère a établi six priorités de recherche pour appuyer son résultat stratégique :

- les collectivités, les villes et l'infrastructure publique;
- l'état de l'infrastructure dans les collectivités canadiennes;
- les impacts économiques, sociaux, culturels et environnementaux de l'infrastructure publique auprès des collectivités;
- les mécanismes de financement pour l'infrastructure publique;
- la technologie, l'innovation et l'infrastructure transformationnelle;
- les questions de gouvernance reliées à l'infrastructure publique et aux collectivités.

Les activités de recherche du ministère reposent sur la *Stratégie de recherche d'Infrastructure Canada*, qui met l'accent sur trois objectifs:

- *Développement de connaissances* – Développer de nouvelles connaissances qui puissent répondre directement aux lacunes prioritaires en matière de compréhension des enjeux de l'infrastructure publique dans les collectivités canadiennes, lesquels enjeux sont essentiels à des fins stratégiques;
- *Renforcement des collectivités* – Encourager le développement d'une communauté de chercheurs plus compétente, possédant un meilleur réseautage et pluridisciplinaire, et d'autres experts déterminés à répondre aux besoins des décideurs et des personnes qui élaborent des politiques;
- *Diffusion et transfert des connaissances* – Trouver des façons efficaces et innovatrices de diffuser et de communiquer les connaissances au sujet de l'infrastructure et des collectivités aux décideurs et aux personnes qui élaborent des politiques, aux chercheurs, aux praticiens, aux organisations non gouvernementales, aux associations professionnelles et au grand public.

Le ministère soutien la *Stratégie de recherche* grâce :

- à la recherche interne dans les domaines prioritaires de recherche d'Infrastructure Canada;

- à un Comité consultatif interne de la recherche formé de représentants provenant de tous les secteurs du ministère;
- à un réseau au niveau des sous-ministres adjoints sur la recherche en infrastructure qui supervise la Table ronde sur la recherche horizontale sur l'infrastructure afin de partager et de collaborer au niveau de la recherche;
- à la collaboration axée sur les projets avec les Instituts de recherche, les chercheurs universitaires et les organisations internationales dans les domaines prioritaires;
- à la publication de ses Notes, Précis et études de recherche de même que d'une série de récits mettant en évidence le patrimoine infrastructurel du Canada;
- au Registre de recherche, un recueil des travaux de recherche du gouvernement fédéral sur l'infrastructure, les villes et les collectivités;
- à la Passerelle de la recherche, le portail Web du ministère pour la recherche et les chercheurs dans le domaine de l'infrastructure et des collectivités (**www.infrastructure.gc.ca/research** et **www.infrastructure.gc.ca/research**) ;
- à l'initiative de financement de la recherche, des connaissances et de la diffusion;
- à un partenariat formalisé de recherche avec Statistique Canada;

Résultats escomptés et mesure du rendement

Le résultat escompté dans le cadre de cette activité secondaire est la création et la diffusion de connaissances importantes pour la durabilité de l'infrastructure et des collectivités. Le ministère tente de connecter les partenaires et les intervenants dans le but de promouvoir une prise de décision et une élaboration de politiques efficaces.

Infrastructure Canada surveille de près les progrès accomplis dans ces trois domaines de la *Stratégie de recherche*. Les indicateurs qui sont surveillés sont tant quantitatifs que qualitatifs, y compris le nombre de nouvelles publications de recherche d'Infrastructure Canada, l'intégration des résultats de recherche et d'autres conclusions de recherche des documents concernant les principales décisions et politiques d'Infrastructure Canada, le niveau d'utilisation de la Passerelle de la recherche, la fréquence à laquelle les sources externes font appel et utilisent l'expertise de recherche d'Infrastructure Canada et la qualité perçue de l'échange interne et externe de connaissances.

Réalisations en 2004-2005

Au cours de l'exercice 2004-2005, Infrastructure Canada a accompli des progrès importants au niveau de l'élément recherche de l'activité secondaire de programme destinée à appuyer son résultat stratégique.

Développement des connaissances

Le ministère a produit vingt-trois études de recherche au cours de l'exercice 2004-2005. Ces produits contribuent au développement des connaissances dans les six domaines prioritaires de recherche et ils ont été préparés dans divers formats, incluant des notes, des études et des articles de recherche ainsi que des rapports d'ateliers.

Infrastructure Canada a formalisé un partenariat avec Statistique Canada. L'entente de partenariat couvre trois projets de recherche qui commencent au cours de l'exercice 2004-2005.

Le ministère a également pris un rôle de leadership dans une nouvelle étude internationale majeure examinant l'avenir de l'infrastructure.

Contributions d'Infrastructure Canada à une étude majeure sur les besoins mondiaux au niveau de l'infrastructure

Infrastructure Canada a pris un rôle de leadership dans un projet de recherche de deux ans visant à examiner l'avenir de l'infrastructure, « Besoins mondiaux en matière d'infrastructure : perspectives d'avenir et implications pour les acteurs des secteurs privé et public ». Coordonné par les Programmes internationaux futurs de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), le projet examine les possibilités à exploiter et les défis auxquels fera face le secteur de l'infrastructure partout dans le monde au cours des trente prochaines années, dans le but de faire des recommandations stratégiques aux gouvernements de l'OCDE afin d'améliorer la contribution de l'infrastructure au développement économique et social.

Le ministère est l'un des bailleurs de fonds du projet de recherche et fait partie du groupe directeur international dirigeant les travaux.

L'étude examine quatre secteurs: le transport; l'électricité; les communications (y compris l'infrastructure de l'information); et l'eau. Les résultats des travaux feront l'objet d'un compte rendu par le biais d'une série de rapports techniques et de documents de travail qui seront complétés par un rapport final de synthèse publié par le Secrétariat général de l'OCDE.

On prévoit que les bénéfices de ces travaux comprendront :

- une évaluation globale et intégrée axée sur les politiques des perspectives d'avenir et des défis auxquels fait face le développement de l'infrastructure à l'échelle mondiale;
- une meilleure compréhension des approches qui pourraient être adoptées pour le développement de modèles économiques et commerciaux prometteurs, y compris des outils financiers innovateurs;
- la formulation de solutions possibles que les gouvernements pourraient trouver utiles pour régler certains des principaux problèmes auxquels fait face le secteur;
- le renforcement de la coopération internationale entre les gouvernements des pays de l'OCDE et d'autres nations pour les questions concernant le développement de l'infrastructure.

Renforcement des collectivités

Tout au long de l'exercice 2004-2005, le ministère a continué à impliquer ses partenaires et ses partenaires éventuels au sein de la famille fédérale et à l'externe dans des initiatives visant à prendre en compte les priorités de recherche du ministère en ce qui a trait à l'infrastructure, aux villes et aux collectivités.

Le ministère a continué de présider et d'assurer le leadership du premier Réseau gouvernemental des sous-ministres adjoints sur la recherche en matière d'infrastructure de même que sa Table ronde de recherche horizontale sur l'infrastructure (TRRHI). Ce dernier groupe est une collaboration d'environ 140 représentants de 24 organisations gouvernementales fédérales qui s'intéressent à la recherche sur l'infrastructure et les collectivités.

On a créé six groupes de travail, dont le rôle consiste à s'occuper chacun d'une priorité de recherche identifiée par le Réseau au niveau des SMA, dans le cadre de la TRRHI afin d'élaborer et de réaliser des plans d'action en recherche. Les groupes de travail de la TRRHI sont formés de membres provenant de tous les secteurs de la famille fédérale et sont coprésidés par le ministère et un autre ministère ou organisme fédéral. Les groupes de travail ont été créés pour renforcer et soutenir des approches importantes et efficaces à l'échelle du gouvernement dans le but de répondre aux besoins de la recherche et de promouvoir un transfert efficace des connaissances au sein des communautés de la recherche et des politiques.

Infrastructure Canada

Créer, connecter et partager les connaissances

En mars 2005, le ministère a organisé un atelier intitulé « Développer, associer et partager des connaissances : un dialogue sur les liens entre les collectivités ». Cet atelier a permis de regrouper des experts gouvernementaux et non gouvernementaux pour examiner de près la façon dont la recherche et les politiques subséquentes pourraient encourager la création de liens économiques, sociaux, culturels, environnementaux et géographiques entre les collectivités. Les participants ont également examiné la façon dont les collectivités sont reliées entre elles par le biais des structures de gouvernance.

Infrastructure Canada a également continué à utiliser son expertise de recherche à l'extérieur de la famille fédérale pour aider le gouvernement à examiner des options de renforcement des collectivités, y compris la Fédération canadienne des municipalités, la Canada West Foundation et le milieu universitaire.

Transfert des connaissances

La Passerelle de la recherche est le principal outil du ministère sur le Web pour partager et promouvoir la recherche sur l'infrastructure et les collectivités. On a renforcé, en 2004-2005, la Passerelle de la recherche pour permettre :

- une utilisation plus facile et une plus grande souplesse pour répondre aux exigences des partenaires ministériels;
- de meilleurs liens pour les rapports et les publications des autres organisations;
- l'accès aux comptes rendus des principales conférences reliées à l'infrastructure et aux collectivités;
- des liens avec les résultats des groupes de travail de la TRRHI.

De plus, on a créé un Registre de recherche en ligne en tant que base de données pour la recherche dans la Passerelle de la recherche. Actuellement, le Registre contient des informations sur environ 250 activités de recherche dans plus de 25 ministères et organismes fédéraux.

Le ministère maintient également une base de données globale de personnes-ressources tant au sein du gouvernement fédéral qu'à l'extérieur afin de permettre aux personnes ayant des intérêts similaires pour la recherche de communiquer efficacement entre elles. Parmi les autres outils visant à promouvoir le partage des connaissances, on retrouve notamment la publication d'un bulletin électronique d'analyse et de recherche et le développement de courts récits décrivant le patrimoine infrastructurel et communautaire du Canada.

Programme de financement pour le développement des connaissances, la sensibilisation et la communication

On a créé au cours de l'exercice 2004-2005 un nouveau programme de financement de 25 millions de dollars pour le développement des connaissances, la sensibilisation et la communication. Le programme est conçu pour renforcer la mise en œuvre de la Stratégie de recherche en appui à l'objectif ministériel concernant les connaissances, la communication et la diffusion. Le programme comprend trois éléments : études de recherche jugées par les pairs; études de faisabilité financière et technique; et activités de développement des connaissances, de sensibilisation et de diffusion.

L'approbation par le Conseil du Trésor des conditions générales de l'initiative de financement du développement des connaissances, de la sensibilisation et de la communication a été accordée en mai 2004. La première demande de soumissions a été faite en décembre 2004 et le ministère a reçu à cet égard 165 propositions, pour une demande de plus de 43 millions de dollars.

De plus, l'attribution des fonds au mérite en vertu du Programme des études de recherche jugées par les pairs est maintenant sous la responsabilité du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH), avec l'aide du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG). Le CRSH administrera les accords de contribution qui vont en découler au nom d'Infrastructure Canada.

2.2 Gestion du portefeuille des sociétés d'État

Description

Les sociétés d'État sont des entités commerciales qui opèrent indépendamment du gouvernement mais qui ont des mandats et des objectifs précis en matière de politique publique. Elles appartiennent entièrement à la Couronne et, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et à leur loi habilitante, elles sont tenues de rendre compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre responsable.

Le portefeuille Infrastructure et Collectivités comprend quatre sociétés d'État – la Société immobilière du Canada Limitée, la Société du Vieux-Port de Montréal Inc., le Parc Downsview Park inc. et la Queens Quay West Land Corporation. La Société immobilière du Canada CLC limitée, une filiale de la Société immobilière du Canada Limitée, opère sur le plan national avec un mandat consistant à disposer méthodiquement des biens immobiliers stratégiques en surplus du gouvernement fédéral. Les activités des trois autres sociétés du portefeuille sont reliées à trois sites à Toronto et à Montréal pour lesquels le gouvernement fédéral a des objectifs stratégiques spécifiques.

Le Secrétariat des sociétés d'État du ministère fournit au ministre et au sous-ministre un soutien et des conseils sur le plan de l'administration, des politiques, des communications et de la logistique au sujet de toutes les questions concernant ces sociétés d'État. Un domaine essentiel d'activité est le soutien fourni au ministre sur les questions de gouvernance et de responsabilisation relatives aux opérations des sociétés d'État. Le ministère sert de lien entre les sociétés d'État et le gouvernement en aidant les sociétés à respecter leurs exigences en matière de planification et de rapports et à assurer que les objectifs des sociétés s'harmonisent aux objectifs plus vastes du ministère et du gouvernement.

Résultats escomptés et mesure du rendement

Le ministère n'est pas tenu de rendre compte des résultats obtenus par les sociétés d'État qui font partie du portefeuille Infrastructure et Collectivités. Chaque société d'État établit plutôt ses propres objectifs, dans le cadre de l'orientation stratégique fournie par le ministre, et fait un rapport au Parlement, par l'intermédiaire du ministre responsable, des résultats financiers et opérationnels qu'elle a atteints. La qualité des documents de planification et des rapports produits par les sociétés d'État et la conformité de ces organisations aux directives en matière de gouvernance (particulièrement dans le domaine des nominations du gouverneur en conseil) peuvent néanmoins servir d'indicateur indirect de l'efficacité du ministère à remplir son rôle de soutien et de surveillance.

Réalisations en 2004-2005

Tableau 18 : Exigences au niveau des ressources financières et humaines, Gestion du portefeuille des sociétés d'État, 2004-2005

(en milliers de dollars)

Budget principal	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles	ETP réels
0	0	21 444	21 444	12

Le ministère, par l'intermédiaire du Secrétariat des sociétés d'État, a continué de fournir des conseils et un soutien opportuns au ministre dans le cadre de sa responsabilité relative aux sociétés d'État qui font partie de son portefeuille. De plus, durant la période visée par le rapport, des progrès ont été accomplis pour plusieurs enjeux stratégiques reliés aux sociétés d'État, tant sur le plan individuel que collectif. En plus de la préparation des documents stratégiques destinés à être examinés par le Cabinet, un plan d'action en matière de gouvernance, par exemple, a été élaboré pour répondre aux observations du Bureau du vérificateur général (voir la Section III pour les détails) et à l'examen par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Cadre de gouvernance des sociétés d'État du Canada. La mise en œuvre du plan d'action par le ministère a débuté au cours de l'exercice 2004-2005, en collaboration avec ses partenaires du portefeuille. De plus, le ministère a continué à participer à des projets pilotes sur des questions reliées à la gouvernance.

Bien que le ministère ne soit pas tenu de rendre compte des résultats obtenus par les sociétés d'État de son portefeuille (en raison de la nature « indépendante » des relations entre ces entités et le gouvernement), plusieurs des réalisations des sociétés d'État reliées au résultat stratégique du ministère peuvent être notées :

La société du Vieux-Port de Montréal inc.

La Société du Vieux-Port de Montréal inc.

La société du Vieux-Port de Montréal inc. est spécialisée dans la conservation et la maintenance du Vieux-Port de Montréal. Environ sept millions de personnes visitent chaque année le Vieux-Port. En mai 2000, la société d'État a inauguré le Centre des sciences de Montréal dans le Vieux-Port de Montréal en tant que musée unique spécialisé dans la promotion des sciences dans la province de Québec. Depuis son ouverture, le Centre des sciences a accueilli environ 500 000 visiteurs chaque année. En décembre 2004, le Centre a lancé un projet unique en Amérique du Nord: le *Lab UQAM*. Ce projet, qui découle d'un partenariat entre le Centre des sciences et l'Université du Québec à Montréal, fait la promotion de l'enseignement et de l'apprentissage des sciences et de la technologie.

La Société immobilière du Canada (CLC) limitée

Le mandat de la Société immobilière du Canada limitée est de disposer des biens immobiliers stratégiques en surplus du gouvernement fédéral d'une façon qui procure les meilleurs résultats et la meilleure valeur aux Canadiennes et aux Canadiens. Au cours des dernières années, la Société a réaménagé des bases des forces canadiennes désaffectées dans plusieurs provinces. Dans tous ces projets, elle a mis l'accent sur le développement de collectivités durables et accueillantes pour les familles, tout en respectant l'histoire des biens immobiliers. Dans le cadre de ces efforts continus, la société a dévoilé, en 2004, le Mur de l'excellence, portant le nom des soldats de la paix canadiens qui ont perdu la vie lors de missions des Nations Unies, et la statue d'un soldat de la paix à Garrison Woods, à Calgary. De plus, une statue de Janet Griesbach, qui a soutenu les familles des militaires durant la Première Guerre mondiale, a été érigée à Griesbach, à Edmonton, une autre collectivité où le CLC a joué un rôle majeur dans le cadre du réaménagement.

Parc Downsview Park Inc.

Parc Downsview Park Inc. est une société d'État qui a le mandat de créer le premier parc national urbain sur les terrains de Downsview, à Toronto. En 2004, la société d'État s'est assurée de la participation des employés de la Défense nationale travaillant encore sur le site pour organiser le Jour annuel du Souvenir des enfants, commémorant ainsi l'histoire militaire du site. Des centaines d'enfants des écoles publiques locales ont participé à l'activité de même que des soldats et des anciens combattants canadiens.

Parc Downsview Park Inc.

On peut obtenir plus de renseignements sur les activités et les réalisations des sociétés d'État faisant partie du portefeuille dans leurs rapports annuels respectifs :

- Société du Vieux-Port de Montréal inc. : **http://www.vieuxportdemontreal.com/rapport_annuel/index.asp**
- Société immobilière du Canada limitée : **http://www.clc.ca/fr/default.php**
- Parc Downsview Park Inc. : **http://www.pdp.ca/Annual_Report_2003-2004.621.0.html**

Il n'y a pas de rapport annuel disponible pour la Queens Quay West Land Corporation. Il est prévu que cette société d'État soit dissoute lorsqu'on aura disposé des biens immobiliers qu'elle possède encore et que toutes les questions en suspens auront été réglées, le cas échéant.

Puisque le travail du Secrétariat des sociétés d'État consiste principalement à donner des conseils et à fournir un soutien au sous-ministre et au ministre d'État, une mesure importante de la réussite du Secrétariat implique les commentaires de ces personnes et de leur bureau. À cette fin, un travail préliminaire a été entrepris pour solliciter les commentaires et les opinions d'une variété d'organisations d'intervenants et de groupes intéressés. Ces informations aideront le Secrétariat à déterminer les lacunes et les besoins précis et à personnaliser davantage ses fonctions de conseil et de soutien en regard des exigences clairement identifiées. L'exercice lui donnera également l'occasion d'obtenir des informations au sujet de la qualité des conseils donnés. Cette étude sera complétée au cours de l'exercice 2005-2006.

Cadre de gouvernance

Infrastructure Canada doit relever un autre défi en ce qui a trait au besoin d'assurer la mise en place d'un cadre rigoureux de gouvernance au sein des quatre sociétés d'État qui font partie du portefeuille du ministère. Les préoccupations plus particulières concernent notamment le besoin de transparence dans le processus de nominations pour les sociétés d'État et le fait que, même si on a fixé des objectifs en matière de politique publique aux sociétés d'États, elles doivent également fonctionner dans un environnement commercial de façon indépendante par rapport au ministre. En l'absence de Cadre de gouvernance, le ministre et le ministère ne peuvent pas être assurés que les services et les programmes qui relèvent des sociétés d'État puissent répondre aux besoins et aux intérêts des Canadiennes et des Canadiens. De plus, les sociétés d'État doivent continuer de respecter les normes publiques et les attentes relatives à la transparence, à la responsabilisation, à l'éthique et à la gestion judicieuse. Tel que noté précédemment, le ministère a élaboré un plan d'action de la gouvernance pour répondre aux observations du Bureau du vérificateur général concernant le Parc Downsview Park Inc. Grâce à des efforts supplémentaires qui ont été déployés pour renforcer la gouvernance au sein du ministère, on sera en mesure d'examiner la possibilité de renforcer la capacité du Secrétariat des sociétés d'État afin d'améliorer les connaissances et les aptitudes analytiques, de renforcer les outils de gouvernance (tels que les manuels d'orientation procédurale et les pratiques exemplaires) et de développer des mécanismes efficaces permettant au ministre de fournir une rétroaction appropriée au Conseil d'administration des sociétés d'État.

Section III : Renseignements supplémentaires

3.1 Information organisationnelle

Infrastructure Canada a été créé en 2002 pour assumer la responsabilité des efforts déployés par le gouvernement du Canada visant à relever les défis que représente l'infrastructure dans les villes, les collectivités et les régions du Canada, et ce grâce à la recherche, à des politiques et à des programmes de financement. Depuis lors, le ministère a évolué pour devenir un centre d'expertise pour la gestion de l'infrastructure et le centre de liaison fédéral pour les enjeux concernant les villes et les collectivités.

Un élément essentiel du mandat du ministère est de gérer et de coordonner les programmes de financement qui soutiennent les initiatives pour l'infrastructure publique et de donner des conseils et une orientation stratégiques au sujet des enjeux connexes. Le ministère est également responsable de la direction du Nouveau pacte pour les villes et les collectivités à l'échelle du gouvernement, lequel est centré sur l'établissement d'une vision à long terme pour les collectivités canadiennes. Ce Nouveau pacte établit de nouvelles relations entre tous les ordres de gouvernement et avec d'autres partenaires, fournit un financement à long terme stable et prévisible et améliore la cohérence entre les programmes fédéraux qui profitent aux villes et aux collectivités.

Un autre aspect essentiel du mandat du ministère est l'élaboration de politiques et la recherche. Infrastructure Canada travaille en étroite collaboration avec ses partenaires fédéraux de même qu'avec d'autres intervenants afin d'appliquer et de transférer les connaissances dans le but de promouvoir les approches innovatrices qui répondent aux besoins des régions et de chacune des collectivités.

Infrastructure Canada et les quatre sociétés d'État relèvent du ministre d'État (Infrastructure et Collectivités). Puisque le ministère est relativement récent, Infrastructure Canada continue d'évoluer afin de refléter le mandat élargi associé à son portefeuille.

Organisation ministérielle

Le ministère est dirigé par M. André Juneau, le sous-ministre, et est soutenu par M. Guy McKenzie, le sous-ministre délégué, et quatre sous-ministres adjoints : le sous-ministre adjoint principal, Direction générale des Politiques et Communications; la sous-ministre adjointe,

Direction générale des Opérations des programmes; la sous-ministre adjointe, Direction Générale des villes et des collectivités; et le sous-ministre adjoint, Intégration régionale.

La structure organisationnelle du ministère est présentée à la Figure 4. D'autres renseignements concernant l'organisation sont disponibles à l'adresse suivante : **http://www.infrastructure.gc.ca/info/chart_text_f.shtml**.

Figure 4 : Organigramme d'Infrastructure Canada

Ministre d'État (Infrastructure et Collectivités)			
Sous-ministre Sous-ministre délégué			
Sous-ministre adjoint principal **Politiques et Communications** • Politiques et Priorités • Recherche et Analyse • Communications et Promotion • Secrétariat des sociétés d'État • Services ministériels	Sous-ministre adjointe **Villes et les collectivités** • Opérations • Politiques et Recherche	Sous-ministre adjointe **Opérations des programmes** • Opérations intergouvernementales • Gestion des enjeux • Dirigeant principal de l'information	Sous-ministre adjoint **Intégration régionale** • Intégration des initiatives fédérales de l'infrastructure au Nouveau pacte • Partenariats de l'agence de développement régional • Relations du Conseil fédéral

Partenaires ministériels

Infrastructure Canada collabore avec d'autres ministères et organismes fédéraux pour influer sur la prestation des programmes d'infrastructure. Par exemple, le ministère travaille en étroite collaboration avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada en ce qui a trait aux projets dans le Nord et ceux qui impliquent les Premières nations. Il travaille également en étroite collaboration avec les agences de développement régional d'Industrie Canada – l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, Diversification de l'économie de l'Ouest Canada, l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec et le Programme fédéral de développement économique pour le Nord de l'Ontario. Parmi les autres partenaires fédéraux les plus importants on compte Transport Canada, Environnement Canada, Industrie Canada et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Ces ministères et organismes partagent leurs connaissances au sujet des priorités et des besoins locaux de même que leur expertise technique, leurs ressources et leurs structures de gouvernance et ils sont des composantes essentielles à la capacité du ministère de remplir son mandat.

En plus des partenaires fédéraux, Infrastructure Canada collabore avec les gouvernements provinciaux, territoriaux et municipaux de même qu'avec les universités, les instituts de recherche, les organisations de la société civile, le secteur privé et d'autres experts. Cette collaboration vise à :

- donner de nouvelles perspectives horizontales en regard des enjeux de l'infrastructure;
- développer une communauté de recherche plus vigoureuse et plus pluridisciplinaire qui peut fournir un soutien aux décideurs et aux personnes qui élaborent des politiques dans les nombreux secteurs impliqués dans l'examen des besoins au niveau de l'infrastructure au Canada;
- diffuser et communiquer les connaissances au sujet de l'infrastructure aux principaux partenaires.

3.2 Tableaux financiers

Cette section comprend un sommaire du rendement financier d'Infrastructure Canada pour l'exercice 2004-2005. Les tableaux financiers présentés dans cette section fournissent des informations selon les principaux titres suivants :

- Comparaison des dépenses planifiées et des dépenses réelles;
- Utilisation des ressources par activité de programme;
- Crédits et postes législatifs;
- Coût net du ministère;
- Détails sur les programmes de paiements de transfert;
- Réponse aux Comités parlementaires, aux vérifications et aux évaluations;
- Initiatives horizontales;
- Politiques sur les voyages.

Tableau 19 : Comparaison des dépenses planifiées et des dépenses réelles

(incl. ETP)

(en milliers de dollars)	2002-2003 Réel	2003-2004 Réel	2004–2005			
			Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Autorisations totales	Réel
Infrastructure et Collectivités		67 738	418 298	587 715	500 022	217 913
Gestion du portefeuille des sociétés d'État		0	0	0	21 444	21 444
Administration ministérielle		6 145	5 807	5 807	12 347	11 012
Total	11 793	73 883	424 105	593 522	533 813	250 368
Plus: coûts des services reçus sans frais				1 473	2 795	2 795
Coût net du ministère	11 793	73 883	424 105	594 995	536 608	253 163
Équivalents temps plein	35	92				179

Tableau 20 : Utilisation des ressources par activité de programme

2004–2005			
	Budget		
Activité de programme – AP	Fonctionnement	Subventions et contributions	Total
Infrastructure et Collectivités			
Budget principal des dépenses	11 340	406 958	418 298
Dépenses prévues	11 340	576 375	587 715
Autorisations totales	19 228	480 794	500 022
Dépenses réelles	18 508	199 405	217 913
Gestion du portefeuille des sociétés d'État			
Budget principal des dépenses	0	0	0
Dépenses prévues	0	0	0
Autorisations totales	21 444	0	21 444
Dépenses réelles	21 444	0	21 444
Administration ministérielle			
Budget principal des dépenses	5 807	0	5 807
Dépenses prévues	5 807	0	5 807
Autorisations totales	12 347	0	12 347
Dépenses réelles	11 012	0	11 012
Total Ministère			
Budget principal des dépenses	17 147	406 958	424 105
Dépenses prévues	17 147	576 375	593 522
Autorisations totales	53 019	480 794	533 813
Dépenses réelles	50 963	199 405	250 368

Tableau 21 : Crédits et postes législatifs

(en milliers de dollars)

2004-2005					
Crédit ou poste législatif	Crédit tronqué ou formulation réglementaire	Budget			
		Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Autorisations totales	Réel
2	Dépenses de fonctionnement	15 702	15 702	30 923	28 867
7	Contributions	406 958	576 375	480 794	199 405
12	Paiements à la Société du Vieux-Port de Montréal Inc.	0	0	16 100	16 100
14	Paiements à la Queens Quay West Land Corporation	0	0	4 000	4 000
(S)	Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 445	1 445	1 996	1 996
	Total ministère	424 105	593 522	533 813	250 368

Tableau 22 : Coût net du ministère

(en milliers de dollars)	2004-2005
Dépenses réelles totales	250 368
Plus: services reçus sans frais	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	1 524
Contributions couvrant la part des primes d'assurance et les dépenses des employés payées par le SCT (excluant les fonds renouvelables)	938
Couverture des indemnisations des accidentés du travail fournie par Développement social Canada	0
Salaires et dépenses connexes pour les services juridiques fournis par Justice Canada	333
Coût net du ministère pour l'année 2004-2005	**253 163**

Tableau 23 : Détails sur les programmes de paiements de transfert (PPT)

1) Nom du Programme de paiements de transfert : **Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique**

2) Date de début : 2003-2004 3) Date de fin : 2013-2014 4) Financement total : 208.9 millions $

5) Description du Programme de paiements de transfert : destiné aux projets d'importance régionale et fédérale majeure dans des domaines qui sont essentiels pour soutenir la croissance économique et pour améliorer la qualité de vie des Canadiennes et Canadiens.

6) Objectif(s), résultat(s) escompté(s) et impacts: eau plus sûre et de meilleure qualité dans les collectivités principales; mouvement plus sécuritaire et plus rapide des personnes et des biens sur les principales routes de transport terrestre du Canada; diminution de la production des gaz à effet de serre et de polluants atmosphériques; développement urbain plus efficace; augmentation du nombre d'activités économiques, incluant le tourisme.

7) Résultats obtenus ou progrès réalisés :

- 11 ententes de projet signées au cours de l'exercice 2004-2005
- 9 nouveaux projets annoncés, avec des contributions fédérales de plus de 225 millions $
- dépenses fédérales de 156.5 millions $
- 2 PE avec Industrie Canada sur la prestation de projets

(en milliers de dollars)	8) Dépenses réelles 2002-2003	9) Dépenses réelles 2003-2004	10) Dépenses prévues 2004-2005	11) Autorisations totales 2004-2005	12) Dépenses réelles 2004-2005	13) Écart(s) entre 10 et 12
14) Activité de programme: Infrastructure						
– Contributions totales	–	52 375	376 436	376 612	156 454	219 982
15) Total de l'activité de programme	**–**	**52 375**	**376 436**	**376 612**	**156 454**	**219 982**
16) Total du Programme de paiements de transfert	**–**	**52 375**	**376 436**	**376 612**	**156 454**	**219 982**

17) Commentaires sur les écarts : Le Conseil du Trésor a reconnu qu'on serait peut-être amené à reporter les fonds en ce qui a trait aux contributions à cause des complexités inhérentes à la gestion de grands projets d'infrastructure qui font que des retards peuvent être occasionnés lors du démarrage des programmes et des négociations d'ententes avec les bénéficiaires proposés.

18) Date d'échéance de la prochaine évaluation : 31 mars 2008.

Tableau 23 : Détails sur les programmes de paiements de transfert (PPT) (suite)

1) Nom du Programme de paiements de transfert : **Fonds pour l'infrastructure frontalière**

2) Date de début : 2003-2004 3) Date de fin : 2013-2014 4) Financement total : 38.7 millions $

5) Description du Programme de paiements de transfert : vise les postes frontaliers entre le Canada et les États-Unis et fournit un financement pour des investissements dans l'infrastructure physique, l'infrastructure des systèmes de transport efficaces et la capacité analytique améliorée.

6) Objectif(s), résultat(s) escompté(s) et impacts : réduction des engorgements à la frontière; plus grande utilisation des programmes de traitement accéléré à la frontière par les utilisateurs fréquents; expansion ou amélioration de la capacité des frontières/systèmes.

7) Résultats obtenus ou progrès réalisés :

- 1 nouveau projet annoncé en 2004-2005, avec une contribution fédérale de 4 millions $
- dépenses fédérales de 38.8 millions $ pour 4 projets

(en milliers de dollars)	8) Dépenses réelles 2002-2003	9) Dépenses réelles 2003-2004	10) Dépenses prévues 200420-05	11) Autorisations totales 2004-2005	12) Dépenses réelles 2004-2005	13) Écart(s) entre 10 et 12
14) Activité de programme: Infrastructure						
– Contributions totales	–	–	72 714	76 711	38 760	33 954
15) Total de l'activité de programme	**–**	**–**	**72 714**	**76 711**	**38 760**	**33 954**
16) Total du Programme de paiements de transfert	**–**	**–**	**72 714**	**76 711**	**38 760**	**33 954**

17) Commentaires sur les écarts : Le Conseil du Trésor a reconnu qu'on serait peut-être amené à reporter les fonds en ce qui a trait aux contributions à cause des complexités inhérentes à la gestion de grands projets d'infrastructure qui font que des retards peuvent être occasionnés lors du démarrage des programmes et des négociations d'ententes avec les bénéficiaires proposés.

18) Date d'échéance de la prochaine évaluation : 31 mars 2008.

Tableau 23 : Détails sur les programmes de paiements de transfert (PPT) (suite)

1) Nom du Programme de paiements de transfert : **Fonds sur l'infrastructure municipale rurale**

2) Date de début : 2004-2005 3) Date de fin : 2010-2011 4) Financement total : 0.42 million $

5) Description du Programme de paiements de transfert : appuyer les projets d'infrastructure municipale de petite envergure qui améliorent la qualité de vie, le développement durable et les débouchés économiques, particulièrement des petites collectivités.

6) Objectif(s), résultat(s) escompté(s) et impacts : amélioration et augmentation des infrastructures publiques de base dans des domaines comme l'eau, les eaux usées, la culture et les loisirs; amélioration de la qualité de vie et des débouchés économiques des petites collectivités et des Premières nations.

7) Résultats obtenus ou progrès réalisés :

- 2 nouveaux projets annoncés en 2004-2005, avec une contribution fédérale de 5.4 millions $
- 6 ententes signées avec des provinces et territoires
- élément de renforcement des capacités mis en place

(en milliers de dollars)	8) Dépenses réelles 2002-2003	9) Dépenses réelles 2003-2004	10) Dépenses prévues 2004-2005	11) Autorisations totales 2004-2005	12) Dépenses réelles 2004-2005	13) Écart(s) entre 10 et 12
14) Activité de programm: Infrastructure						
– Contributions totales	–	–	125 000	23 000	418	124 582
15) Total de l'activité de programme	**–**	**–**	**125 000**	**23 000**	**418**	**124 582**
16) Total du Programme de paiements de transfert	**–**	**–**	**125 000**	**23 000**	**418**	**124 582**

17) Commentaires sur les écarts : Le FIMR est un nouveau programme. Les négociations avec les provinces et les territoires ont abouti à la signature de six accords de contribution ainsi qu'à l'annonce de deux projets. Le solde des dépenses prévues est disponible pour l'utilisation pas Infrastructure Canada au cours des prochaines années.

18) Date d'échéance de la prochaine évaluation : 31 mars 2007.

Tableau 23 : Détails sur les programmes de paiements de transfert (PPT) (suite)

1) Nom du Programme de paiements de transfert : **Programme de recherche, de connaissances et de sensibilisation**

2) Date de début : 2004-2005 3) Date de fin : 2008-2009 4) Financement total : 0.05 million $

5) Description du Programme de paiements de transfert : améliorer la mise en œuvre de la Stratégie de recherche d'Infrastructure Canada qui met l'accent sur les trois composantes suivantes : génération de connaissances, renforcement de la capacité et transfert des connaissances

6) Objectif(s), résultat(s) escompté(s) et impacts : meilleure compréhension du rôle et de l'importance de l'infrastructure et des problèmes d'infrastructure; processus d'élaboration de politiques et de prise de décisions plus éclairé; meilleure connaissance de l'infrastructure, y compris le développement de l'infrastructure, les ententes de gouvernance, les pratiques exemplaires, les expériences interfédérales et les nouveaux défis et les nouvelles possibilités

7) Résultats obtenus ou progrès réalisés :

- le Conseil du Trésor a approuvé les modalités en mai 2004
- première demande de propositions faite en décembre 2004 et le ministère a reçu 165 propositions pour l'initiative de financement du développement des connaissances, de la sensibilisation et de la communication
- attribution de fonds au mérite en vertu du programme d'études de recherche jugées par les pairs

(en milliers de dollars)	8) Dépenses réelles 2002-2003	9) Dépenses réelles 2003-2004	10) Dépenses prévues 2004-2005	11) Autorisations totales 2004-2005	12) Dépenses réelles 2004-2005	13) Écart(s) entre 10 et 12
14) Activité de programme: Infrastructure						
– Contributions totales	–	–	300	300	54	247
15) Total de l'activité de programme	**–**	**–**	**300**	**300**	**54**	**247**
16) Total du Programme de paiements de transfert	**–**	**–**	**300**	**300**	**54**	**247**

17) Commentaires sur les écarts : l'utilisation des fonds a été retardée par le lent démarrage de ce nouveau programme. Le profil des fonds a été élaboré selon les meilleures estimations des exigences au moment de la présentation initiale de demande de financement au Conseil du Trésor.

18) Date d'échéance de la prochaine évaluation : 31 mars 2009.

Réponse aux Comités parlementaires, aux vérifications et aux évaluations pour l'exercice 2004-2005

Réponse aux Comités parlementaires

Les Comités parlementaires n'ont pas transmis de rapports ou recommandations au cours de l'exercice 2004-2005.

Réponse à la vérificatrice générale

Dans un rapport de novembre 2004, la vérificatrice générale a relevé un problème quant à la gestion du portefeuille des sociétés d'État du ministère (dans *Chapitre 8 – Autres observations de la vérification*). L'objectif de la vérification était de déterminer les progrès que le gouvernement avait accomplis en prenant des mesures relativement aux préoccupations du Bureau du vérificateur général qui subsistaient au sujet du transfert des terrains de Downsview et du financement futur du Parc Downsview Park Inc.

Le rapport indiquait que le transfert des terrains de Downsview de la Défense nationale au Parc Downsview Park Inc. et le financement des opérations futures de l'organisation étaient des problèmes qu'il fallait régler si la société d'État devait remplir son mandat de façon à créer et à opérer des parcs urbains sur une base d'autofinancement.

En répondant aux constatations, Infrastructure Canada a indiqué que les fonctionnaires du ministère continueraient de collaborer avec les organismes centraux, les responsables de Parc Downsview Park Inc. et la Défense nationale afin de trouver un mécanisme pour permettre le transfert des terrains de Downsview de la Défense nationale à la société d'État. Le transfert des terrains est une première étape nécessaire pour assurer que la société d'État est en mesure de financer le développement futur du parc.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le rapport, veuillez consulter le site Web suivant : **http://www.oag-bvg.gc.ca/domino/reports.nsf/html/20041108ce.html#ch8hd3c**

Vérifications et évaluations externes

Aucune vérification ni évaluation externe n'a été effectuée à Infrastructure Canada durant l'exercice 2004-2005.

Vérifications et évaluations internes

Trois vérifications et évaluations internes ont été effectuées à Infrastructure Canada durant l'exercice 2004-2005:

1. Vérification de conformité pour les voyages, l'accueil et les dépenses des cartes d'achat

Cette vérification a été effectuée en 2004-2005 et a couvert la période de 19 mois s'étalant du 1er avril 2003 au 31 octobre 2004. Le but de cette vérification était de fournir à la haute direction du ministère une assurance raisonnable concernant la pertinence des mécanismes de contrôle interne et la conformité aux normes concernant les dépenses admissibles de voyage et d'accueil et les transactions avec les cartes d'achat ainsi qu'avec les exigences concernant une divulgation proactive des dépenses de voyage et d'accueil sur le site Web du ministère.

Les principales conclusions de la vérification ont fait ressortir que les mécanismes de contrôle conçus pour éliminer les risques associés aux dépenses de voyage et d'accueil et aux transactions avec les cartes d'achat semblent, en général, être adéquats et avoir été généralement appliqués de façon acceptable durant la période de vérification. La vérification a également conclu qu'on pourrait apporter des améliorations relativement aux autorisations préalables. On prévoit afficher un sommaire de cette vérification sur le site Web d'Infrastructure Canada au cours de l'exercice 2005-2006.

2. Évaluation du projet InfraGuide

En 2000, le ministère a conclu un accord de contribution de 12,5 millions de dollars avec la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pour un projet nommé *Guide national pour une infrastructure municipale durable: Innovations et pratiques exemplaires* (connu sous le nom de projet InfraGuide). La FCM a également signé un accord de collaboration avec le Conseil national de recherches du Canada pour faire la prestation conjointe de l'InfraGuide.

Le projet InfraGuide détermine et diffuse les pratiques exemplaires, et encourage l'innovation afin de soutenir les décisions et les mesures concernant l'infrastructure municipale durable.

Une évaluation à mi-mandat de la Phase I du projet en 2003 a mis l'accent sur la question de la conception et de la prestation. Elle a également identifié certains résultats préliminaires et a examiné les aspects de la rentabilité. Cette évaluation a servi de base pour la signature de l'entente relative à la Phase II, le 19 mars 2004. Des préoccupations ont été exprimées à l'effet que le FCM doit développer un modèle de financement plus durable pour le projet.

Une évaluation sommative de la Phase II a été entreprise pour servir de base aux décisions concernant le financement futur du projet et pour faire des recommandations afin de mieux positionner l'InfraGuide de manière à ce qu'il atteigne ses objectifs. Les grands domaines d'évaluation à examiner comprennent le fondement, la conception et la prestation, la réussite au niveau de l'atteinte

des résultats escomptés et la rentabilité. On prévoit que le rapport final de l'évaluation sommaire de la Phase II du projet InfraGuide sera complété en septembre 2005.

(pour plus d'informations, voir l'encadré mis en relief dans la section 2.1.2.)

3. Évaluation à mi-mandat du Programme infrastructures Canada

Les quatre grands domaines d'évaluation de programme inclus dans l'évaluation à mi-mandat du Programme infrastructures Canada sont les suivants : fondement, conception/prestation, réussite et rentabilité. On a continué de collecter les informations durant la période visée par le rapport au moyen d'un examen des dossiers de projet, d'une enquête auprès des municipalités et des collectivités des Premières nations, d'une analyse de la rentabilité de l'administration du programme et des résultats du projet, d'examens continus des document et d'autres entrevues. On s'attend à ce que le rapport final de l'évaluation à mi-mandat soit terminé en septembre 2005.

Initiatives horizontales

L'objectif des rapports sur les initiatives horizontales est de donner aux parlementaires, au public et aux autres personnes intéressées un portrait global des dépenses publiques, des plans, des priorités et des réalisations de toutes les initiatives horizontales majeures.

Une initiative horizontale est une initiative dans laquelle les partenaires de deux organisations ou plus ont convenu, en vertu d'un accord formel de financement, de s'efforcer de réaliser des résultats partagés. Au cours de la dernière année, Infrastructure Canada a assumé la direction des quatre initiatives horizontales suivantes :

- Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique
- Fonds pour l'infrastructure frontalière
- Programme infrastructures Canada
- Fonds sur l'infrastructure municipale rurale.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les initiatives horizontales dont il a été question précédemment, veuillez consulter le site Web suivant : **http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp**

Politiques sur les voyages

Comparaison avec les autorisations spéciales de voyage du Secrétariat du Conseil du Trésor.

Infrastructure Canada se conforme aux autorisations spéciales de voyage du Secrétariat du Conseil du Trésor.

Comparaison avec les directives, les taux et les indemnités en matière de voyage du Secrétariat du Conseil du Trésor.

Infrastructure Canada se conforme aux directives, aux taux et aux indemnités en matière de voyage du Secrétariat du Conseil du Trésor.

Section IV : Autres points d'intérêt

4.1 Administration ministérielle

Description

L'administration ministérielle forme la troisième activité du ministère. Elle comprend les activités secondaires suivantes :

- Cabinet du ministre d'État;
- Cabinet du sous-ministre (incluant le sous-ministre délégué);
- Services ministériels;
- Gestion de l'information/technologie de l'information;
- Services juridiques.

L'activité secondaire des Services ministériels est divisée de la façon suivante : Finances; Administration; Ressources humaines; et Planification, Vérification et Évaluation.

Le ministre d'État (Infrastructure et Collectivités), soutenu par le sous-ministre, est responsable d'assurer que le portefeuille Infrastructure et Collectivités est conforme aux priorités du gouvernement. Ce portefeuille comprend les responsabilités suivantes :

- diriger les efforts du gouvernement pour faire progresser le Nouveau pacte pour les villes et les collectivités;
- planifier et mettre en œuvre les programmes d'infrastructure et les fonctions transversales de soutien telles que les politiques et les communications, la recherche et l'analyse, la gestion de l'information et les opérations des programmes;
- soutenir le ministre dans le cadre de ses responsabilités à l'égard des quatre sociétés d'État – la Société immobilière du Canada limitée, la Société du Vieux-Port de Montréal inc., le Parc Downsview Park Inc. et la Queens Quay West Land Corporation.

Infrastructure Canada est bien positionné pour soutenir la vision du gouvernement du Canada à l'égard des collectivités durables. La réussite requiert que tous les secteurs du ministère reconnaissent les rôles complémentaires qu'ils jouent au sein du portefeuille et leurs rôles respectifs au niveau du soutien du ministre dans le cadre de ses responsabilités à l'égard du Parlement et des Canadiennes et Canadiens.

La gestion efficace du portefeuille est essentielle au maintien d'une organisation qui est très bien positionnée non seulement pour répondre adéquatement aux priorités du ministère mais également pour aider le gouvernement à atteindre ses objectifs stratégiques globaux.

Réalisations

Le ministère a mis l'accent sur la gestion efficace du nouveau portefeuille Infrastructure et Collectivités au cours de l'exercice 2004-2005, puisque deux nouveaux domaines d'activités y ont été ajoutés : le domaine secondaire d'activité des villes et des collectivités et le domaine d'activités de programme de la gestion du portefeuille des sociétés d'État.

Tableau 24 : Exigences au niveau des ressources financières et humaines, Administration ministérielle, 2004-2005

(en milliers de dollars)

Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles	ETP réels
5 807	5 807	12 344	11 012	52

De plus, plusieurs initiatives de gestion ont été entreprises pour soutenir la prestation organisationnelle. Un examen opérationnel a été entrepris pour assurer que le modèle de prestation du ministère était approprié et pour déterminer si sa structure et ses ressources étaient optimisées de façon à pouvoir relever ses défis opérationnels présents et futurs. Un profil des risques ministériels a été établi afin de mieux comprendre le contexte organisationnel stratégique au sein duquel les risques doivent être gérés dans le but d'atteindre des résultats et de déterminer les mesures coordonnées requises pour atténuer les principaux risques stratégiques au niveau ministériel. De plus, le Système partagé de gestion de l'information sur les infrastructures (SPGII), l'outil de gestion de l'information en ligne du ministère, a été adapté de façon à fournir la technologie requise pour la cybergestion de tous les programmes ministériels d'infrastructure.

Les changements au sein du ministère au cours du dernier exercice, combinés à sa nouveauté relative, ont produit une période de changement permanent et de transition pour l'organisation et ont créé des exigences supplémentaires pour l'établissement d'une organisation efficace. Plusieurs des structures et processus requis pour la gestion ont été mis en place mais il y a encore du progrès à réaliser à cet égard. Le ministère utilise le Cadre de responsabilisation de gestion (CRG) élaboré par le Secrétariat du Conseil du Trésor afin de fournir un modèle explicite et cohérent pour le rendement organisationnel (Tableau 25), et ce afin de faire le compte rendu de ses réalisations jusqu'à maintenant. Le CRG rassemble les principaux éléments des Cadres, y compris ceux de la Fonction de contrôleur moderne, de Modernisation des ressources humaines, de l'Amélioration des services et du Gouvernement en direct. (On peut obtenir de plus amples renseignements sur le CRG sur le site Web suivant : **http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/maf-crg/index_f.asp.**) Ce Cadre comprend une liste des dix éléments essentiels à une gestion judicieuse, qui reflètent les initiatives de gestion actuellement en

cours et la vision d'une gestion moderne de la fonction publique. Le Secrétariat du Conseil du Trésor a dressé une courte liste d'indicateurs pour chaque attente.

Tableau 25 : Réalisations de l'administration ministérielle par rapport aux attentes du Cadre de responsabilisation de gestion, 2004-2005

Attentes du Cadre de responsabilisation de gestion	Indicateurs du Cadre de responsabilisation de gestion	Réalisations d'Infrastructure Canada au cours de l'exercice 2004-2005
1. Gouvernance et orientation stratégiques Les conditions essentielles – cohérence, discipline ministérielle et harmonisation internes relativement aux résultats – sont en place pour fournir une orientation stratégique efficace, un soutien au ministre et au Parlement et la prestation des résultats	Soutien au ministre, au Cabinet et au Parlement. Cadre de gestion harmonisé avec les résultats stratégiques Équipe de direction adéquate Priorités ministérielles axées sur les résultats Répartition/réaffection des ressources stratégiques fondées sur le rendement Programme intégré pour l'excellence au niveau de la gestion Collaboration horizontale Analyse environnementale	A établi des relations rigoureuses et a collaboré avec divers ordres de gouvernement (provinces et territoires, Premières nations, municipalités) pour le partage des coûts des programmes d'infrastructure et des projets, par l'entremise des accords de contribution, la formation de comités conjoints de surveillance, la promulgation de lignes directrices pour les programmes et l'annonce d'investissements en partenariat Interaction importante avec l'industrie, les organisations professionnelles et municipales en mettant l'accent sur l'infrastructure Examen opérationnel mandaté par le Secrétariat du Conseil du Trésor lancé en 2004-2005 pour assurer que le modèle organisationnel et le cadre de gestion d'Infrastructure Canada soient harmonisés de façon à ce qu'il réalise ses résultats stratégiques Le Comité interministériel de coordination des SMA, formé des sous-ministres adjoints de tous les partenaires fédéraux de prestation d'infrastructure Canada, a été créé pour servir de forum afin d'échanger des opinions, des préoccupations et des leçons apprises A soutenu le Comité horizontal sur la recherche au niveau de l'infrastructure
2. Intendance Le régime de contrôle ministériel (biens, argent, personnes, services, etc.) est intégré et efficace et ses principes sous-jacents sont bien compris par tous les employés	Les systèmes de gestion fournissent les informations pertinentes et une détection rapide des ressources, des résultats et des contrôles Fonction de vérification/évaluation rigoureuse Spécialistes fonctionnels comme « partenaires » Conformité aux politiques, règlements et lois	A poursuivi le travail relié à des fonctions de vérification et d'évaluation judicieuses et durables, en utilisant une approche axée sur les risques pour planifier et effectuer les vérifications et en assurant que la conception et la maintenance des systèmes de contrôle des programmes et des opérations sont adéquates A amélioré le Système partagé de gestion de l'information sur les infrastructures (SPGII) pour soutenir le FCIS, le FIF et le FIMR, et a amélioré la base de connaissances fédérales de l'infrastructure pour créer de meilleurs outils de gestion des opérations et de prise de décisions pour les investissements

Tableau 25 : Réalisations de l'administration ministérielle par rapport aux attentes du Cadre de responsabilisation de gestion, 2004-2005 (suite)

Attentes du Cadre de responsabilisation de gestion	Indicateurs du Cadre de responsabilisation de gestion	Réalisations d'Infrastructure Canada au cours de l'exercice 2004-2005
3. Responsabilisation La responsabilisation concernant les résultats est clairement assignée et reflète les ressources et les délégations conviennent aux capacités	Responsabilisation et responsabilités bien définies pour un processus et des résultats diligents Les délégations conviennent aux capacités Engagements en cascade au niveau des ententes de gestion du rendement des cadres supérieurs	Les ententes de gestion du rendement se sont poursuivies pour les cadres supérieurs, fondées sur les engagements du sous-ministre et du SMA On a revu et mis à jour la délégation des autorités financières et contractuelles
4. Valeurs de la fonction publique Les responsables du ministère renforcent continuellement l'importance des valeurs et du sens de l'éthique de la FP au niveau de la prestation de résultats aux Canadiennes et aux Canadiens (p. ex. : valeurs démocratiques, professionnelles, éthiques et personnelles) par les gestes qu'ils posent.	Conduite exemplaire Valeurs de la FP personnalisées en fonction du contexte et de la culture du ministère Pratiques de gestion fondées sur les valeurs	Une formation obligatoire a été donnée aux nouveaux gestionnaires au sujet des valeurs et des principes de la dotation On a préparé des feuillets d'information sur le nouveau Code de valeurs et d'éthique et les exigences concernant les conflits d'intérêt et le nom de l'agent principal/champion a été affiché sur l'intranet du ministère On a créé un poste de conseiller principal sur la mauvaise administration en milieu de travail et on a nommé un champion des valeurs et de l'éthique soutenu par le sous-ministre Le deuxième rapport annuel sur l'entente de responsabilisation de la dotation a été évalué de façon positive en ce qui a trait aux attentes relatives à la responsabilisation et à la gestion de la dotation Un processus d'entrevues de départ a été établi pour les employés qui quittent le ministère On a effectué la première enquête ministérielle auprès des employés pour mesurer la satisfaction des employés et créer une base de référence pour les prochaines enquêtes; on a créé des groupes de consultations formés d'employés pour faire le suivi des conclusions et des recommandations de l'enquête On a organisé des sessions de prévention du harcèlement pour les gestionnaires et les employés

Tableau 25 : Réalisations de l'administration ministérielle par rapport aux attentes du Cadre de responsabilisation de gestion, 2004-2005 (suite)

Attentes du Cadre de responsabilisation de gestion	Indicateurs du Cadre de responsabilisation de gestion	Réalisations d'Infrastructure Canada au cours de l'exercice 2004-2005
5. Personnes Le ministère possède les effectifs, le milieu de travail et l'intérêt requis pour le renforcement des capacités et du leadership afin d'assurer sa réussite et d'envisager avec confiance l'avenir de la fonction publique du Canada	Reflet du Canada Respectueux des exigences relatives aux langues officielles Capacité renouvelée/ soutenue Milieu de travail positif Intégrité du système de classification Engagement des employés Possibilités à exploiter pour assurer la croissance Continuum au niveau du leadership Reconnaissance, récompenses et sanctions	A poursuivi le développement du Cadre de gestion requis pour mettre en œuvre les diverses mesures de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique* A appliqué le Cadre de planification des RH et les directives connexes pour soutenir les nouvelles approches de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* à l'égard de la dotation Le deuxième rapport annuel sur l'Équité en emploi a indiqué que la représentation des femmes, des personnes handicapées et des minorités visibles était supérieure à la moyenne de la fonction publique Le deuxième rapport annuel sur les langues officielles a été soumis, indiquant que la capacité globale du ministère en matière de bilinguisme est très importante A nommé un champion pour les langues officielles et un champion pour l'équité en emploi afin de soutenir le sous-ministre Un programme de formation linguistique interne est toujours disponible pour tous les employés Des services d'orientation professionnelle et les services d'un programme d'aide aux employés sont disponibles pour tous les employés Le sous-ministre a continué de tenir des réunions hebdomadaires avec tous les employés pour partager les informations Un cadre intégré de formation et de perfectionnement a été développé On a débuté une analyse sur l'utilisation du réaménagement des horaires de travail au sein du ministère Grâce au programme de gestion du rendement, un plus grand nombre d'évaluations du rendement et de plans d'apprentissage professionnel ont été complétés Durant la Semaine nationale de la fonction publique, le sous-ministre a reconnu les réalisations et les longs états de service lors de la Cérémonie annuelle des récompenses Le plan de mise en œuvre de la *Loi sur la modernisation de la fonction publique* a été élaboré et les principales politiques et les principaux processus tels que la Résolution informelle des conflits et la Consultation direction-syndicat ont été développés

Tableau 25 : Réalisations de l'administration ministérielle par rapport aux attentes du Cadre de responsabilisation de gestion, 2004-2005 (suite)

Attentes du Cadre de responsabilisation de gestion	Indicateurs du Cadre de responsabilisation de gestion	Réalisations d'Infrastructure Canada au cours de l'exercice 2004-2005
6. Services axés sur les citoyens Les services sont axés sur les citoyens, les politiques et les programmes sont élaborés selon l'approche « extérieur-intérieur » et les partenariats sont encouragés et gérés efficacement	Qualité des services continuellement améliorée et contrôlée Options technologiques parfaitement exploitées La première ligne habilitée assure une prestation efficace Bonnes relations	Une enquête sur la satisfaction des partenaires a été effectuée au cours de l'été 2004 On a organisé une formation continue des usagers du Système partagé de gestion de l'information sur les infrastructures (SPGII) Les employés du ministère ont développé et diffusé des informations au public et à des publications de recherche
7. Politiques et programmes La capacité ministérielle de recherche et d'analyse est développée et maintenue afin d'assurer des options stratégiques, des concepts de programmes et des conseils aux ministres qui soient de haute qualité	Maintien de la capacité analytique et de la culture de consultation, d'examen et de remise en question Politiques axées sur les résultats et programmes reliés aux priorités horizontales du gouvernement Engagement envers les citoyens Confiance du ministre et du Centre	A fourni un soutien stratégique continu au ministre et au Cabinet en ce qui a trait aux sociétés d'État, aux programmes d'infrastructure et aux investissements
8. Gestion de l'apprentissage, de l'innovation et du changement Le ministère assure sa gestion grâce à une innovation et une transformation continues, fait la promotion de l'apprentissage organisationnel, valorise les connaissances ministérielles et tire des leçons de son rendement	L'apprentissage organisationnel stratégique, une capacité d'anticiper et de s'ajuster au changement et une disposition à l'égard de la transformation Une culture de l'innovation Le rendement comme guide du changement Les délégations comme instrument d'habilitation Les connaissances et la mémoire ministérielles sont enregistrées et gérées comme ressources stratégiques	Un champion de l'apprentissage et du perfectionnement continus a appuyé le sous-ministre Une politique intégrée de formation et de perfectionnement a été élaborée et communiquée à tous les employés On a mis en place des budgets centraux dans chaque Direction générale pour assurer la participation des employés aux conférences et ateliers reliés au travail On a offert des cours internes et des réunions casse-croûte dans une variété de domaines et de thèmes

Tableau 25 : Réalisations de l'administration ministérielle par rapport aux attentes du Cadre de responsabilisation de gestion, 2004-2005 (suite)

Attentes du Cadre de responsabilisation de gestion	Indicateurs du Cadre de responsabilisation de gestion	Réalisations d'Infrastructure Canada au cours de l'exercice 2004-2005
9. Gestion des risques L'équipe de direction définit clairement le contexte ministériel et les pratiques pour gérer de façon proactive les risques organisationnels et stratégiques	Principaux risques identifiés et gérés Prise en compte des risques dans le processus de prise de décisions Culture soucieuse des risques Capacité de communiquer et de gérer les risques dans un contexte public	On a développé un profil des risques ministériels pour mieux comprendre le contexte organisationnel stratégique dans lequel l'organisation doit gérer les risques pour atteindre des résultats et pour déterminer les mesures coordonnées requises pour atténuer les principaux risques stratégiques au niveau ministériel Formation et ateliers offerts aux employés sur la gestion des subventions et des contribution, les Cadres de vérification axés sur les risques, la sécurité de l'information, les processus des projets de partenariats public-privé (P3) et la passation des marchés
10. Résultats et rendement Des informations pertinentes sur les résultats (internes, services et programmes) sont recueillies et utilisées pour prendre des décisions ministérielles et les rapports publics sont équilibrés, transparents et faciles à comprendre	Contrôles et comptes rendus ministériels des programmes, des services et des résultats internes Les informations financières et non financières intégrées sur le rendement sont utilisées dans la prise de décisions ministérielles Les rapports ministériels sont fondés sur des résultats mesurables Points de référence par rapport aux meilleurs Communications transparentes, opportunes et accessibles avec les citoyens et le Parlement	Rapport sur les plans et les priorités et Rapports ministériels sur le rendement approuvés par le sous-ministre et le ministre et déposés devant le Parlement A collaboré avec les partenaires fédéraux de prestation au niveau de modèles horizontaux pour les rapports des résultats du PIC, du FIMR, du FCIS et du FIF La base de données du SPGII a saisi les données du PIC sur les avantages et les résultats des projets d'infrastructure à des fins de compte rendu A fourni un soutien au niveau des communications au ministre et au ministère en préparant des discours, des messages et des articles pour des publications A organisé, conjointement avec ses partenaires, des activités médiatiques pour des annonces de financement et a préparé des communiqués de presse et a fourni un soutien au niveau des relations publiques pour ces activités et d'autres activités d'Infrastructure Canada

4.2 Personnes-ressources

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet d'Infrastructure Canada, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante : **www.infrastructure.gc.ca** ou veuillez communiquer avec le ministère à l'adresse suivante :

Infrastructure Canada
90, rue Sparks
Ottawa, Ontario
K1P 5B4

Téléphone : (613) 948-1148
Téléphone sans frais : 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)